

Manuel d'installation

Installation et mise au point de l'appareil

INSTALLATEUR : Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement de l'appareil.

PROPRIÉTAIRE : Conservez ce manuel à titre de référence.

AVIS : NE PAS jeter ce manuel!

**SÉRIES
MERIDIAN
PLATINUM**



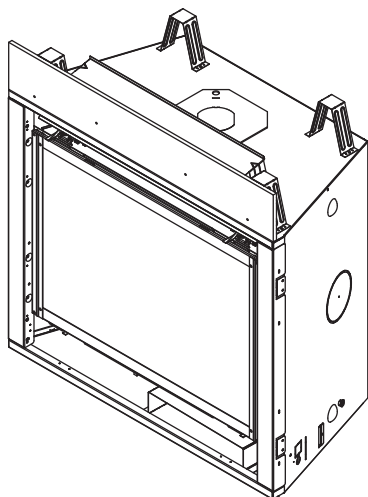
GAS-FIRED



Modèles :

Modèles :

**DBDV36PLATIN
DBDV36PLATIL
DBDV42PLATIN
DBDV42PLATIL**



Cet appareil peut être installé en tant qu'équipement d'origine dans une maison préfabriquée (États-Unis seulement) ou maison mobile. Il doit être installé en conformité avec les instructions du fabricant et les *Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280* aux États-Unis ou les *normes d'installation pour maisons mobiles, CAN/CSA Z240 Séries MH*, au Canada.

Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec le(s) type(s) de gaz indiqué(s) sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être converti pour être utilisé avec d'autres gaz, sauf si un ensemble certifié est utilisé.

Dans le Commonwealth du Massachusetts, l'installation doit être effectuée par un plombier ou un monteur d'installations au gaz autorisé. Se reporter à la table des matières pour connaître les conditions supplémentaires du Commonwealth du Massachusetts.

⚠ AVERTISSEMENT :

DANGER D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Ne pas se conformer exactement aux avertissements de sécurité pourrait causer de sérieuses blessures, la mort, ou des dommages à la propriété.

- **NE PAS** entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- **Ce que vous devez faire si vous sentez une odeur de gaz**
 - **NE PAS** tenter d'allumer tout appareil.
 - **NE PAS** toucher d'interrupteur électrique. **NE PAS** utiliser de téléphone à l'intérieur.
 - Quittez le bâtiment immédiatement.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
 - Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service, ou le fournisseur de gaz.

⚠ DANGER



**LA VITRE CHAUDE CAUSERA
DES BRÛLURES.**

**NE PAS TOUCHER LA VITRE
AVANT QU'ELLE N'AIT REFROIDIE.**

**NE LAISSEZ JAMAIS LES ENFANTS
TOUCHER LA VITRE.**

Une barrière conçue pour réduire le risque de brûlure au contact de la vitre chaude est offerte avec cet appareil et devrait être installée en vue de protéger les enfants et autres individus à risque.

▲ Définition des avertissements de sécurité :

- **DANGER!** Indique une situation dangereuse qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **AVERTISSEMENT!** Indique une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **ATTENTION!** Indique une situation dangereuse pouvant provoquer des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.
- **AVIS :** Utilisé pour répondre aux pratiques non liées aux blessures corporelles.

Table des matières

Liste de vérification d'une installation régulière 3

1 Données sur le produit et importante information sur la sécurité

A. Certification de l'appareil	4
B. Spécifications de la porte vitrée	4
C. Spécifications BTU	4
D. Installations en haute altitude	4
E. Spécifications des matériaux incombustibles	4
F. Spécifications des matériaux inflammables	4
G. Codes électriques	4
H. Exigences du Commonwealth du Massachusetts	5

2 Par où commencer

A. Considérations techniques et conseils d'installation	6
B. Directives de bonne foi pour installation murale/téléviseur	6
C. Outils et fournitures nécessaires	6
D. Inspection de l'appareil et des composants	7

3 Charpente et dégagements

A. Schémas des dimensions de l'appareil/façade décorative	8
B. Dégagements par rapport aux matériaux inflammables	10
C. Réalisation du coffrage de l'appareil	12

4 Emplacement de l'extrémité de la cheminée et informations sur le conduit d'évacuation

A. Dégagements minimaux de l'extrémité du conduit d'évacuation	13
B. Schéma de la cheminée	14
C. Conduit approuvé	15
D. Utilisation des coudes	16
E. Normes de mesures	17
F. Schémas du conduit d'évacuation	17

5 Dégagements entre le conduit d'évacuation et la charpente

A. Dégagements entre le conduit et les matériaux inflammables	32
B. Charpente/pare-feu d'entrée au mur	33
C. Pare-feu du plafond/charpente de pénétration du plancher	34
D. Installation du bouclier thermique d'isolation du grenier	34

6 Préparation de l'appareil

A. Préparation du col du conduit d'évacuation	35
B. Pose et mise à niveau de l'appareil	37
C. Installation du matériau incombustible	37

7 Évacuation et cheminées

A. Assemblage des sections du conduit d'évacuation	38
B. Assemblage des sections coulissantes	39
C. Fixation des sections du conduit d'évacuation	40
D. Démonter les sections du conduit d'évacuation	40
E. Exigences de l'extrémité verticale	41
F. Exigences de l'extrémité horizontale	42

8 Informations concernant l'électricité

A. Information générale	44
B. Exigences de câblage électrique	45

9 Informations concernant le gaz

A. Conversion de la source de combustible	47
B. Pressions du gaz	47
C. Raccordement du gaz	47
D. Installations en haute altitude	47
E. Ajustement de l'obturateur d'air	48

10 Finition

A. Matériau de revêtement	49
B. Saillies du manteau de foyer et du mur	50
C. Dimensions de la façade décorative pour la finition	51
D. Systèmes d'âtres surélevés	53

11 Mise au point de l'appareil

A. Panneau de verre fixe	54
B. Retrait du matériel d'emballage/inspection de la grille	54
C. Nettoyage de l'appareil	55
D. Installation du réfractaire (nécessaire)	55
E. Disposition des braises	55
F. Installation de l'ensemble de bûches	56

12 Références

A. Schémas des composants du conduit d'évacuation	63
B. Accessoires	73

➔ = Contient des informations mises à jour.

Liste de vérification d'une installation régulière

ATTENTION INSTALLATEUR : Suivez cette liste de vérification pour une installation régulière

Cette liste de vérification d'une installation habituelle doit être utilisée par l'installateur avec, et non au lieu, des instructions contenues dans ce manuel d'installation.

Client : _____ Date d'installation : _____
Lot/Adresse : _____ Emplacement du foyer : _____
Modèle (encercler un) : DBDV36PLATIN DBDV36PLATIL Installateur : _____
DBDV42PLATIN DBDV42PLATIL Téléphone du détaillant/fournisseur : _____
N° de série : _____



AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Ne pas installer l'appareil selon ces instructions pourrait mener à un incendie ou une explosion.

Appareil installé

Vérifiez que coffrage est isolé et scellé. (p. 12) OUI SI NON, POURQUOI? _____
Un panneau incombustible obligatoire est installé. (p. 37) _____
Dégagements vérifiés par rapport aux matériaux inflammables. (p. 10-11) _____
Le foyer est à niveau et bien fixé. (p. 37) _____

Ventilation/cheminée Section 5 (p. 32-34), Section 7 (p. 38-43)

Configuration de l'évacuation conforme aux schémas d'évacuation. _____
Évacuation de gaz installé, verrouillé et bien fixé en place avec le dégagement adéquat. _____
L'écran thermique coudé est installé selon les exigences. (p. 19, 32) _____
Pare-feu installé. _____
Bouclier thermique d'isolation du grenier installé. _____
Solin du mur extérieur/toit installé et scellé. _____
Les extrémités sont installées et scellées. _____

Électricité Section 8 (p. 44-46)

Alimentation fournie à l'appareil (110-120 V c.a.) sans interrupteur. _____
Câblage d'interrupteur correctement installé. _____

Gaz Section 9 (p. 47-48)

Type de combustible adéquat pour cet appareil. _____
Une conversion a-t-elle été effectuée? _____
Détection de fuite effectuée et pression d'entrée vérifiée. _____
Réglage de l'obturateur d'air pour le type d'installation vérifié. _____

Finition Section 10 (p. 49-53)

Absence de matériaux inflammables dans les zones nécessitant des matériaux incombustibles. _____
La conformité avec toutes les exigences de dégagement du manuel d'installation a été vérifiée. _____
Les saillies du manteau de foyer et du mur sont conformes aux exigences du manuel d'installation. _____

Installation de l'appareil Section 11 (p. 54-62)

Tout le matériel d'emballage et de protection a été retiré (intérieur et extérieur de l'appareil). _____
Les réfractaires, les bûches, les éléments d'apparence et les braises sont correctement installés. _____
Le panneau de verre fixe est installé et bien fixé. _____
Les accessoires sont correctement installés. _____
La façade décorative est correctement installée. _____
Le sac du manuel et son contenu ont été retirés de l'intérieur/dessous _____
l'appareil et ont été confiés à la personne responsable de l'utilisation et du fonctionnement. _____
L'appareil a été mis en marche et vérifié pour toute fuite de gaz. _____

Hearth & Home Technologies recommande :

- Photographiez l'installation et copiez cette liste de vérification pour vos dossiers.
- Cette liste de vérification doit demeurer visible en tout temps sur l'appareil, jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

Commentaires : De plus amples descriptions des problèmes, de la personne qui en est responsable (installateur/constructeur/autres gens du métier, etc.) et les actions correctives requises _____

Commentaires communiqués à la partie responsable _____ par _____ le _____
(constructeur/entrepreneur général) (installateur) (Date)

→ = Contient des informations mises à jour.

2454-982 5/16

1 Données sur le produit et importante information sur la sécurité

A. Certification de l'appareil

MODÈLES : DBDV36PLATIN, DBDV36PLATIL, DBDV42PLATIN, DBDV42PLATIL
LABORATOIRE : Underwriters Laboratories, Inc. (UL)
TYPE : Appareil de chauffage à évacuation directe
NORME : ANSI Z21.88-2014 • CSA 2.33-2014

Ce produit est homologué selon les normes ANSI « Vented Gas Fireplace Heaters », et les sections pertinentes de « Gas Burning Heating Appliances for Manufactured Homes and Recreational Vehicles » et de « Gas Fired Appliances for Use at High Altitudes ».

AVIS : Cette installation doit être conforme aux codes locaux. Si ces codes n'existent pas, vous devez vous conformer au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1-dernière édition aux États-Unis et aux codes d'installation CAN/CGA B149 au Canada.

NON CONÇU POUR UTILISATION COMME CHAUFFAGE PRINCIPAL.
Cet appareil a été testé et approuvé pour utilisation comme chauffage d'appoint ou accessoire décoratif. Il ne doit donc pas être considéré comme chauffage principal dans les calculs de la consommation énergétique d'une résidence.

B. Spécifications de la porte vitrée

Cet appareil est équipé d'une porte vitrée en vitrocéramique de 5 mm d'épaisseur. N'utilisez que des vitres en vitrocéramique de 5 mm pour remplacer une vitre endommagée. Veuillez contacter votre détaillant si vous devez remplacer la vitre.

C. Spécifications BTU

Modèles (Canada ou États-Unis)		Entrée BTU/h maxi- mum	Entrée BTU/h mini- mum	Taille de l'orifice (DMS)
DBDVPLAT36IN (NG)	0 à 610 m (0-2000 pi)	35 000	19 000	33
DBDV36PLATIL (LP)	0 à 610 m (0-2000 pi)	33 000	19 000	51
DBDV42PLATIN (NG)	0 à 610 m (0-2000 pi)	40 000	20 000	31
DBDV42PLATIL (LP)	0 à 610 m (0-2000 pi)	37 000	21 000	50

D. Installations en haute altitude

AVIS : Ces règles ne s'appliquent pas si le pouvoir calorifique du gaz a été diminué. Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz local ou des autorités compétentes.

Lors de l'installation à une altitude supérieure à 610 m (2000 pi) :

- Aux États-Unis : Diminuez le débit d'entrée de 4 % par 305 m (1000 pi) additionnels au-dessus de 610 m (2000 pi).
- Au CANADA : Les débits d'entrée sont certifiés sans réduction du débit d'entrée pour les altitudes jusqu'à 1370 m (4500 pi) au-dessus du niveau de la mer. Veuillez consulter les autorités provinciales et/ou locales compétentes pour les installations à des altitudes plus élevées que 1370 m (4500 pi).

Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz local pour déterminer la taille adéquate de l'orifice.

E. Spécifications des matériaux incombustibles

Matériaux qui ne s'enflamment ni ne brûlent. Il s'agit de matériaux tels que l'acier, le fer, les briques, le carrelage, le béton, l'ardoise, le verre, le plâtre ou toute combinaison de ces derniers.

Les matériaux dont on sait qu'ils ont réussi l'essai **ASTM E 136, Méthode de test standard du comportement des matériaux dans un four à conduit vertical à 750 °C**, peuvent être considérés comme incombustibles.

F. Spécifications des matériaux inflammables

Les matériaux en bois ou recouverts de bois, papier comprimé, fibres végétales, plastiques ou autres matériaux qui peuvent s'enflammer et brûler, qu'ils soient ignifugés ou non, recouverts de plâtre ou non, doivent être considérés comme des matériaux inflammables.

G. Codes électriques

AVIS : Les connexions électriques et la mise à la terre de cet appareil doivent être en conformité avec les codes locaux ou, en leur absence, avec la norme **National Electric Code ANSI/NFPA 70-dernière édition** ou le **Code canadien de l'électricité, CSA C22.1**.

- Un circuit de 110-120 V c.a. pour ce produit doit être protégé avec une protection coupe-circuit contre les défauts de mise à la terre, en accord avec les codes électriques locaux, lorsqu'il est installé à des endroits comme la salle de bain ou près d'un évier.

Remarque : Les conditions ci-après se rapportent à différents codes du Massachusetts et codes nationaux qui ne figurent pas dans ce document.

H. Exigences du Commonwealth du Massachusetts

Tous les équipements au gaz à conduit d'évacuation horizontal latéral, installés dans les habitations, bâtiments ou structures, utilisés entièrement ou partiellement à des fins résidentielles, y compris ceux appartenant à, ou utilisés par le Commonwealth, dont le conduit d'évacuation en sortie d'une paroi latérale est situé à une hauteur inférieure à 2,1 m (7 pi) du niveau moyen du sol, y compris, mais sans y être limité, aux patios et porches, doivent répondre aux conditions suivantes :

Installation de détecteurs de monoxyde de carbone

Lors de l'installation de l'équipement au gaz avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale, le plombier ou le monteur d'installations au gaz doit vérifier la présence d'un détecteur de monoxyde de carbone avec signal d'alarme et piles de secours à l'étage où l'équipement au gaz sera installé. De plus, le plombier ou le monteur d'installations au gaz doivent vérifier qu'un détecteur de monoxyde de carbone avec signal d'alarme raccordé au câblage des lieux ou alimenté par piles est installé à chaque étage de l'habitation, du bâtiment ou de la structure où fonctionne l'équipement au gaz avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale. Le propriétaire des lieux doit demander à un technicien qualifié de réaliser le câblage des détecteurs de monoxyde de carbone.

Si l'équipement au gaz avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale est installé dans un grenier ou une pièce à plafond bas, le détecteur de monoxyde de carbone câblé avec signal d'alarme et piles de secours peut être installé à l'étage adjacent suivant.

Si les conditions de cette rubrique ne peuvent pas être satisfaites pendant l'installation, le propriétaire dispose d'une période de trente (30) jours pour les satisfaire, pour autant que pendant ladite période un détecteur de monoxyde de carbone alimenté par piles et avec signal d'alarme soit installé.

Détecteurs de monoxyde de carbone approuvés

Tous les détecteurs de monoxyde de carbone doivent être conformes au NFPA 720, homologués ANSI/UL 2034, et certifiés IAS.

Affichage

Une plaque signalétique en métal ou plastique doit être installée en permanence à l'extérieur du bâtiment, à une hauteur minimum de 2,4 m (8 pi) au-dessus du niveau moyen du sol, directement en ligne avec le conduit d'évacuation dans le cas des appareils ou équipements au gaz avec conduit d'évacuation horizontal. Sur la plaque signalétique doit figurer le texte suivant en caractères d'une taille minimum de 13 mm (1/2 po) : « **CONDUIT D'ÉVACUATION DES GAZ DIRECTEMENT DESSOUS. NE PAS OBSTRUER.** ».

Inspection

L'inspecteur de gaz de l'État ou local ne peut approuver l'installation de l'équipement au gaz avec conduit d'évacuation horizontal qu'après avoir vérifié la présence de détecteurs de monoxyde de carbone et de la plaque signalétique en conformité avec les stipulations de 248 CMR 5.08(2)(a)1 à 4.

Exceptions

Les stipulations 248 CMR 5.08(2)(a)1 à 4 ne s'appliquent pas aux foyers suivants :

- Les équipements figurant au chapitre 10 intitulé « Appareils n'ayant pas besoin d'un conduit d'évacuation » selon l'édition la plus récente de la norme NFPA 54 adoptée la commission; et
- Les appareils au gaz dotés d'une évacuation horizontale traversant une paroi latérale, et installés dans une pièce ou une structure distincte de l'habitation, du bâtiment ou de la structure utilisées entièrement ou partiellement à des fins résidentielles.

CONDITIONS DU FABRICANT

Système d'évacuation des gaz fourni

Quand le fabricant d'appareils au gaz approuvés avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale fournit les composants ou la configuration du système d'évacuation avec l'équipement, les instructions d'installation de l'équipement et du système d'évacuation doivent contenir :

- Des instructions détaillées pour l'installation du système d'évacuation ou de ses composants; et
- Une liste complète de pièces du système d'évacuation.

Système d'évacuation des gaz **NON** fourni

Quand le fabricant de l'appareil approuvé fonctionnant au gaz doté d'un conduit d'évacuation sortant horizontalement d'une paroi latérale ne fournit pas les pièces du conduit d'évacuation des gaz, mais précise un « système spécial d'évacuation », les conditions suivantes doivent être satisfaites :

- Les instructions du « système spécial d'évacuation » mentionné doivent être incluses aux instructions d'installation de l'appareil ou équipement; et
- Le « système spécial d'évacuation » doit être un produit approuvé par la commission, et les instructions de ce système doivent inclure une liste de pièces et des instructions d'installation détaillées.

Une copie de toutes les instructions d'installation du foyer au gaz approuvé avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale, de toutes les instructions concernant le conduit d'évacuation, de toutes les listes de pièces du conduit, et/ou de toutes les instructions de configuration du conduit doit être conservée avec l'appareil après son installation.

Se reporter à la section de raccordement du gaz pour connaître les conditions supplémentaires du Commonwealth du Massachusetts.

2 Par où commencer

A. Considérations techniques et conseils d'installation

Les appareils au gaz Majestic sont conçus pour fonctionner avec tous les systèmes d'air de combustion tirés de l'extérieur du bâtiment et dont l'évacuation des gaz est rejetée vers l'extérieur. Aucune source d'air extérieur supplémentaire n'est nécessaire.

L'installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, provinciaux et nationaux. Consultez la société d'assurance, les responsables de construction, d'incendie ou les autorités compétentes pour les restrictions, l'inspection des installations et les permis.

Avant d'installer, considérez les éléments suivants :

- Lieu d'installation de l'appareil.
- Configuration du système prévu pour l'évacuation des gaz.
- Exigences des conduites d'arrivée du gaz.
- Exigences du câblage électrique.
- Détails de la charpente et de la finition.
- Si des accessoires facultatifs, tels qu'un ventilateur, un commutateur mural ou une télécommandes – sont désirés.

Les installations, réglages, modifications, entretiens ou maintenances inappropriés peuvent provoquer des blessures et des dommages matériels. Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consulter un technicien ou fournisseur de service qualifié ou votre détaillant.



L'installation et l'entretien de cet appareil doivent être effectués par des techniciens autorisés. Hearth & Home Technologies conseille de faire appel à des spécialistes certifiés par NFI ou formés par l'usine ou des techniciens encadrés par un spécialiste certifié NFI (www.nficertified.org).

B. Directives de bonne foi pour installation murale/téléviseur

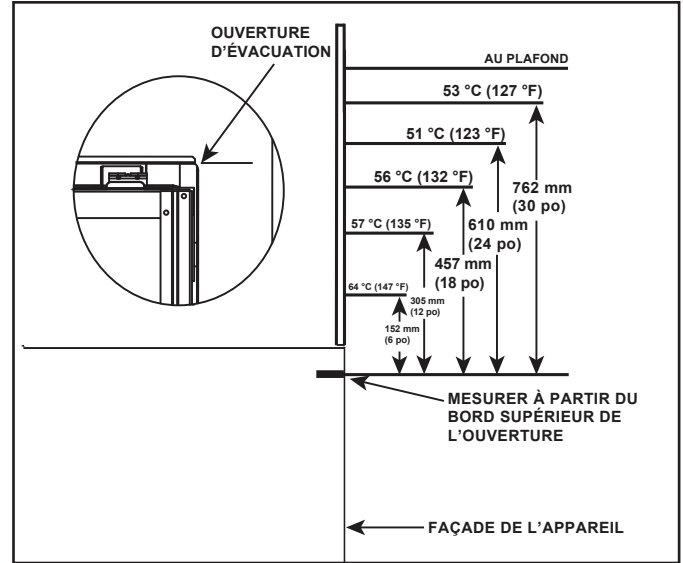


Figure 2.1 Températures de bonne foi à la surface du mur au-dessus de l'appareil

AVIS : Les températures précédemment mentionnées sont prises avec une sonde à mesurer, comme il est décrit par le test régulier utilisé pour la certification de l'appareil. Les températures des murs ou manteaux de cheminée mesurées avec un thermomètre infrarouge peuvent produire des températures plus élevées jusqu'à 30 degrés ou plus selon les réglages du thermomètre et les caractéristiques du matériau utilisé.

C. Outils et fournitures nécessaires

Avant de commencer l'installation, s'assurer que les outils et fournitures suivants sont disponibles.

Ruban à mesurer	Matériel de la charpente
Pincettes	Solution non corrosive pour le contrôle des fuites
Marteau	Tournevis à tête cruciforme
Gants	Équerre de charpentier
Voltmètre	Perceuse électrique et forets 1/4 po
Un fil à plomb	Lunettes de sécurité
Niveau	Scie alternative
Manomètre	Tournevis à tête plate

Des vis autotaraudeuses de 1/2 – 3/4 po de long, n° 6 ou 8.

Matériel de calfeutrage (à un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F))

Une prise femelle de 1/4 po (pour le ventilateur en option).

D. Inspection de l'appareil et des composants

- Déballer soigneusement l'appareil et les composants.
- Les composants du système d'évacuation des gaz et les façades décoratives peuvent être expédiés séparément.
- Si emballé séparément, l'ensemble de bûches et la grille de l'appareil doivent être installés.
- Informez votre détaillant si des pièces, la vitre en particulier, ont été endommagées pendant le transport.
- **Lire toutes les instructions avant de commencer l'installation. Suivre attentivement ces instructions pendant l'installation pour garantir une sécurité et une performance optimales.**

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion!
*Les pièces endommagées risquent de compromettre le fonctionnement sécuritaire du foyer. **NE PAS** installer de composant endommagé, incomplet ou de substitution. L'appareil doit rester au sec.*

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité et annulera la garantie dans les cas suivants :

- Installation et utilisation d'un appareil ou de composants du système d'évacuation endommagés.
- Modification de l'appareil ou du système d'évacuation.
- Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Mauvaise installation des bûches ou de la porte vitrée.
- Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.

Ce type d'action peut créer un danger d'incendie.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, d'explosion ou de décharge électrique! NE PAS utiliser cet appareil s'il a été partiellement immergé. Appelez un technicien qualifié pour qu'il puisse inspecter l'appareil et remplacer les pièces du système de contrôle et du contrôle du gaz qui ont été sous l'eau.

3 Charpente et dégagements

A. Schémas des dimensions de l'appareil/façade décorative

Il s'agit des dimensions réelles de l'appareil. Elles ne sont données qu'à titre de référence. Les dimensions de la charpente et des dégagements figurent à la section 5.

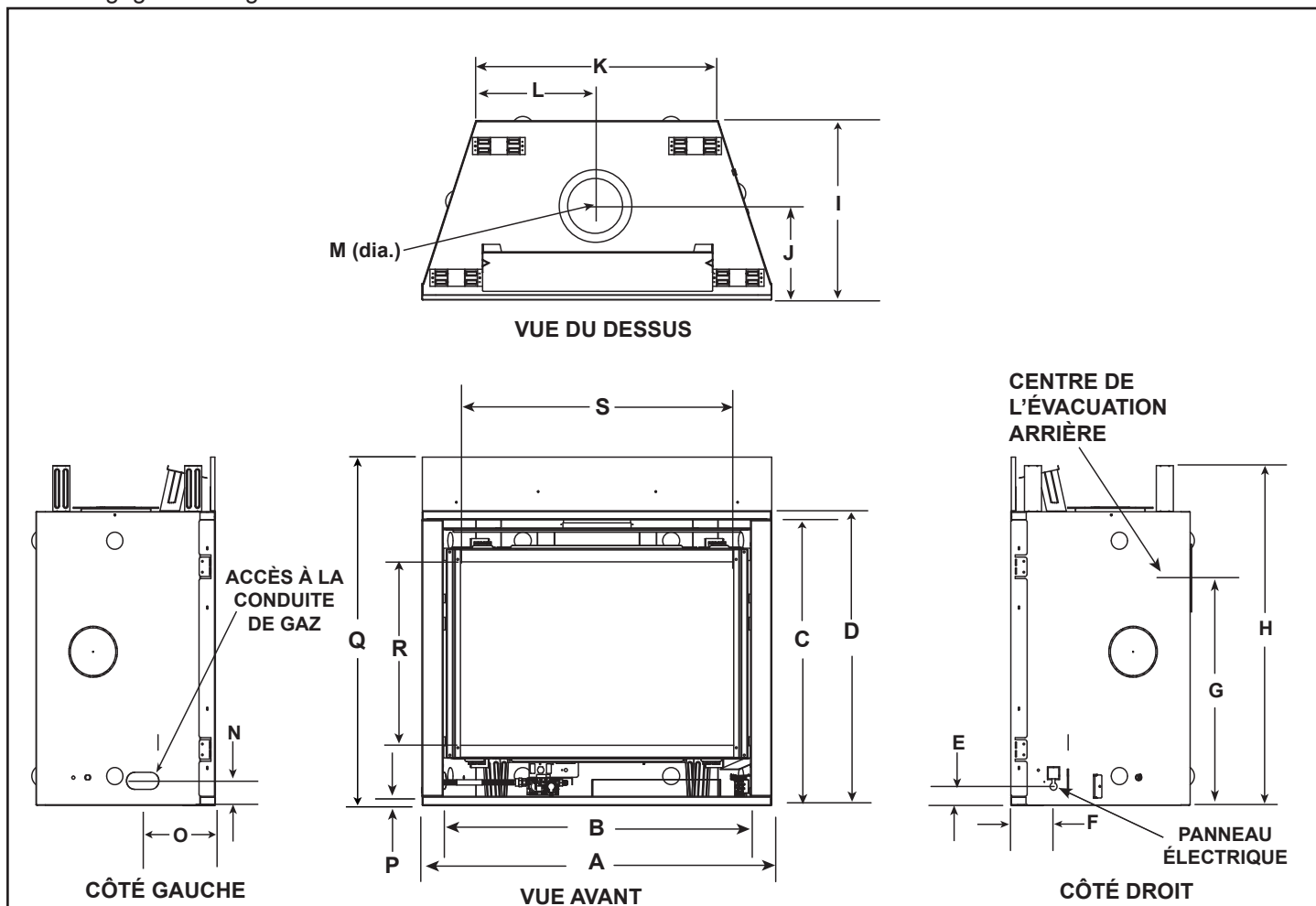


Tableau des dimensions de l'appareil

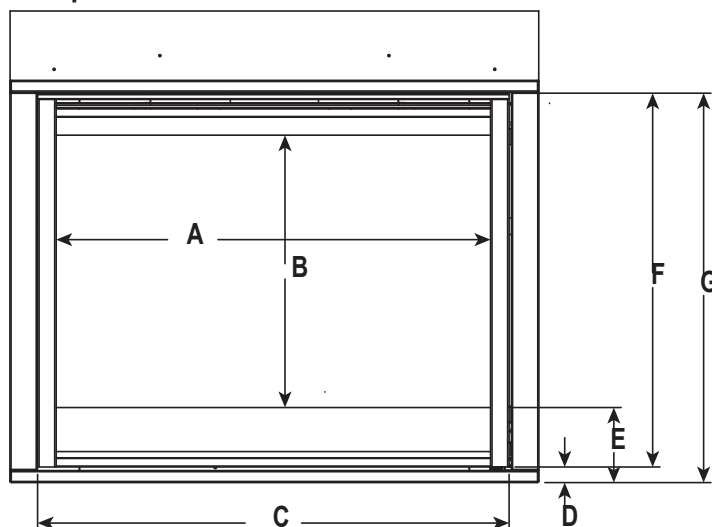
Emplacement	DBDV36PLATIN/IL		DBDV42PLATIN/IL	
	Pouces	Millimètres	Pouces	Millimètres
A	41	1041	48	1219
B	36-1/8	918	43-1/8	1095
C	33-1/2	851	35-1/2	902
D	34-5/8	879	36-5/8	930
E	2-1/4	57	2-3/8	60
F	5	127	5	127
G	26-7/8	683	28-7/8 po	733
H	39-7/8	1013	41-7/8	1064
I	21	533	21	533
J	11-11/16	297	11-11/16	297

Emplacement	DBDV36PLATIN/IL		DBDV42PLATIN/IL	
	Pouces	Millimètres	Pouces	Millimètres
K	28-1/2	724	35-1/2	902
L	14-1/4	362	17-3/4	451
M	8-1/2	216	8-1/2	216
N	2-7/8	73	2-7/8	73
O	8-1/2	216	8-1/2	216
P	1	25	1	25
Q	40-7/8	1038	42-7/8	1089
R	21-9/16	548	23-5/8	600
S	32	813	39	991

Figure 3.1 Dimensions de l'appareil

FAÇADES DÉCORATIVES DBM36BK, DBM42BK (AJUSTEMENT INTÉRIEUR)

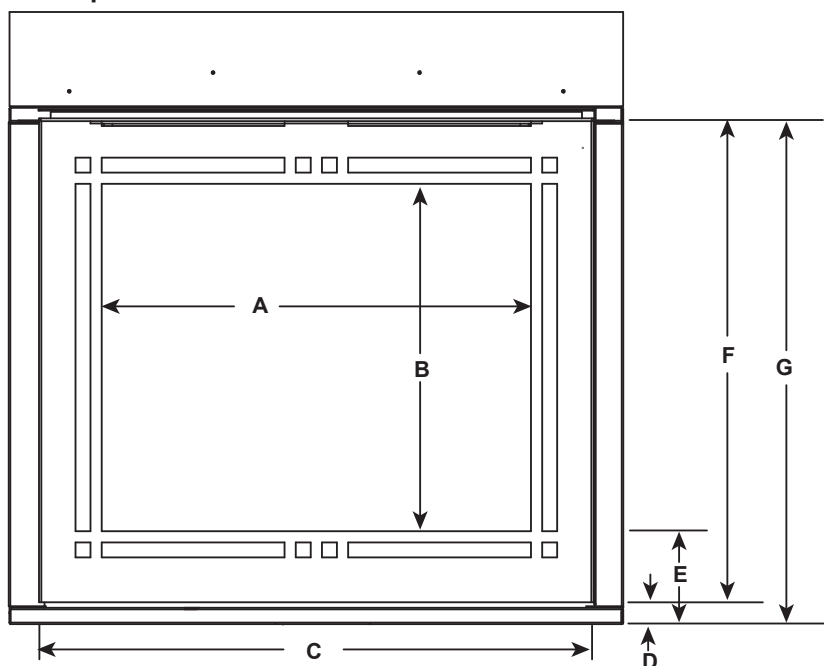
Reportez-vous à la section 10 pour les détails sur la finition.



			A	B	C	D	E	F	G
DBM36BK	DBDV36PLATIN/IL	po	34-1/16	24-1/4	35-15/16	1-1/2	7-1/16	30-11/16	33-7/16
		mm	865	616	913	38	179	779	849
DBM42BK	DBDV42PLATIN/IL	po	41	26-3/8	42-15/16	1-1/2	6-7/8	32-5/8	35-3/8
		mm	1041	670	1091	38	175	829	899

FAÇADES DÉCORATIVES CRD36, CRD42 (AJUSTEMENT SUPERPOSÉ)

Reportez-vous à la section 10 pour les détails sur la finition.



			A	B	C	D	E	F	G
CRD36	DBDV36PLATIN/IL	po	28-5/8	22 3/16	37-1/16	1-3/4	6-1/2	32-3/8	34-1/8
		mm	727	564	941	44	165	822	867
CRD42	DBDV42PLATIN/IL	po	35-11/16	25-1/8	44-1/16	1-5/8	6-3/8	34-3/8	36
		mm	906	638	1119	41	162	873	914

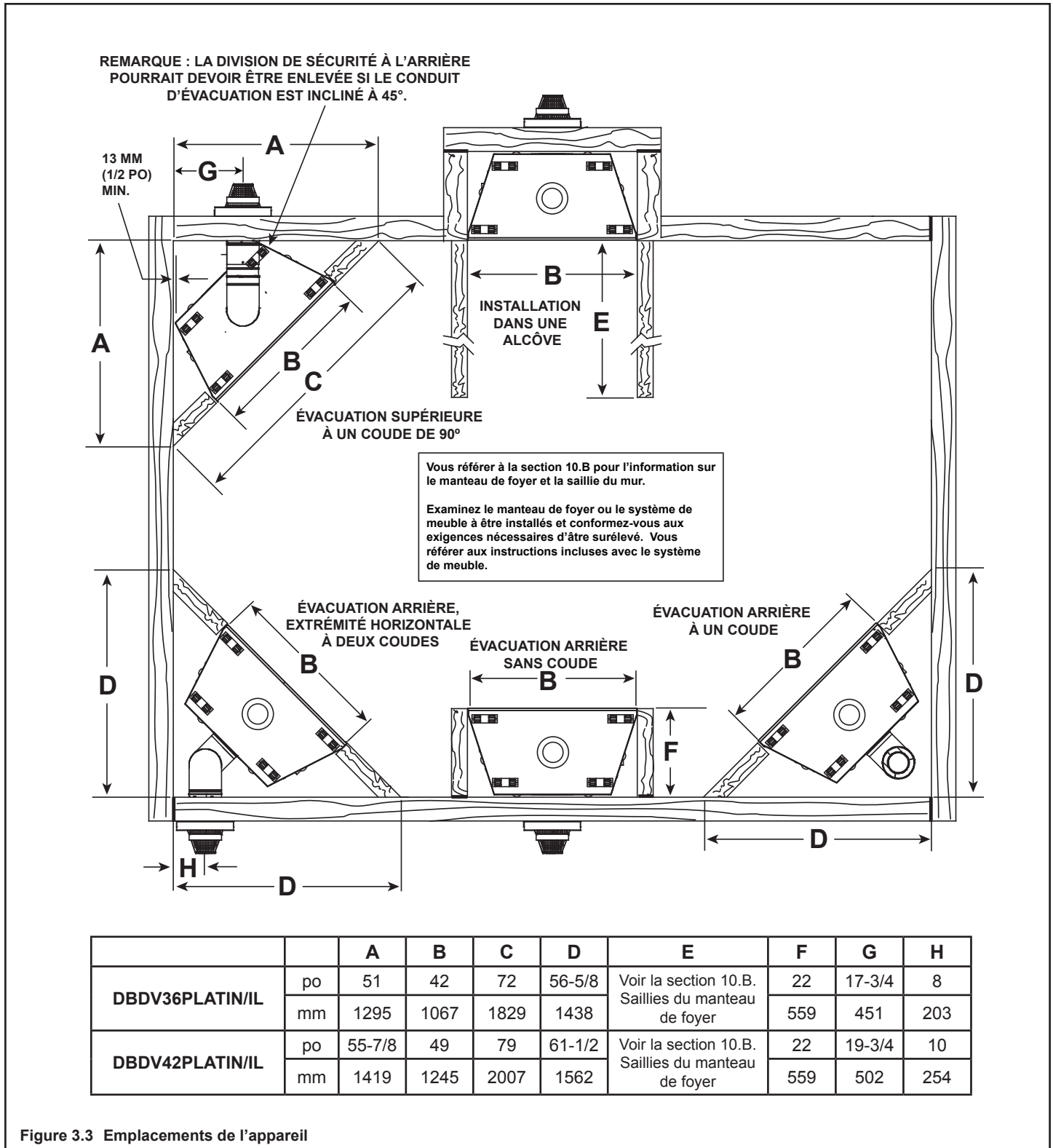
Figure 3.2 Dimensions de la façade décorative

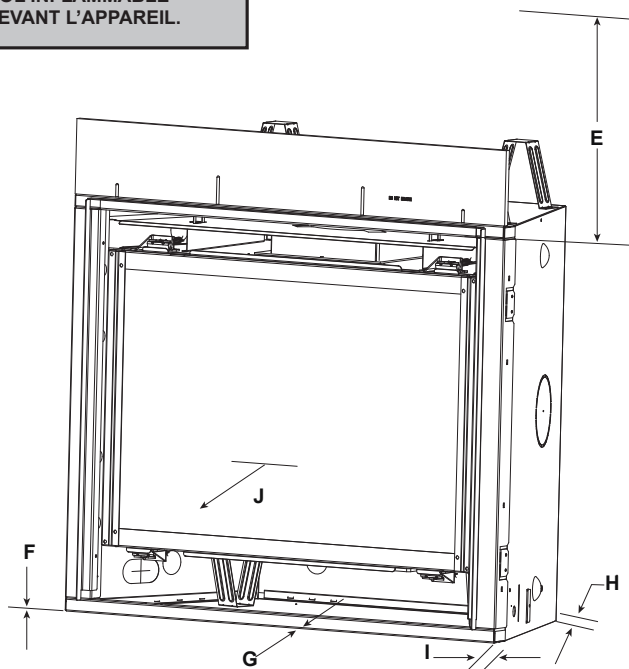
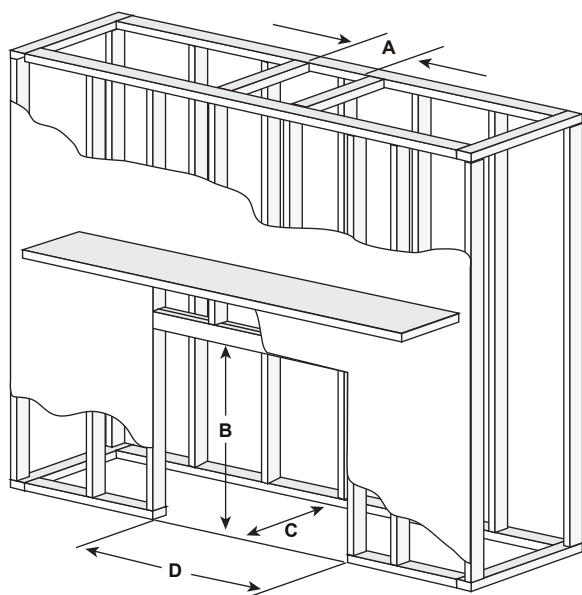
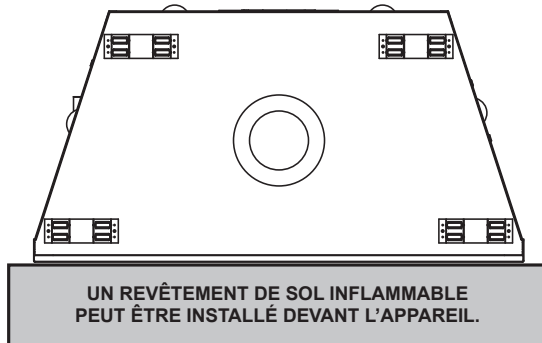
B. Dégagements par rapport aux matériaux inflammables

Lors du choix de l'emplacement de l'appareil, il est important de prévoir des dégagements par rapport aux murs (voir figure 3.3).

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou de brûlure! Prévoir un dégagement suffisant autour des bouches d'air et pour l'accès à la maintenance. En raison des températures élevées, l'appareil devrait être situé loin de voies passantes et des meubles et rideaux.

AVIS : Les figures illustrent des installations typiques et ne sont données QU'À TITRE D'INDICATION. Les illustrations/schémas ne sont pas à l'échelle. Les installations varient selon les préférences individuelles.





* DIMENSIONS MINIMALES DE LA CHARPENTE											
Modèles		A	B	C**	D	E	F	G	H	I	J
		Ouverture brute (largeur)	Ouverture brute (hauteur)	Ouverture brute (profondeur)	Ouverture brute (largeur)	Dégagement par rapport au plafond	Plancher inflammable	Recouvrement de plancher inflammable	Arrière de l'appareil	Côtés de l'appareil	Avant de l'appareil
DBDV36PLATIN/IL	po	10	40-1/8	22	42	32	0	0	1/2	1/2	36
	mm	254	1019	559	1067	813	0	0	13	13	914
DBDV42PLATIN/IL	po	10	42-1/8	22	49	32	0	0	1/2	1/2	36
	mm	254	1070	559	1245	813	0	0	13	13	914

* Ajuster les dimensions de l'ouverture de la charpente pour le revêtement intérieur (comme du panneau de plâtre)

C** Ajouter 305 mm (12 po) à la ventilation arrière avec un coude à 90°.

Figure 3.4 Dégagements par rapport aux matériaux inflammables

C. Réalisation du coffrage de l'appareil

Un coffrage est une structure verticale semblable à une boîte qui entoure l'appareil au gaz et/ou les conduits d'évacuation. Sous des climats plus froids, le conduit d'évacuation devrait être enfermé dans le coffrage.

AVIS : *Le traitement du pare-feu du plafond et de l'écran thermique de la paroi du coffrage dépend du type de bâtiment. Ces instructions ne remplacent pas les exigences des codes locaux du bâtiment. De ce fait, vous DEVEZ vérifier les codes locaux en bâtiment pour déterminer les exigences à ces étapes.*

Les coffrages doivent être construits comme tous les murs extérieurs de la maison pour empêcher les problèmes de courants d'air froids. Ils ne doivent pas rompre l'enveloppe extérieure du bâtiment.

Les parois, le plafond, la plaque de base et le sol en porte-à-faux du coffrage doivent être isolés. Équipez le coffrage de pare-vapeur et de pare-air, en conformité avec les codes locaux applicables au reste de la maison. De plus, dans les régions où l'infiltration d'air froid peut poser un problème, recouvrez les surfaces intérieures de panneaux de plâtre et de ruban calfeutrants pour une étanchéité maximale.

Pour augmenter la protection contre les courants d'air, l'écran mural et les pare-feu du plafond doivent être colmatés avec du mastic procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F). Les orifices de la conduite de gaz et les autres ouvertures doivent être calfeutrés avec du mastic procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F) ou bouchés avec un isolant en fibre de verre. Si l'appareil est placé sur une surface en béton, on peut ajouter une planche de contreplaqué en dessous pour isoler la pièce du froid.

AVIS : *Posez l'appareil sur une surface dure en métal ou en bois dont la largeur et la profondeur sont de mêmes dimensions. NE PAS installer directement sur un tapis, du vinyle, du carrelage ou tout autre matériau inflammable autre que le bois.*

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! *Maintenir les dégagements spécifiés de circulation d'air autour de l'appareil et du conduit d'évacuation :*

- L'isolant et les autres matériaux doivent être solidement arrimés pour éviter un contact accidentel.
- Le coffrage doit être immobilisé pour éviter la pénétration de l'isolation soufflée ou d'autres matériaux inflammables pouvant entrer en contact avec le foyer ou la cheminée.
- Le défaut de maintenir un espace d'aération adéquat pourrait causer une surchauffe et un incendie.

4 Emplacement de l'extrémité de la cheminée et information sur le conduit d'évacuation

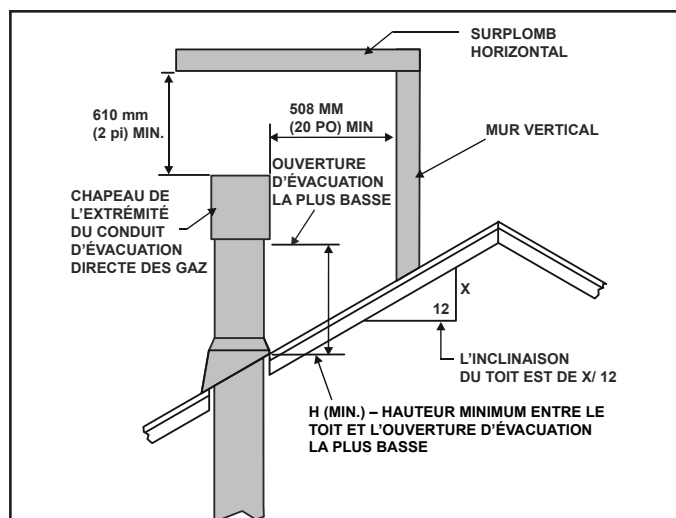
A. Dégagements minimaux de l'extrémité du conduit d'évacuation

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie.
 Respecter les dégagements spécifiés entre le conduit d'évacuation et les matériaux inflammables.

- **NE PAS** remplir le vide d'air de matériaux isolants ou autres.

L'obstruction du conduit d'évacuation avec des matériaux isolants ou autres pourrait provoquer un incendie.



Inclinaison du toit	H (Min.) m (pi)
Plat jusqu'à 6/12	0,3 (1,0)*
Plus de 6/12 à 7/12	0,4 (1,25)*
Plus de 7/12 à 8/12	0,5 (1,5)*
Plus de 8/12 à 9/12	0,6 (2,0)*
Plus de 9/12 à 10/12	0,8 (2,5)*
Plus de 10/12 à 11/12	1 (3,25)
Plus de 11/12 à 12/12	1,2 (4,0)
Plus de 12/12 à 14/12	1,5 (5,0)
Plus de 14/12 à 16/12	1,8 (6,0)
Plus de 16/12 à 18/12	2,1 (7,0)
Plus de 18/12 à 20/12	2,3 (7,5)
Plus de 20/12 à 21/12	2,4 (8,0)

* H minimum peut varier selon les accumulations de neige de la région. Se référer aux codes locaux.

Figure 4.1 Hauteur minimum entre le toit et l'ouverture d'évacuation la plus basse

A	B
152 mm (6 po) (minimum)	457 mm (18 po) minimum
508 mm (20 po) et plus	0 mm (po) minimum

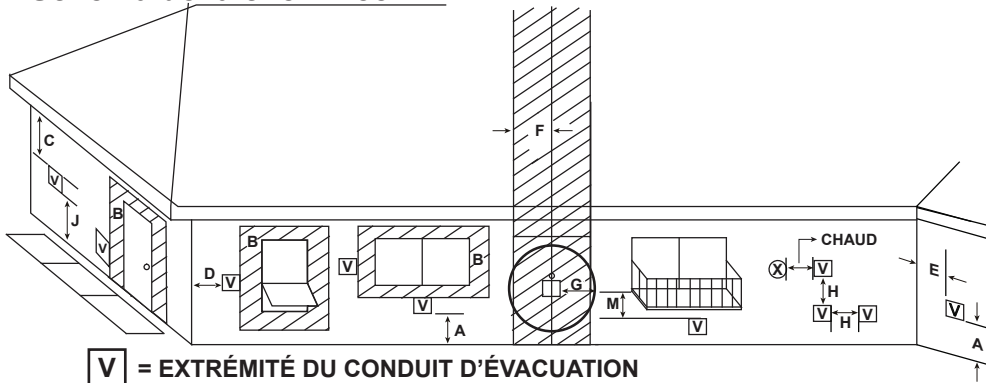
Chapeau de l'extrémité pour le gaz, le bois ou le mazout

* Si un couvercle d'extrémité décoratif est utilisé, la distance pourrait devoir être augmentée. Se reporter aux instructions d'installation fournies avec le couvercle d'extrémité décoratif.

** Dans une installation en chicane des évacuations au gaz, au bois ou au mazout, le chapeau de l'extrémité au bois ou au mazout doit être plus élevé que celui du gaz.

Figure 4.2 Chapeaux des extrémités en chicane

B. Schéma de la cheminée



- V** = EXTRÉMITÉ DU CONDUIT D'ÉVACUATION
X = ARRIVÉE D'AIR
 = ZONE OÙ UN CONDUIT D'ÉVACUATION EST INTERDIT

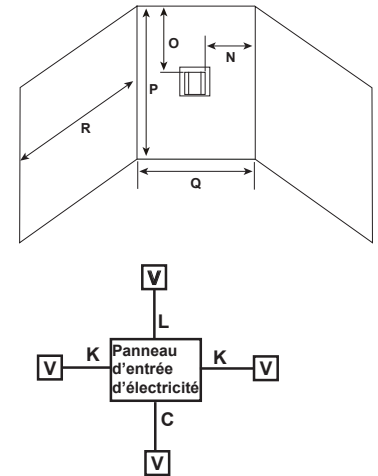
- A = 305 mm (12 po) de dégagement au-dessus du niveau moyen du sol, d'une véranda, d'un porche, d'un patio ou d'un balcon
- B = 305 mm (12 po) de dégagement par rapport à une fenêtre ou porte pouvant être ouverte, ou une fenêtre fermée en permanence
- C = 457 mm (18 po) de dégagement sous un soffite non ventilé
 457 mm (18 po) de dégagement sous un soffite ventilé
 914 mm (36 po) de dégagement sous un soffite de vinyle et le panneau d'entrée d'électricité
- D = 229 mm (9 po) de dégagement par rapport à l'angle saillant
- E = 152 mm (6 po) dégagement par rapport à l'angle intérieur
- F = 914 mm (3 pi) (Canada) ne doit pas être installé au-dessus d'un compteur/régulateur de gaz, à moins de 914 mm (3 pi) horizontalement de l'axe du régulateur.
- G = 914 mm (3 pi) de dégagement par rapport à la sortie d'air du régulateur du conduit d'évacuation des gaz
- H = 229 mm (9 po) – (États-Unis)
 305 mm (12 po) (Canada). dégagement d'une arrivée d'air non mécanique (sans électricité), d'une arrivée d'air de combustion ou de l'extrémité d'une évacuation directe.
- i = 914 mm (3 pi) (ÉTATS-UNIS)
 1,8 m (6 pi) (Canada) . dégagement par rapport à une entrée d'air mécanique (électrique)
- Toutes les prises d'air situées à moins de 3 m (10 pi) du chapeau de l'extrémité doivent être placées à au moins 914 mm (3 pi) sous l'extrémité.
- J = 213 cm (7 pi) sur une propriété **publique** : dégagement d'un trottoir ou une allée pavée.

Un conduit d'évacuation utilisé par deux maisons ne doit pas se terminer directement au-dessus du trottoir ou de l'allée goudronnée qui les sépare.

- K = 152 mm (6 po) de dégagement depuis les côtés du panneau d'entrée d'électricité.
 L = 305 mm (12 po) de dégagement au-dessus du panneau d'entrée d'électricité.
 L'emplacement de l'extrémité du conduit d'évacuation ne doit pas gêner le panneau d'entrée d'électricité.

- M = 457 mm (18 po) de dégagement sous une véranda, un porche, un patio, un balcon ou un surplomb.
 1067 mm (42 po) des surplombs de vinyle ou de composite.
 Autorisé lorsque la véranda, le patio ou le balcon sont entièrement ouverts sur 2 côtés au minimum sous le plancher.

Figure 4.3 Dégagements minimaux de l'extrémité



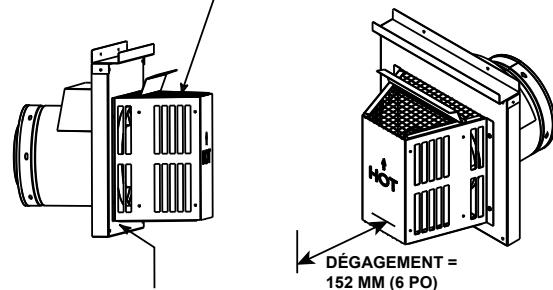
Utilisation dans une alcôve couverte

(Espace ouvert d'un côté seulement et couvert par un surplomb)

- N = 152 mm (6 po) ... parois latérales non en vinyle
 305 mm (12 po) .. parois latérales en vinyle
- O = 457 mm (18 po) ... soffite et surplomb non en vinyle
 1219 mm (48 po) soffite et surplomb en vinyle
- P = 2,44 m (8 pi)

	Q _{MIN}	R _{MAX}
1 chapeau	914 mm (3 pi)	2 x Q _{RÉEL}
2 chapeaux	1,8 m (6 pi)	1 x Q _{RÉEL}
3 chapeaux	2,74 m (9 pi)	2/3 x Q _{RÉEL}
4 chapeaux	3,7 m (12 pi)	1/2 x Q _{RÉEL}
Q _{MIN} = nbre de chapeaux x 3 R _{MAX} = (2/nbre de chapeaux) x Q _{RÉEL}		

Mesurer les dégagements verticaux depuis cette surface.



Mesurer les dégagements horizontaux depuis cette surface.

ATTENTION! Risque de brûlures! Le chapeau de l'extrémité est **CHAUD** et portez attention à la proximité de portes, voies passantes ou des gens pourraient circuler ou se rassembler (trottoirs, terrasse, patio, etc.). Des écrans pour chapeaux homologués sont disponibles. Contactez votre fournisseur.

- Les dégagements exigés peuvent varier en fonction des codes et règlements locaux.
- L'extrémité d'un système d'évacuation n'est **PAS** permise dans un porche avec grillage-moustiquaire.
- L'extrémité du système d'évacuation est permise dans un porche dont au moins deux côtés sont ouverts.
- Hearth & Home Technologies n'assume aucune responsabilité en cas de mauvais fonctionnement d'un appareil dont le conduit d'évacuation ne satisfait pas ces conditions.
- Des ensemble de protection pour le vinyle sont suggérés lors d'une utilisation avec un parement de vinyle.

C. Tuyau approuvé

Cet appareil est approuvé pour être utilisé avec les technologies Hearth & Home d'évacuation des gaz DVP ou SLP. Reportez-vous à la section 12.A pour de l'information et les dimensions des composants d'évacuation des gaz.

NE PAS mélanger les conduits et méthodes de raccordement ou d'assemblage de différents fabricants.

Le conduit a été testé pour être passé dans un mur fermé. Il n'y a pas d'exigence d'ouverture pour inspection à chaque joint dans le mur.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'asphyxie! Cet appareil exige une évacuation des gaz distincte. NE PAS évacuer dans un tuyau utilisé par un autre appareil à combustible solide.

D. Utilisation des coudes

Dans le cas des conduits d'évacuation diagonaux, tenir compte des contributions verticales et horizontales dans le calcul des effets. Utilisez l'élévation pour le calcul vertical et la course pour le calcul de l'horizontal. Voir la figure 4.4.

Vous pouvez utiliser deux coudes de 45° au lieu d'un coude de 90°. Pour les conduits inclinés à 45°, une diagonale de 305 mm (12 po) équivaut à 216 mm (8-1/2 po) de course horizontale et 216 mm (8-1/2 po) de course verticale. On peut placer une section droite entre deux coudes de 45°. Voir la figure 4.4.

La figure 4.5 présente les déviements verticaux et horizontaux pour les coudes DVP et SLP.

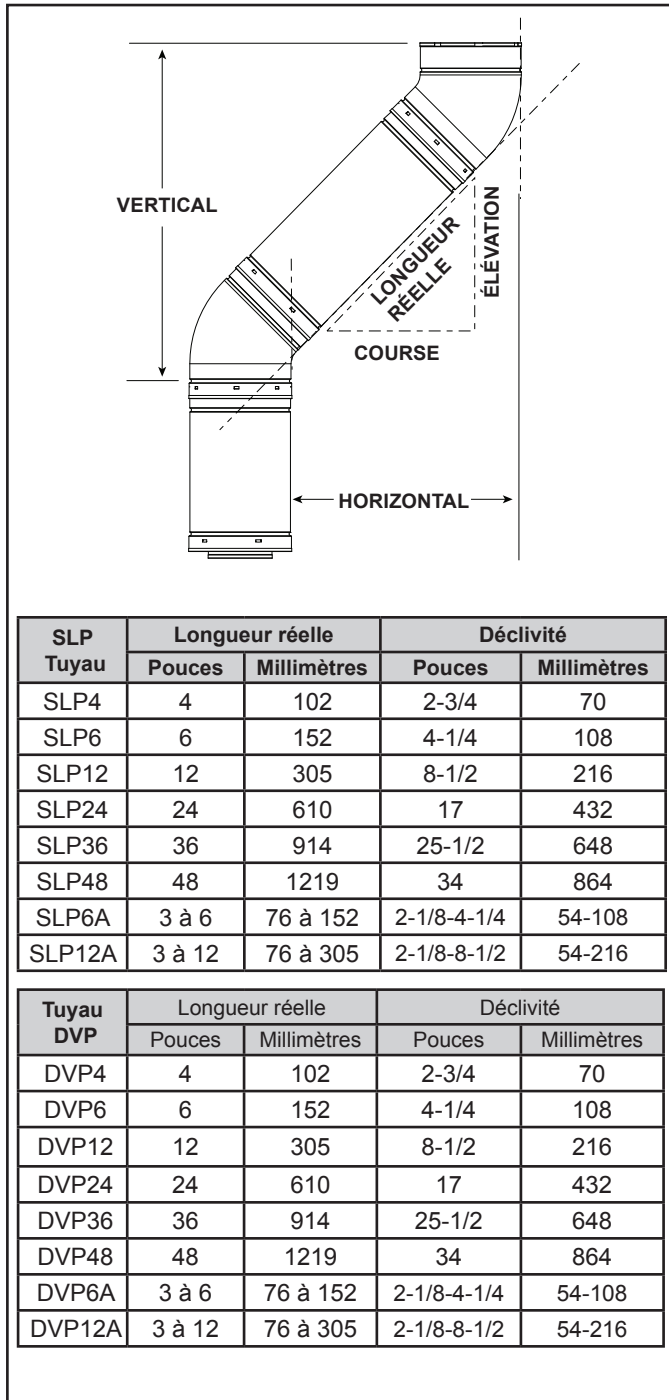
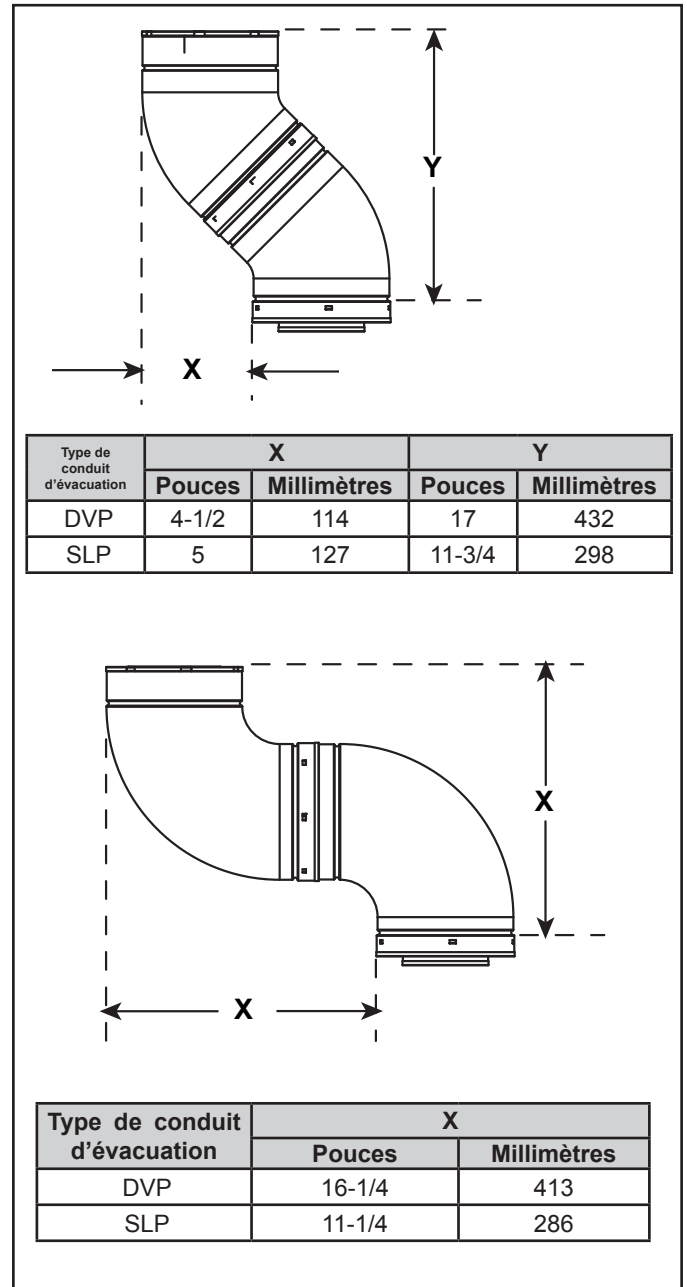


Figure 4.4



La figure 4.5 présente les déviements verticaux et horizontaux pour les coudes DVP et SLP.

E. Normes de mesures

Les dimensions verticales et horizontales figurant dans les schémas du conduit d'évacuation sont basées sur les normes suivantes :

- Les valeurs indiquent la longueur réelle du conduit. Voir la section 12.A (Figure 12.1 pour le DVP, Figure 12.7 pour le SLP) pour obtenir l'information sur la longueur réelle des composants des conduits.
- Les extrémités horizontales sont mesurées par rapport à la surface de montage extérieure (bride du chapeau de l'extrémité) (voir la figure 4.6).
- Les extrémités verticales doivent être mesurées à partir de l'extrémité supérieure de la dernière section du tuyau. Voir la figure 4.7.
- Conduit horizontal installé à niveau et sans inclinaison.

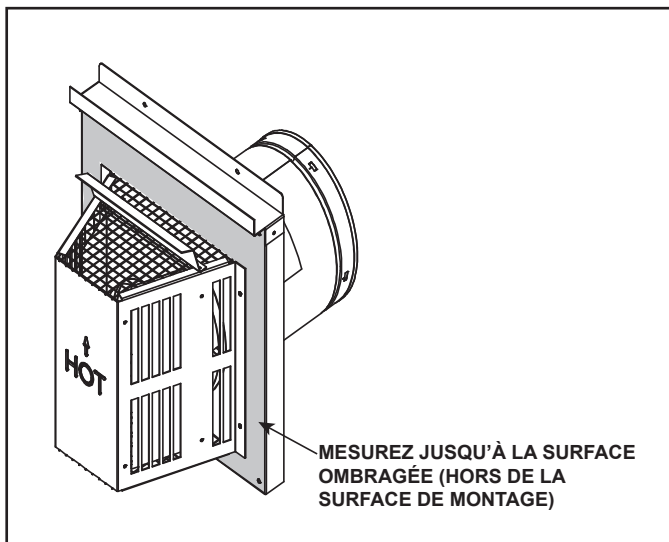


Figure 4.6 Mesure à la surface extérieure de montage

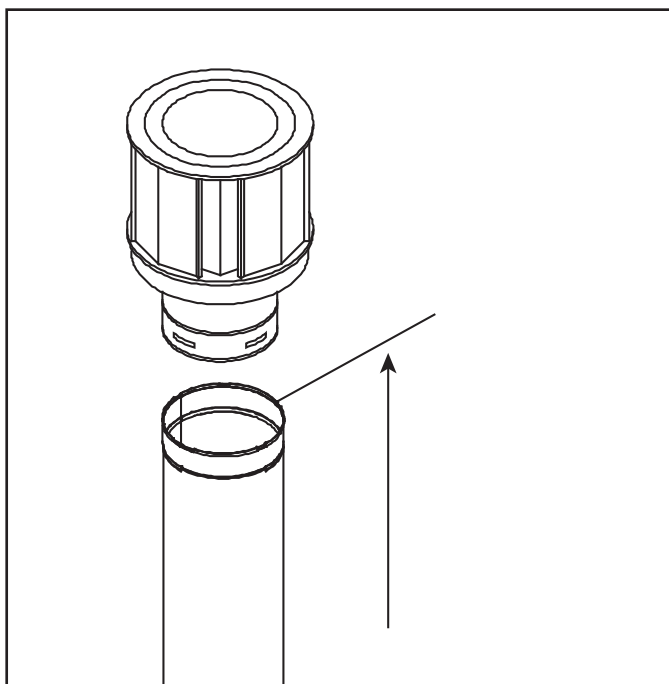


Figure 4.7. Mesure à l'extrémité supérieure de la dernière section du tuyau

F. Schémas du conduit d'évacuation

Règles générales :

- SOUSTRAIRE 914 mm (3 pi) de la mesure totale H pour chaque coude de 90° installé horizontalement.
- SOUSTRAIRE 457 mm (1-1/2 pi) de la mesure totale H pour chaque coude de 45° installé horizontalement.
- Un maximum de trois coudes de 90° (ou six coudes de 45°) pourraient être utilisés pour toute configuration de conduit d'évacuation. Certains coudes peuvent être installés horizontalement. Voir la figure 4.11.
- Des coudes peuvent être installés un après l'autre à tout point du système.
- Tout coude de 90° peut être remplacé par deux coudes consécutifs de 45°.
- En pénétrant un mur inflammable, un écran thermique pare-feu doit être installé.
- En pénétrant un plafond inflammable, un écran thermique pare-feu doit être installé.
- Une course horizontale du conduit d'évacuation n'exige pas d'élévation verticale; une course horizontale peut être au niveau.
- Le chapeau de l'extrémité horizontale devrait avoir une inclinaison vers le bas de 6 mm (1/4 po) afin de permettre à toute humidité du chapeau d'être libérée. Voir la figure 4.8.

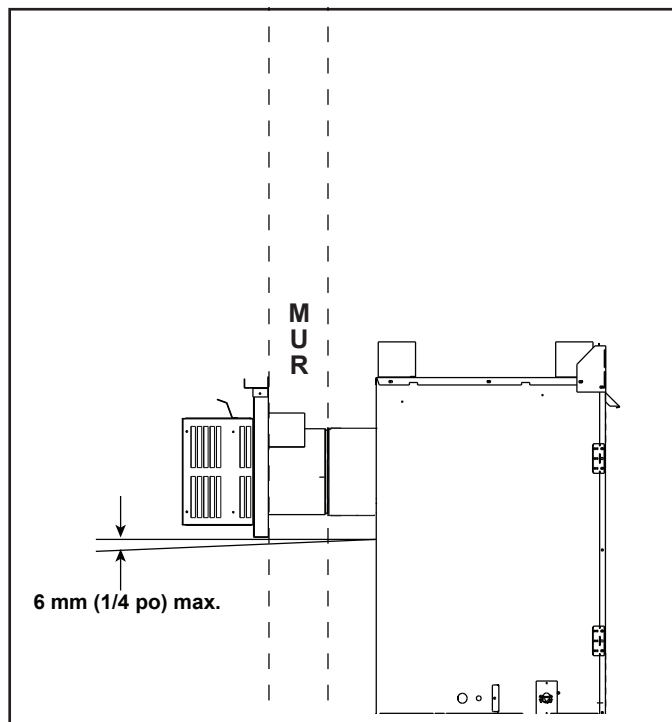


Figure 4.8

Évacuation supérieure – extrémité horizontale

Remarque : Les foyers des séries DBDV36PLATI/DBDV42PLATI peuvent s'adapter au besoin aux conduits d'évacuation des séries SLP.

Dans le cas d'une évacuation supérieure, utilisez un adaptateur DVP-2SL et une section verticale de 1219 mm (48 po) d'un tuyau d'évacuation SLP.

Un adaptateur DVP-SLP24 peut aussi être utilisé avec une section verticale de 610 mm (24 po) de tuyau d'évacuation SLP.

Après la section verticale de 1219 mm (48 po), les règles du tableau d'évacuation doivent être respectées. La première section **verticale** de 1219 mm (48 po) n'est PAS comptée dans la partie des composants verticaux du tableau. Il compte toujours comme faisant partie de la course maximum générale. Toutes les règles de ventilation du tableau portant sur la course d'évacuation doivent toujours être respectées.

Exemple : Tuyau DVP vertical de 305 mm (1 pi) min. = 1,8 m (6 pi) max. horizontal
Tuyau SLP vertical de 1,5 m (5 pi) min. = 1,8 m (6 pi) max. horizontal

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie. Risque d'explosion.

Ne PAS utiliser de matériaux isolants ou d'autres matériaux inflammables entre les pare-feu du plafond.

- TOUJOURS maintenir les dégagements spécifiés autour des systèmes de conduits d'évacuation et de pare-feu.

- Installer l'écran thermique du mur et les pare-feu de plafond comme spécifié.



Ne pas maintenir l'isolation ou d'autres matériaux à distance du conduit d'évacuation peut provoquer un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie.

- En utilisant les chapeaux des extrémités DVP-HRC-SS ou DVP-HRC-ZC-SS sur les foyers à évacuation supérieure, une section de conduit d'évacuation de 152 mm (6 po) min. est requise avant d'installer un premier coude.

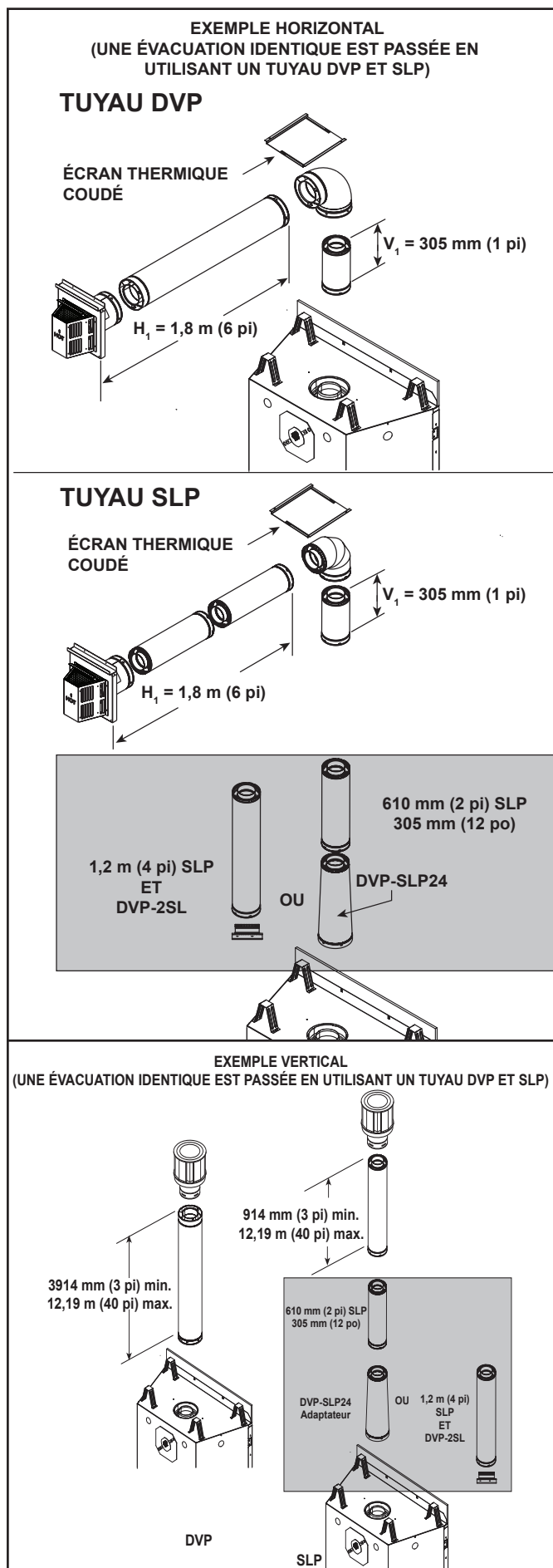


Figure 4.9 Adaptateur DVP-SLP24

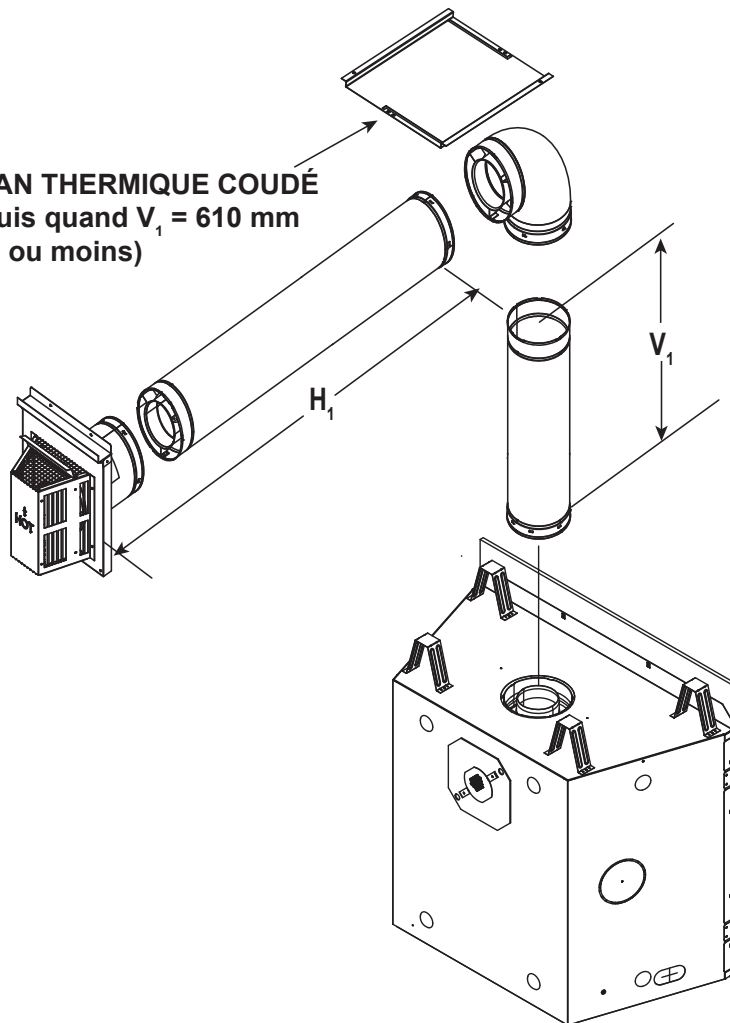
Évacuation supérieure – extrémité horizontale

Un coude

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Écran thermique coudé requis dans le cas où $V_1 = 610$ mm (2 pi) ou moins. Les dégagements par rapport aux matériaux inflammables doivent être maintenus. Voir la section 5.A.

Remarque : Pour les installations en coin : Une section de tuyau droit de 152 mm (6 po) peut être fixée à l'appareil avant un coude de 90°, permettant au tuyau d'évacuation de dégager les divisions de sécurité sur l'appareil.

ÉCRAN THERMIQUE COUDÉ (Requis quand $V_1 = 610$ mm (2 pi) ou moins)



DBDV36PLATIN (NG) DBDV36PLATIL (LP)			
V_1 minimum		H_1 maximum	
Coude seulement		610 mm	(2 pi)
152 mm	(6 po)	1,2 m	(4 pi)
305 mm	(1 pi)	1,8 m	(6 pi)
457 mm	(1-1/2 pi)	3,0 m	(10 pi)
610 mm	(2 pi)	4,6 m	(15 pi)
762 mm	(2-1/2 pi)	6,1 m	(20 pi)
914 mm	(3 pi)	7,6 m	(25 pi)
$V_1 + H_1 = 12,2$ m (40 pi) maximum			
$H_1 = 7,6$ m (25 pi) maximum			

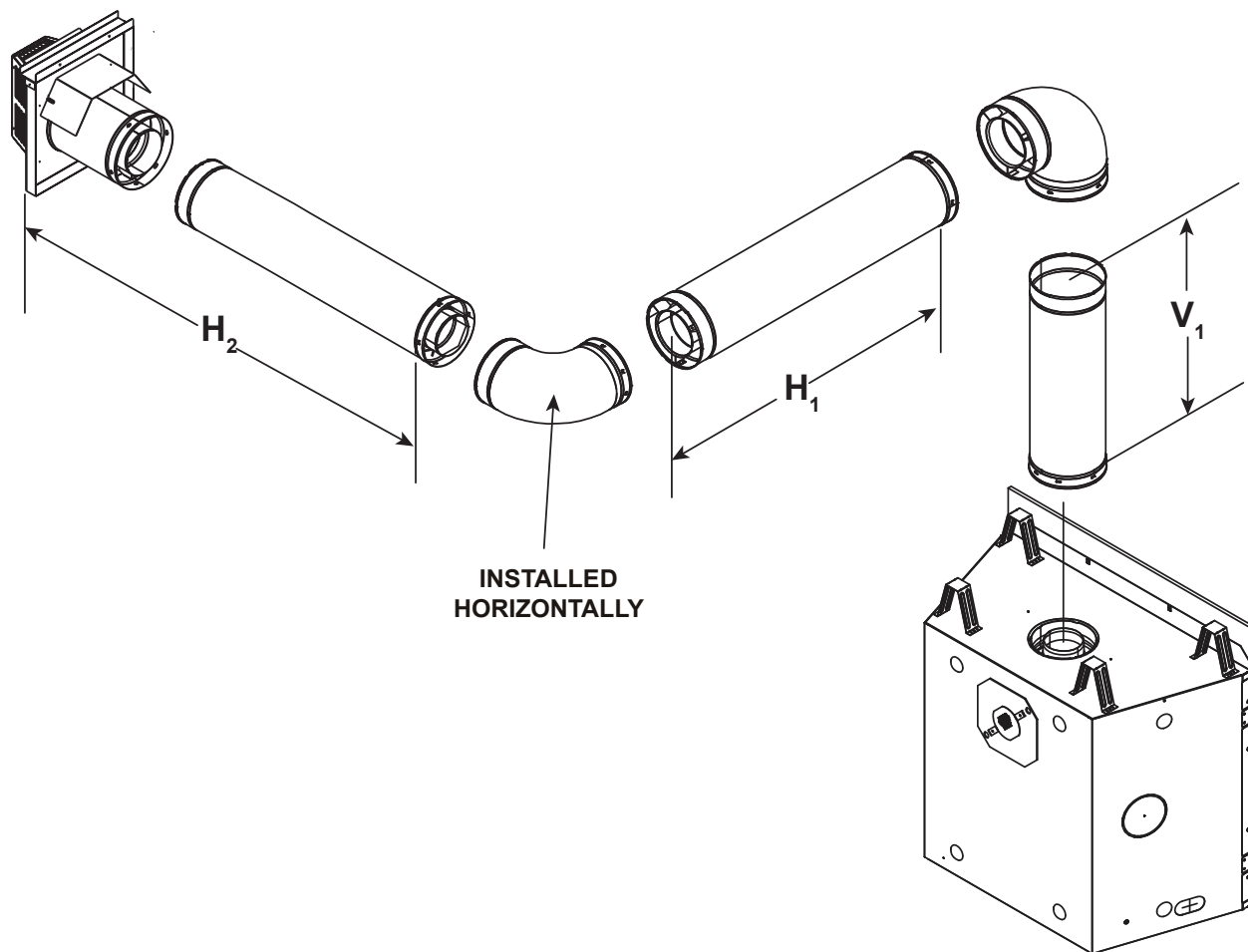
DBDV42PLATIN (NG)			
V_1 minimum		H_1 maximum	
Coude seulement		610 mm	(24 po)
305 mm	(1 pi)	914 mm	(3 pi)
610 mm	(2 pi)	1,8 m	(6 pi)
914 mm	(3 pi)	3,4 m	(11 pi)
1,2 m	(4 pi)	6,1 m	(20 pi)
$V_1 + H_1 = 12,2$ m (40 pi) maximum			
$H_1 = 6,1$ m (20 pi) maximum			

DBDV42PLATIL (LP)			
V_1 minimum		H_1 maximum	
Coude seulement		457 mm	(18 po)
305 mm	(1 pi)	914 mm	(3 pi)
610 mm	(2 pi)	1,8 m	(6 pi)
914 mm	(3 pi)	3,4 m	(11 pi)
1,2 m	(4 pi)	6,1 m	(20 pi)
$V_1 + H_1 = 12,2$ m (40 pi) maximum			
$H_1 = 6,1$ m (20 pi) maximum			

Figure 4.10

Évacuation supérieure – extrémité horizontale – (suite)

Deux coudes



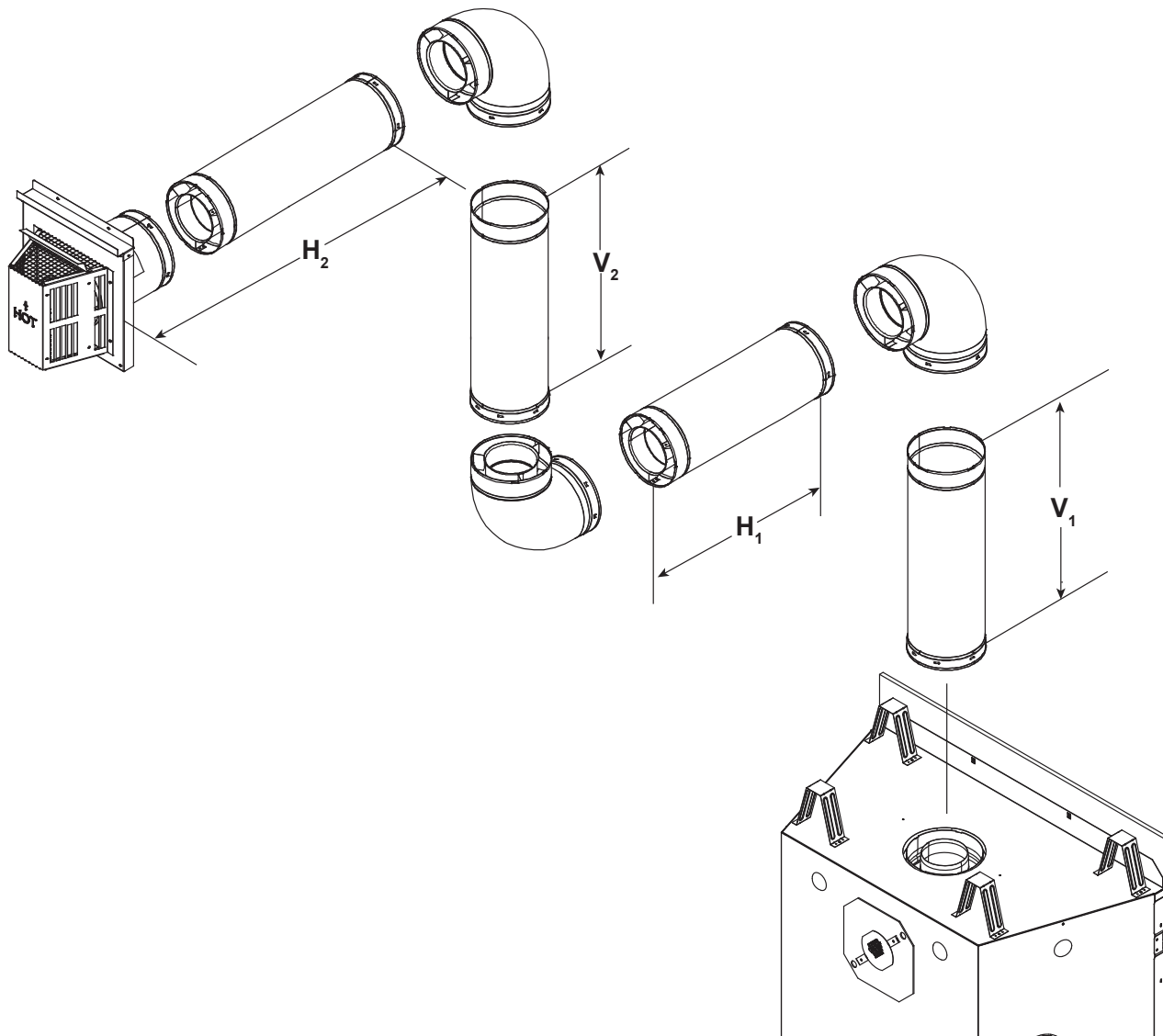
DBDV36PLATI			
V ₁ minimum		H ₁ + H ₂ maximum	
Coude seulement		Interdit	
152 mm	(6 po)	Interdit	
305 mm	(1 pi)	610 mm	(2 pi)
457 mm	(1-1/2 pi)	1,2 m	(4 pi)
610 mm	(2 pi)	3,35 m	(11 pi)
762 mm	(2-1/2 pi)	5,8 m	(19 pi)
914 mm	(3 pi)	6,7 m	(22 pi)
V ₁ + H ₁ + H ₂ = 12,2 m (40 pi) maximum H ₁ + H ₂ = 6,7 m (22 pi) maximum V ₁ = 305 mm (1 pi) minimum			

DBDV42PLATI			
V ₁ minimum		H ₁ + H ₂ maximum	
Coude seulement		Interdit	
152 mm	(6 po)	Interdit	
305 mm	(1 pi)	610 mm	(2 pi)
610 mm	(2 pi)	1,2 m	(4 pi)
914 mm	(3 pi)	1,8 m	(6 pi)
1,2 m	(4 pi)	2,4 m	(8 pi)
1,8 m	(6 pi)	3,6 m	(12 pi)
3,0 m	(10 pi)	6,1 m	(20 pi)
V ₁ + H ₁ + H ₂ = 12,2 m (40 pi) maximum H ₁ + H ₂ = 6,0 m (20 pi) maximum V ₁ = 305 mm (1 pi) minimum			

Figure 4.11

Évacuation supérieure – extrémité horizontale – (suite)

Trois coudes



V ₁ min.		H ₁ max.		V ₂ min.		H ₂ max.	
Coude seulement		610 mm	(2 pi)	0 mm	(0 po)	305 mm	(1 pi)
152 mm	(6 po)	914 mm	(3 pi)	152 mm	(6 po)	610 mm	(2 pi)
305 mm	(1 pi)	1,8 m	(6 pi)	305 mm	(1 pi)	1,8 m	(6 pi)
610 mm	(2 pi)	3,4 m	(11 pi)*	610 mm	(2 pi)	3,1 m	(10 pi)*
914 mm	(3 pi)	4,9 m*	(16 pi)*	914 mm	(3 pi)	4,3 m*	(14 pi)*
*H ₁ + H ₂ = 6,1 m (20 pi) maximum				V ₁ + V ₂ + H ₁ + H ₂ = 12,2 m (40 pi) maximum			

Figure 4.12

Évacuation supérieure – extrémité verticale

Aucun coude

$V_1 = 18,3 \text{ m (60 pi) max.}$
 $V_1 = 914 \text{ mm (3 pi) min.}$

Remarque : Si un conduit d'évacuation/
extrémité verticale est installé à partir
du dessus de l'appareil, le réducteur
de conduit devrait être utilisé.

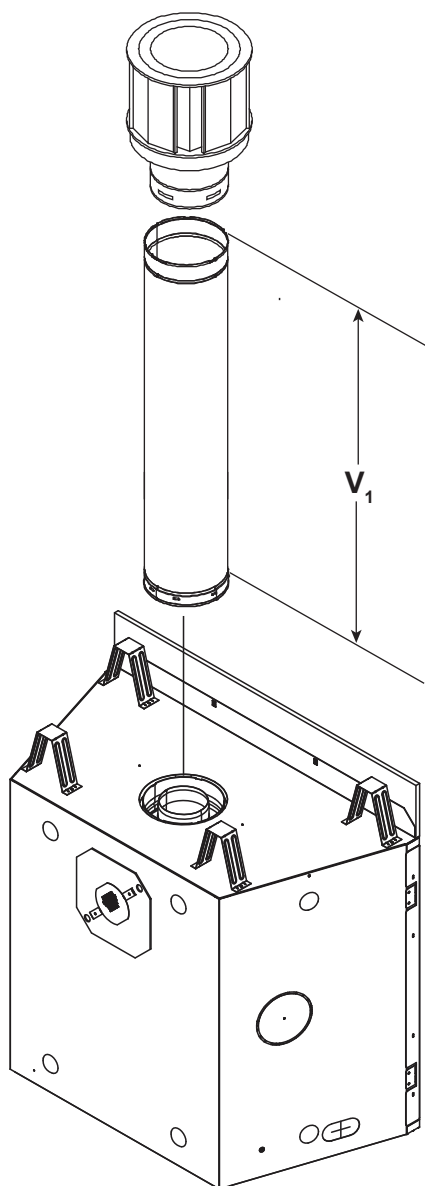


Figure 4.13

Évacuation supérieure – extrémité verticale – (suite)

Instructions du réducteur de conduit

1. Retirez le déflecteur d'évacuation en utilisant une clé 1/4 po pour retirer les deux vis le maintenant en place. Voir la figure 4.14.

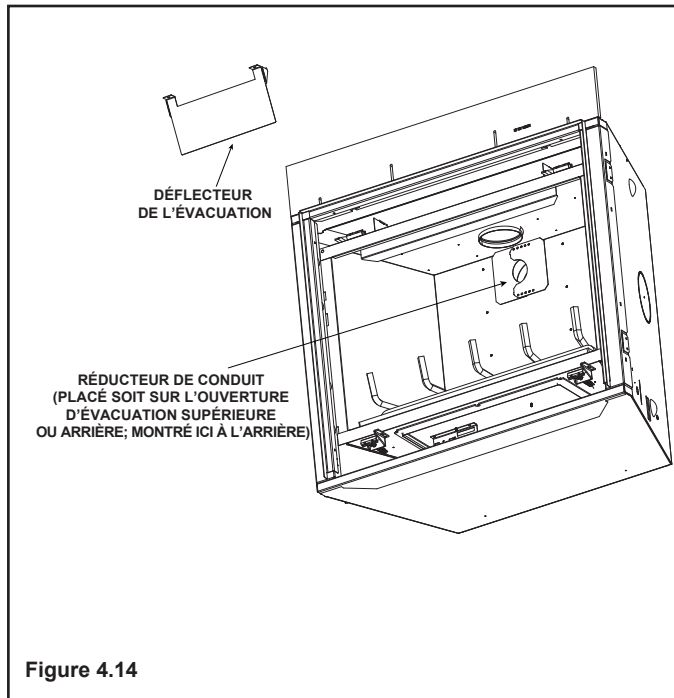


Figure 4.14

2. Appareillez avec le tableau, le total de vertical que vous avez au système afin de trouver la position appropriée pour le réducteur de conduit. Voir la figure 4.15 et le tableau 4.1.
3. Centrez les deux pièces du réducteur de conduit sur le conduit d'évacuation au réglage sélectionné à l'étape 3 et en fixant à l'aide des deux vis autotaraudeuses. Voir la figure 4.15.
4. Réinstallez le protecteur d'évacuation.

Vertical	ÉVACUATION SUPÉRIEURE		ÉVACUATION ARRIÈRE	
	NG	LP	NG	LP
3 m (10 pi)	1-1	Sans réducteur	Sans réducteur	Sans réducteur
6 m (20 pi)	2-2	1-1	1-1	Sans réducteur
9,1 m (30 pi)	3-3	2-2	2-2	1-1
12 m (40 pi)	3-3	3-3	3-3	2-2

Tableau 4.1

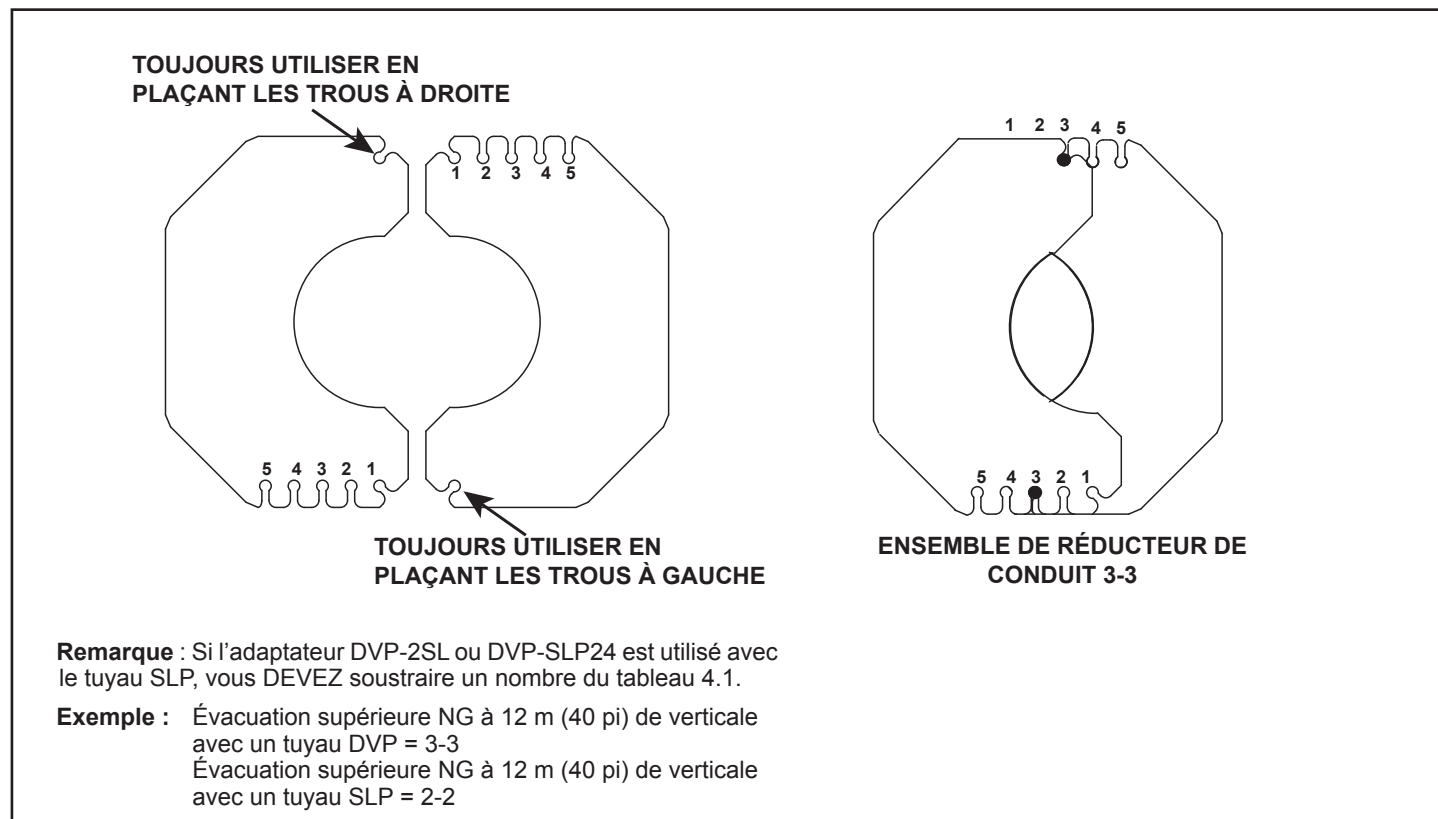


Figure 4.15 Mise en place du réducteur de conduit

Évacuation supérieure – extrémité verticale – (suite)

Deux coudes

V_1		H_1 maximum		V_2	$V_1 + V_2$ min.	
Coude seulement		610 mm	(2 pi)	*	*	*
152 mm	(6 po)	1,8 m	(6 pi)	*	*	*
610 mm	(2 pi)	3,4 m	(11 pi)	*	*	*
914 mm	(3 pi)	4,9 m	(16 pi)	*	*	*
1,2 m	(4 pi)	6,1 m	(20 pi)	*	*	*

$V_1 + V_2 + H_1 = 12,2 \text{ m (40 pi) max.}$
 *Il n'existe aucune restriction spécifique pour cette valeur, SAUF
 $V_1 + V_2 + H_1$ ne peut dépasser 12,2 m (40 pi).

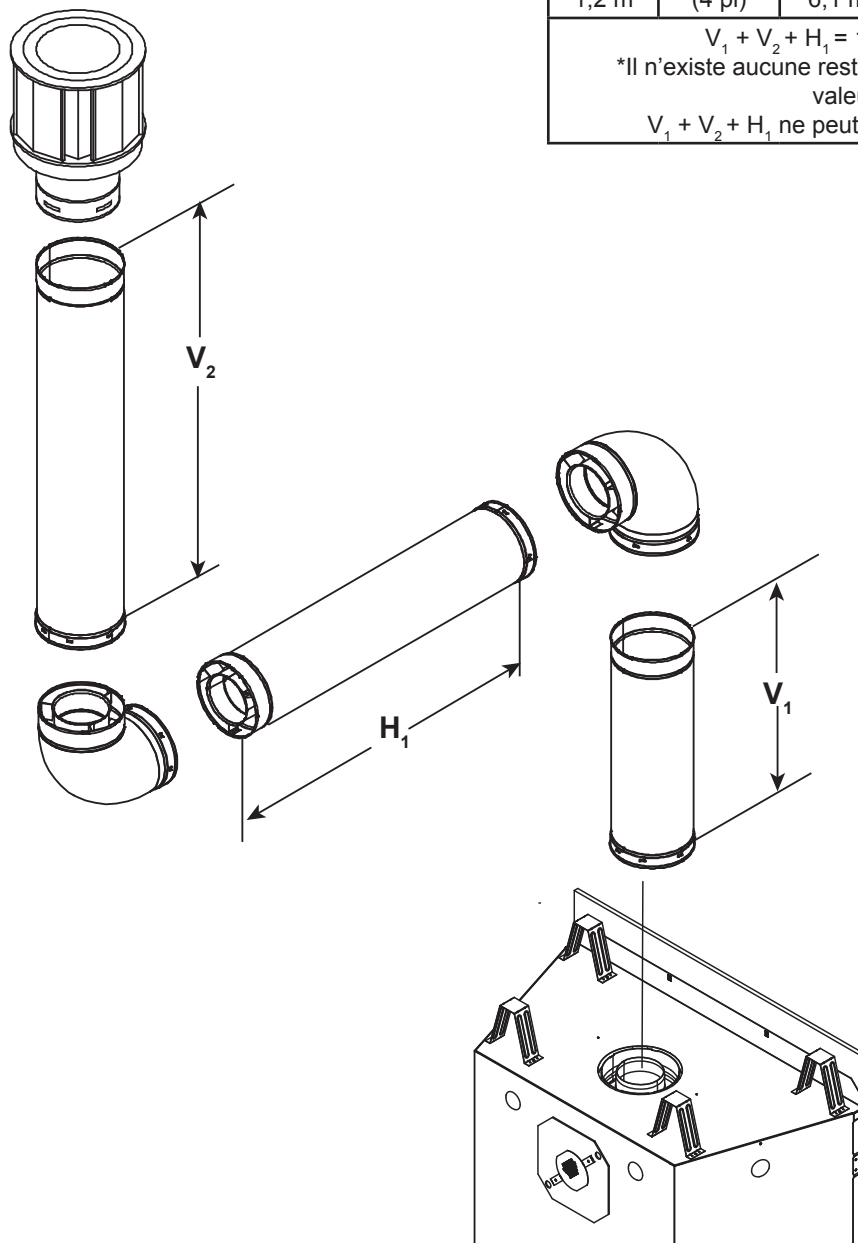
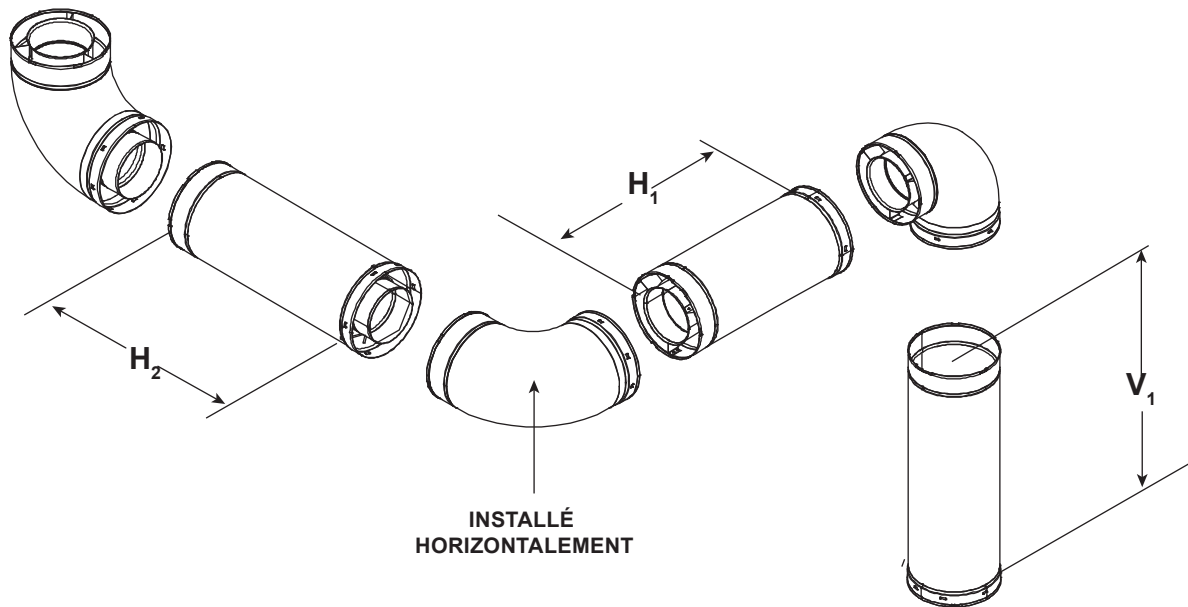
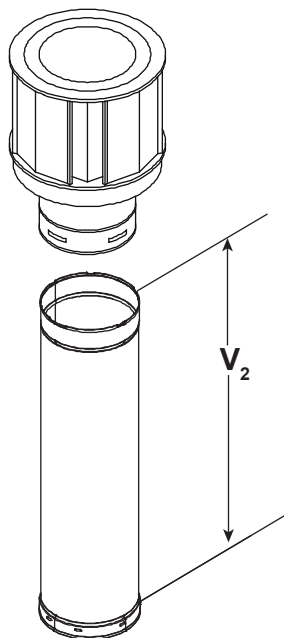


Figure 4.16

Évacuation supérieure – extrémité verticale – (suite)

Trois coudes



V_1		$H_1 + H_2$		V_2	$V_1 + V_2$ minimum		$H_1 + H_2$ maximum	
Coude seulement		305 mm	(1 pi)	*	*	*	305 mm	(1 pi)
152 mm	(6 po)	610 mm	(2 pi)	*	*	*	610 mm	(2 pi)
305 mm	(1 pi)	610 mm	(2 pi)	*	*	*	610 mm	(2 pi)
610 mm	(2 pi)	1,2 m	(4 pi)	*	*	*	1,2 m	(4 pi)
914 mm	(3 pi)	2,7 m	(9 pi)	*	*	*	2,7 m	(9 pi)
1,2 m	(4 pi)	5,5 m	(18 pi)	*	*	*	5,5 m	(18 pi)
$H_1 + H_2 = 6,1 \text{ m (20 pi) maximum}$				$V_1 + V_2 + H_1 + H_2 = 12,2 \text{ m (40 pi) maximum}$				
*Il n'existe aucune restriction spécifique pour cette valeur, SAUF que $V_1 + V_2 + H_1 + H_2$ ne peut dépasser 12,2 m (40 pi).								

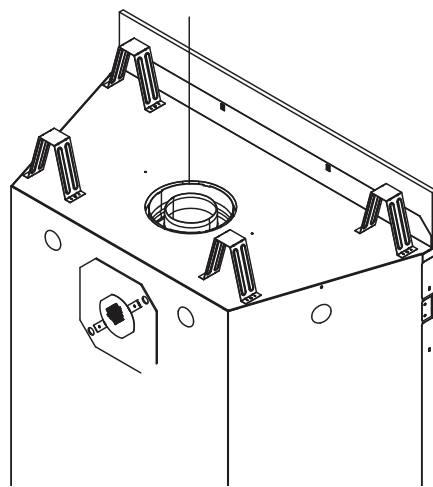


Figure 4.17

Évacuation arrière – extrémité horizontale

Aucun coude

$H_1 = 406 \text{ mm (16 po)}$ maximum

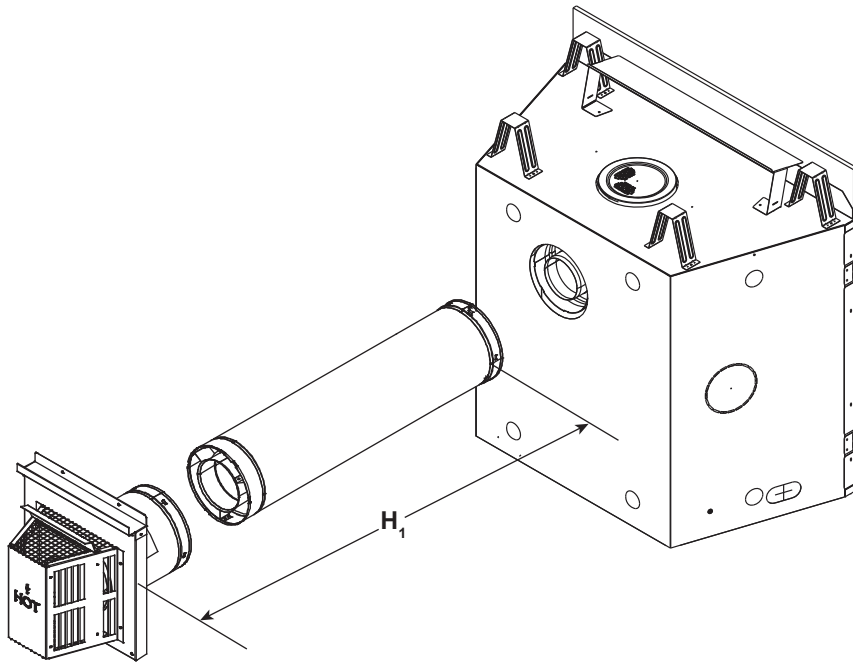


Figure 4.18

Évacuation arrière – extrémité horizontale – (suite)

Deux coudes

H ₁ maximum		V ₁ minimum		H ₂		H ₁ + H ₂ maximum	
305 mm	(1 pi)	Un à la suite de l'autre Coudes de 90°		305 mm	(1 pi)	610 mm	(2 pi)
610 mm	(2 pi)	152 mm	(6 po)	610 mm	(2 pi)	1,2 m	(4 pi)
914 mm	(3 pi)	305 mm	(1 pi)	610 mm	(2 pi)	1,5 m	(5 pi)
914 mm	(3 pi)	610 mm	(2 pi)	1,2 m	(4 pi)	2,1 m	(7 pi)
914 mm	(3 pi)	914 mm	(3 pi)	2,7 m	(9 pi)	3,7 m	(12 pi)
914 mm	(3 pi)	1,2 m	(4 pi)	5,2 m	(17 pi)	20 pi*	6,1 m*

$V_1 + H_1 + H_2 = 12,2 \text{ m (40 pi) maximum}$ $V_1 = 914 \text{ mm (3 pi) maximum}$
 $*H_1 + H_2 = 6,1 \text{ m (20 pi) maximum}$

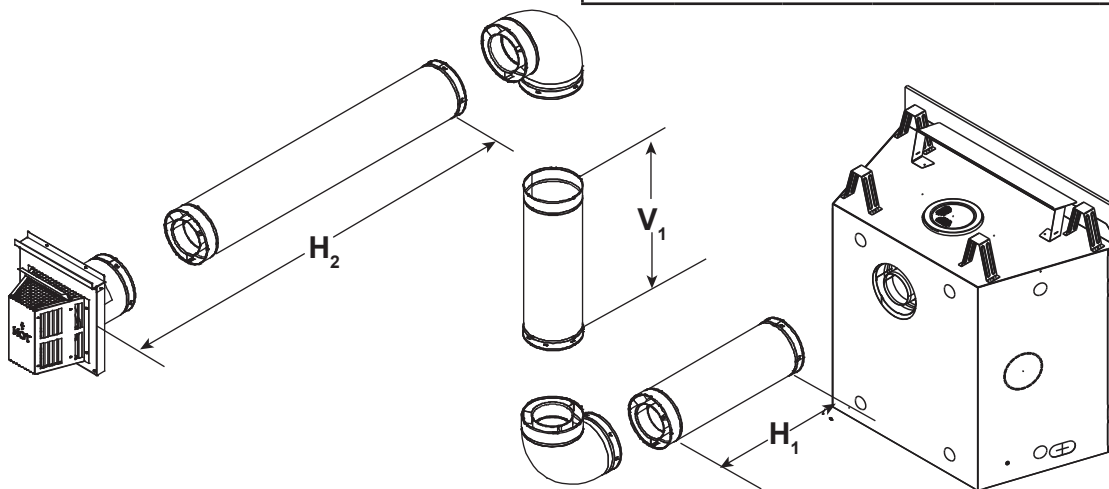


Figure 4.19

Trois coudes

H ₁ maximum		V ₁ minimum		H ₂ + H ₃		H ₁ + H ₂ + H ₃ max.	
152 mm	(6 po)	Un à la suite de l'autre Coudes de 90°		152 mm	(6 po)	305 mm	(1 pi)
305 mm	(1 pi)	152 mm	(6 po)	305 mm	(1 pi)	610 mm	(2 pi)
610 mm	(2 pi)	305 mm	(1 pi)	457 mm	(1,5 pi)	1,1 m	(3,5 pi)
914 mm	(3 pi)	610 mm	(2 pi)	610 mm	(2 pi)	1,5 m	(5 pi)
914 mm	(3 pi)	914 mm	(3 pi)	1,2 m	(4 pi)	2,1 m	(7 pi)
914 mm	(3 pi)	1,2 m	(4 pi)	2,7 m	(9 pi)	3,7 m	(12 pi)
914 mm	(3 pi)	1,5 m	(5 pi)	3,7 m	(12 pi)	4,6 m	(15 pi)

$V_1 + H_1 + H_2 + H_3 = 12,2 \text{ m (40 pi) maximum}$ $V_1 = 914 \text{ mm (3 pi) maximum}$
 $V_1 + H_2 + H_3 = 6,1 \text{ m (20 pi) maximum}$

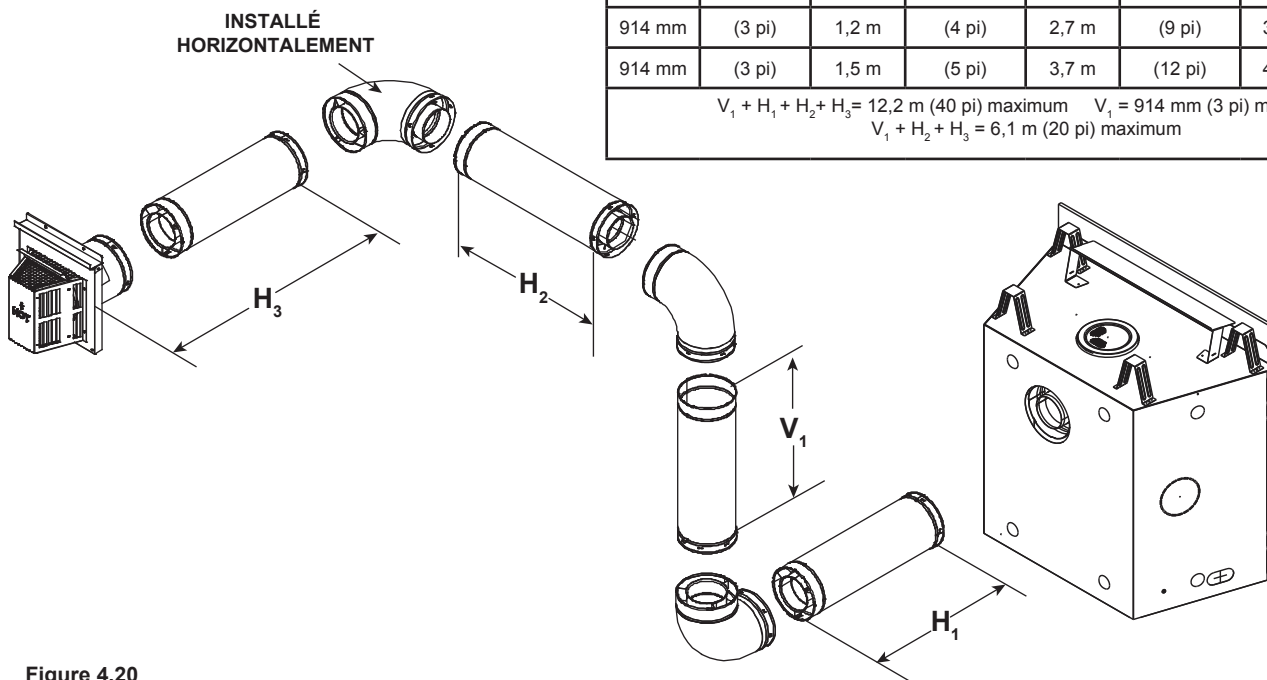
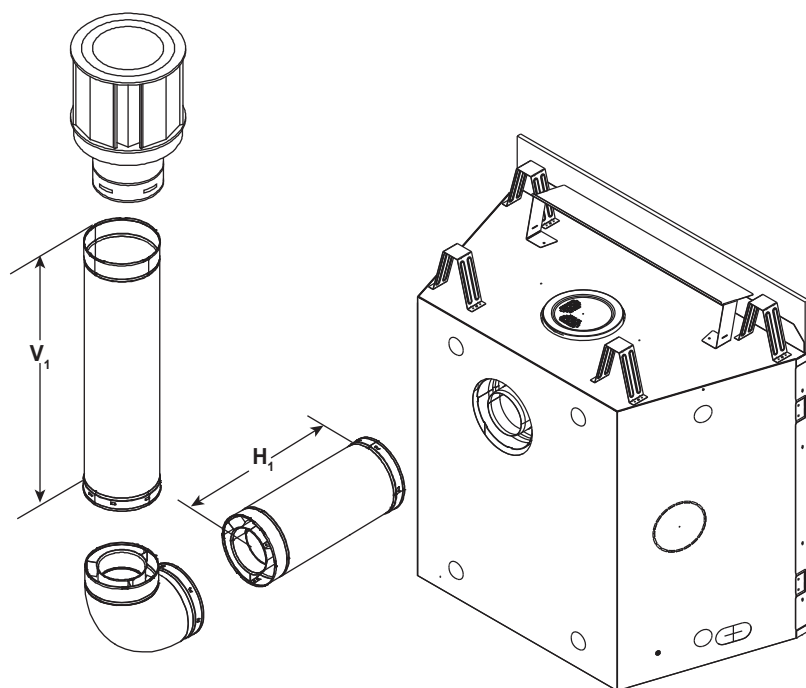


Figure 4.20

Évacuation arrière – extrémité verticale

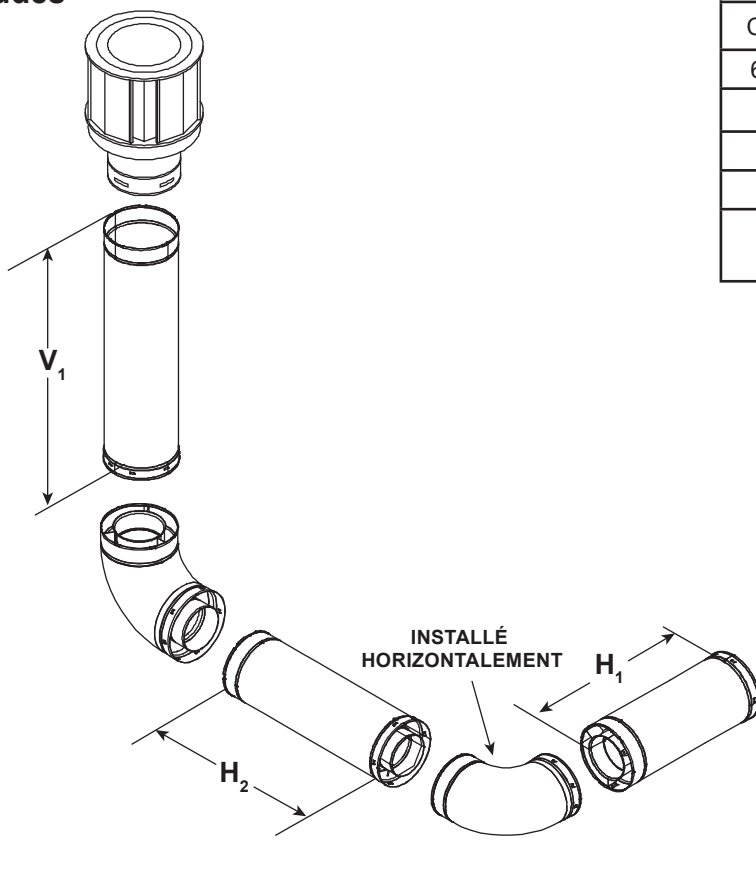
Un coude



V ₁ minimum		H ₁ maximum	
152 mm	(6 po)	610 mm	(2 pi)
305 mm	(1 pi)	914 mm	(3 pi)
610 mm	(2 pi)	1,5 m	(5 pi)
914 mm	(3 pi)	2,1 m	(7 pi)
1,2 m	(4 pi)	2,4 m	(8 pi)
1,5 m	(5 pi)	2,4 m	(8 pi)
V ₁ + H ₁ = 12,2 m (40 pi) maximum			
H ₁ = 2,4 m (8 pi) maximum			

Figure 4.21

Deux coudes



V ₁ minimum		H ₁ + H ₂ maximum	
Coudes 90° se suivant		914 mm	(3 pi)
610 mm	(2 pi)	1,8 m	(6 pi)
1,2 m	(4 pi)	2,7 m	(9 pi)
1,8 m	(6 pi)	3,7 m	(12 pi)
2,4 m	(8 pi)	4,6 m	(15 pi)
V ₁ + H ₁ + H ₂ = 12,2 m (40 pi) maximum			
H ₁ + H ₂ = 4,6 m (15 pi) maximum			

Figure 4.22

Évacuation arrière – extrémité verticale – (suite)

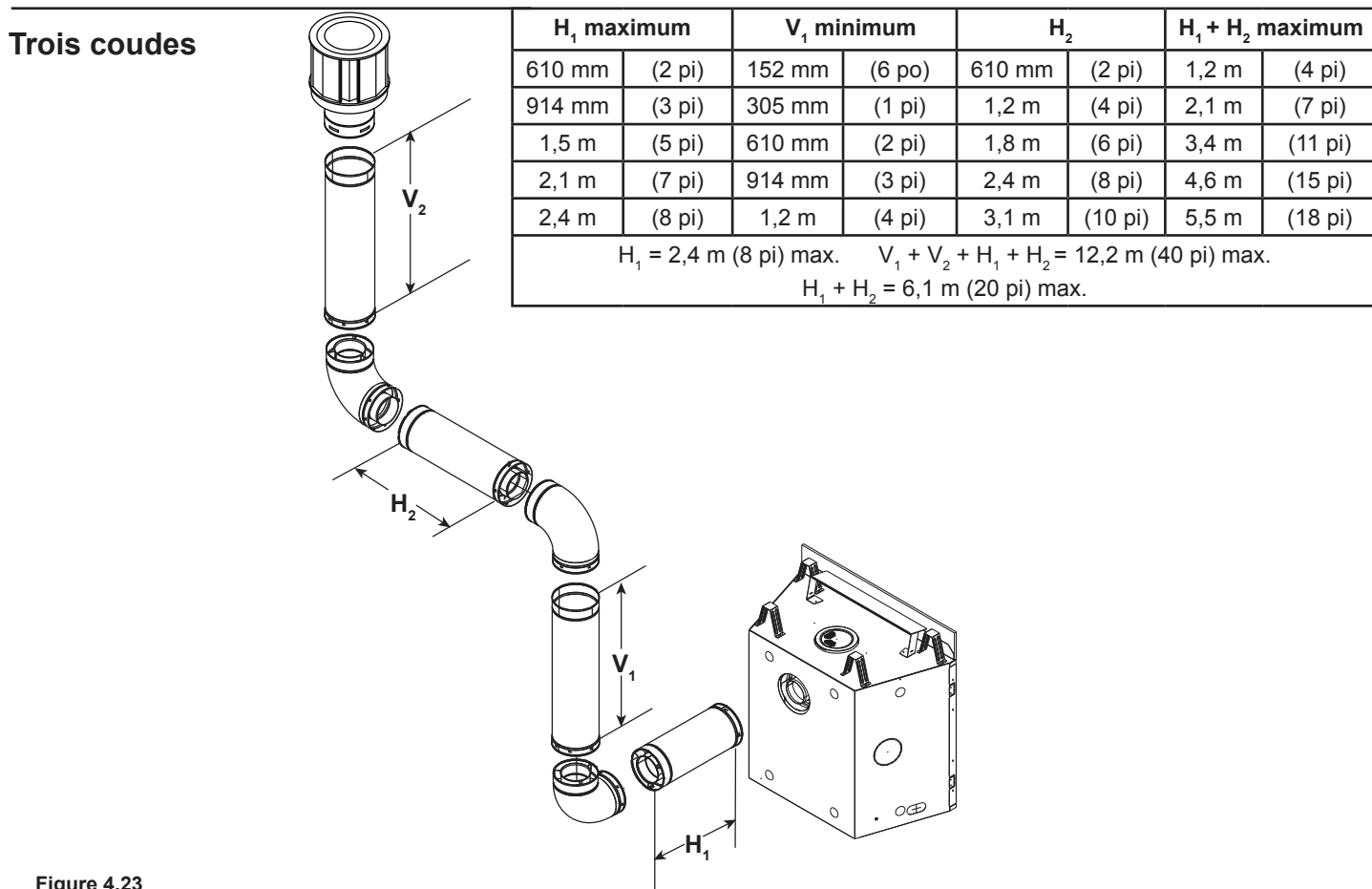


Figure 4.23

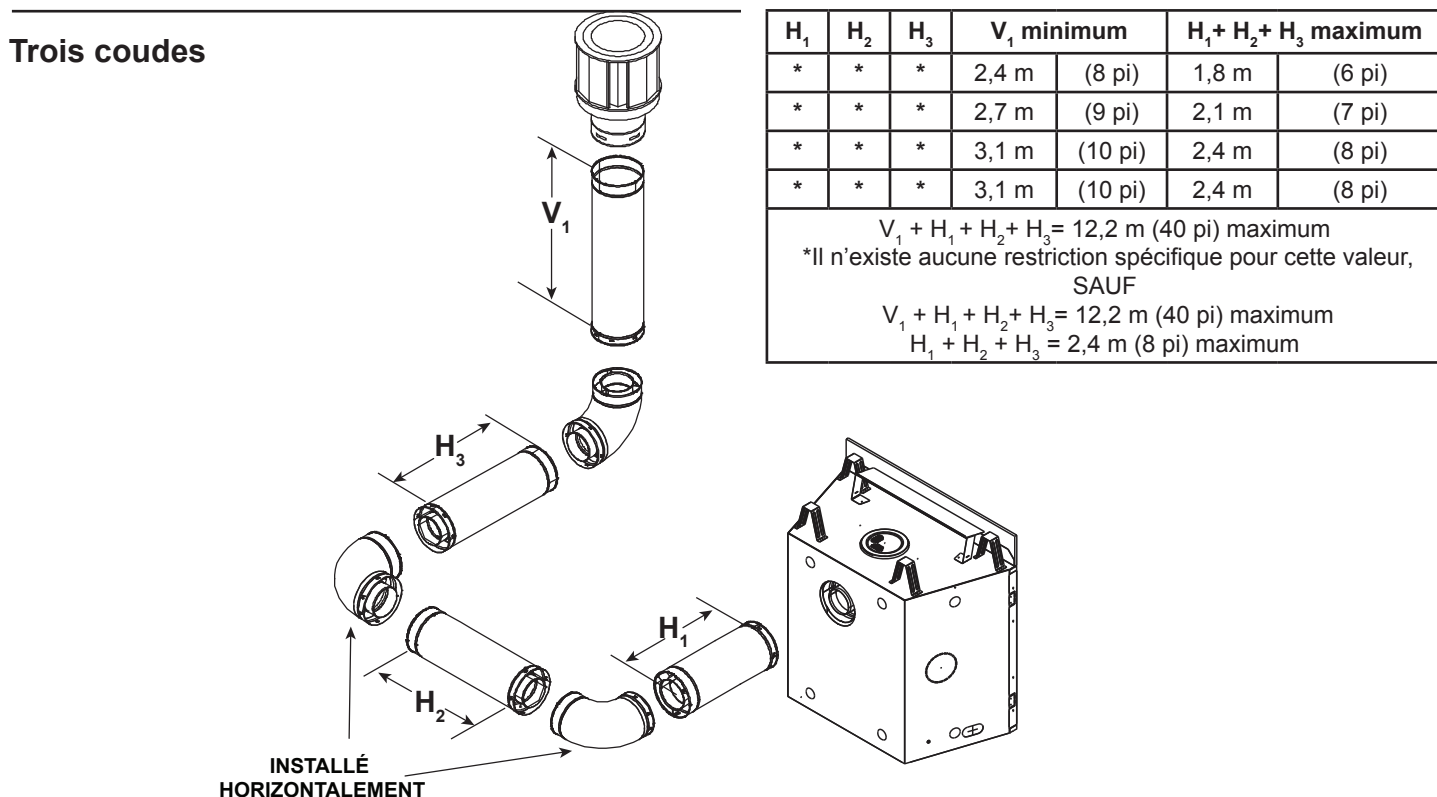


Figure 4.24

Conduit d'évacuation coaxial à colinéaire

L'adaptateur coaxial à colinéaire (DV-46DVA-GCL) est approuvé pour les installations dans des foyers de maçonnerie à combustible solide ou préfabriqué, ayant été installés en conformité avec les normes de constructions nationales, provinciales, fédérales et locales. Le DV-46DVA-GCL doit être encastré dans un foyer de maçonnerie existant. Voir le tableau 4.2, et les figures 4.25 et 4.26.

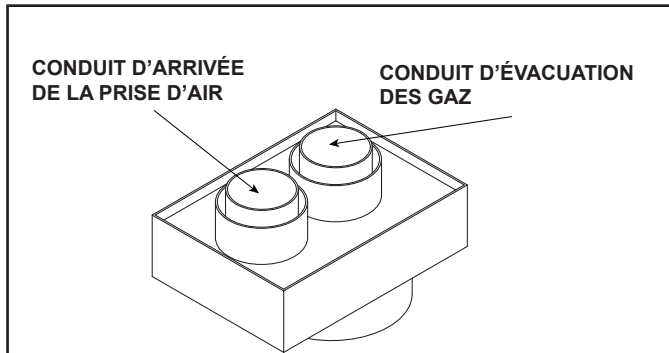


Figure 4.25. Connecteur coaxial/colinéaire d'appareil

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Un conduit coaxial à colinéaire ne peut être utilisé que sur une cheminée incombustible existante. Leur utilisation sur d'autres conduits pourrait causer un incendie.

Avant d'installer l'appareil au gaz :

- Faites inspecter et nettoyer la cheminée et la structure adjacente par un professionnel qualifié. Hearth & Home Technologies recommande que des professionnels certifiés par NFI ou CSIA, ou des techniciens supervisés par des professionnels qualifiés effectuent au minimum une inspection NFPA 211 de niveau 2 de la cheminée.
- Remplacez les composants de la cheminée et du foyer comme spécifié par les inspecteurs.
- Assurez-vous que tous les raccords ont été correctement engagés et que la cheminée est solidement fixée.

Table 4.2.

DÉGAGEMENTS MINIMUM PAR RAPPORT AUX MATÉRIEAUX INFLAMMABLES	
DV-46DVA-GCL	76 MM (3 PO)
Conduit d'évacuation des gaz	127 MM (5 PO)

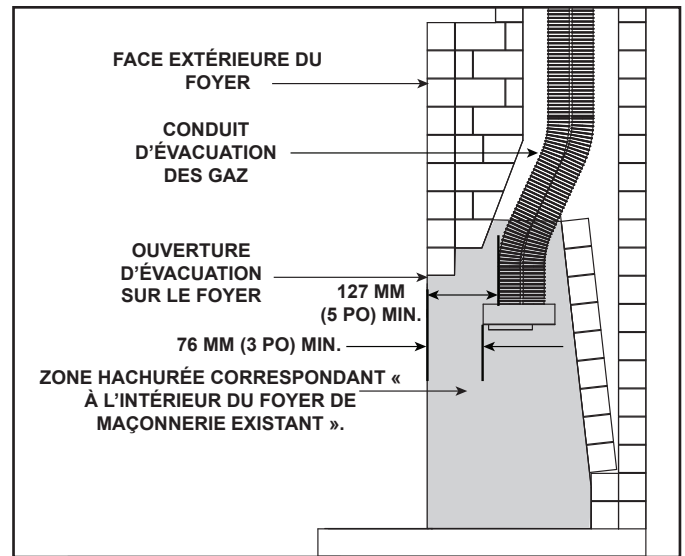


Figure 4.26. Foyer existant DV-46DVA-GCL
Exigences de dégagement

Dégagement par rapport aux matériaux inflammables :

Pour les dégagements de l'appareil, de la tablette, des supports de tablette et du mur, reportez-vous à la rubrique 5.

Pour les dégagements du conduit par rapport aux matériaux inflammables, reportez-vous à la rubrique 8.

Chapeau de l'extrémité

Pour installer le chapeau de l'extrémité, tenir compte des hauteurs minimales du conduit pour différentes inclinaisons de toit. Le manuel du propriétaire figure à la rubrique 6.

Registre de tirage

Bloquez en position complètement ouverte le registre de tirage du conduit du foyer à combustible solide, OU enlevez-le.

Composants du conduit d'évacuation des gaz

Le LINK-DV30B est approuvé pour être utilisé sur les conduits coaxiaux à colinéaires. L'ensemble LINK-DV30B inclut :

- Deux conduits flexibles de 9,1 m (30 pi) (Ø 76 mm (3 po)). Un conduit sert à aspirer l'air de combustion, l'autre à évacuer les gaz produits.
- Un chapeau de l'extrémité verticale.

ATTENTION! NE PAS utiliser de réducteur de conduit avec l'adaptateur de conduit DV-46DVA-GCL et l'ensemble LINK-DV30B. Il pourrait influencer l'apparence des flammes, créer de la suie, provoquer un mauvais fonctionnement de la veilleuse et causer une surchauffe.

Connexion de l'adaptateur DV-46DVA-GCL à l'appareil

Évacuation supérieure

- Le cas échéant, enlevez le couvercle du conduit supérieur et l'isolation. Voir la section 6 « Préparation de l'appareil ». Fixez le DVP-2SL au col de départ de 203 mm (8 po). Suivez les instructions d'installation jointes à l'ensemble DVP-2SL. Fixez l'adaptateur DV-46DVA-GCL au col de départ de l'appareil au moyen de vis autotaraudeuses de 89 mm (3-1/2 po). Voir la figure 4.27.

Évacuation arrière

- Le cas échéant, enlevez le couvercle du conduit arrière et l'isolation. Connectez l'adaptateur DVP-2SL à la partie verticale du coude. Suivez les instructions d'installation jointes à l'ensemble DVP-2SL. Fixez l'adaptateur DV-46DVA-GCL au DVP-2SL au moyen de vis autotaraudeuses de 89 mm (3-1/2 po). Voir la figure 4.27.

Connexion de l'adaptateur LINK-DV30B à l'adaptateur DV-46DVA-GCL

- Introduisez les deux sections de conduit flexible dans la cheminée en passant par le haut.
- Fixez une section de conduit flexible en acier inoxydable au col de l'évacuation sur l'adaptateur DV-46DVA-GCL au moyen

de trois vis autotaraudeuses.

- Fixez une section de conduit flexible au conduit flexible en acier inoxydable au moyen de trois vis autotaraudeuses.
- Fixez une section de conduit flexible au col d'entrée sur l'adaptateur DV-46DVA-GCL au moyen de trois vis autotaraudeuses.
- Pour minimiser les courants d'air froid, scellez le raccord autour du conduit flexible registre de l'intérieur de la cheminée, au moyen d'un isolant en fibre non revêtue incombustible ou laine de roche.

L'adaptateur DV-46DVA-GCL doit être encastré dans le foyer en maçonnerie existant. Cette mesure est prise depuis le haut de l'ouverture du foyer. Voir le tableau 2 et la figure 4.26.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, d'explosion ou d'asphyxie! Ne PAS connecter cet appareil au gaz à un tuyau de cheminée utilisé par un autre appareil à combustible solide ou au gaz.

- Peut compromettre la sécurité du fonctionnement de cet appareil ou des autres appareils connectés au même tuyau de cheminée.
- Évacuez les gaz de cet appareil, directement à l'extérieur.
- Utilisez un système de conduit d'évacuation distinct sur cet appareil.

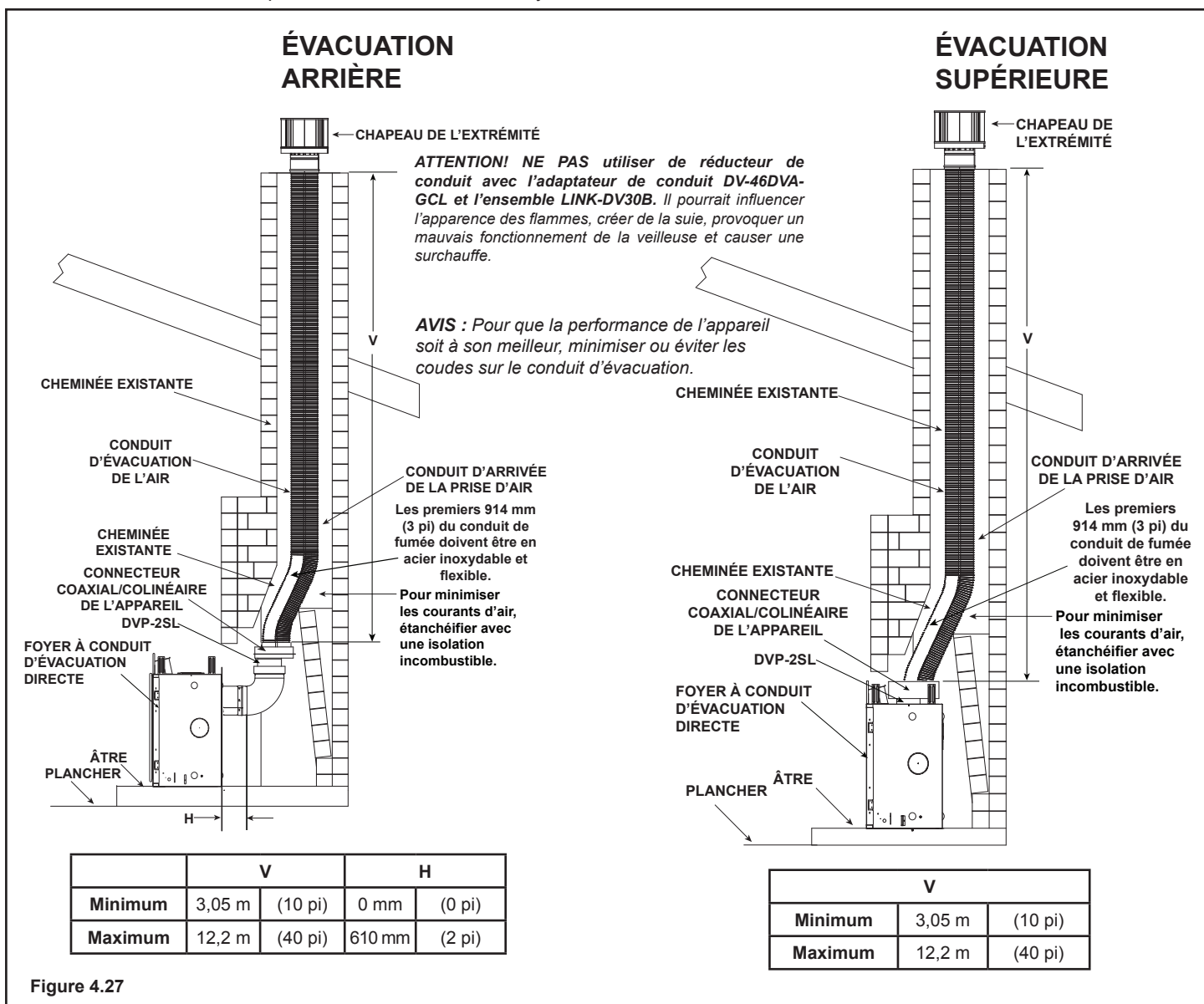


Figure 4.27

5 Dégagements entre le conduit d'évacuation et la charpente

A. Dégagements entre le tuyau et les matériaux inflammables

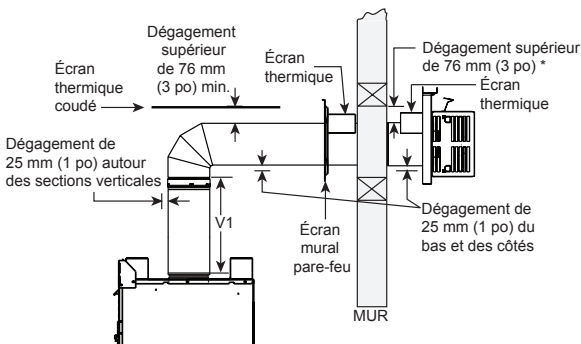
AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Conservez un vide d'air autour du conduit d'évacuation. **NE PAS** utiliser de matériau isolant ou d'autres matériaux inflammables :

- Entre les pare-feu du plafond
- Entre les écrans pare-feu
- Autour du système d'évacuation des gaz

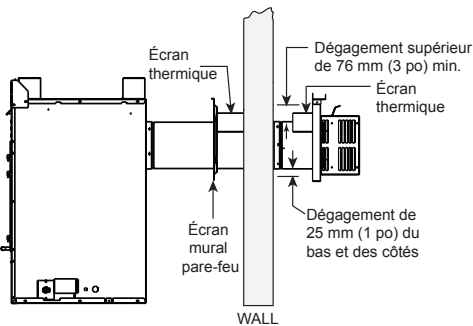
L'obstruction du conduit d'évacuation avec des matériaux isolants ou autres pourrait provoquer un incendie.

Remarque : Le chevauchement des écrans thermiques DOIT être d'au moins 38 mm (1-1/2 po).
 • **Écran thermique DVP** – conçu pour être utilisé sur un mur de 102 à 184 mm (4 à 7-1/4 po) d'épaisseur.
 • Si l'épaisseur du mur est moindre que 102 mm (4 po) les écrans thermiques existants devront être découpés. Si l'épaisseur du mur est plus élevée que 184 mm (7-1/4 po) un DVP-HSM-B sera requis.
 • **Écran thermique SLP** – conçu pour être utilisé sur un mur de 111 à 194 mm (4-3/8 à 7-5/8 po) d'épaisseur.
 • Si l'épaisseur du mur est moindre que 111 mm (4-3/8 po) les écrans thermiques existants devront être découpés. Si l'épaisseur du mur est plus élevée que 194 mm (7-5/8 po) un DVP-HSM-B sera requis.

(Tuyau DVP-SLP montré)



Avertissement! Risque d'incendie : Écran thermique coulé requis avec un dégagement supérieur de 76 à 102 mm (3 à 4 po) ou moins et/ou V_1 de 610 mm (2 pi) ou moins.



Avec des tuyaux SLP, les dégagements minimaux entre le conduit d'évacuation et les matériaux inflammables de l'intérieur du pare-feu mural sont :
 Haut : 64 mm (2-1/2 po)
 Bas : 13 mm (1/2 po)
 Côtés : 25 mm (1 po)

Figure 5.1 Dégagements de l'évacuation horizontale par rapport aux matériaux inflammables Matériaux

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Écran thermique coulé requis dans le cas où $V_1 = 610$ mm (2 pi) ou moins. Les dégagements par rapport aux matériaux inflammables doivent être maintenus. Voir la section 5.A.

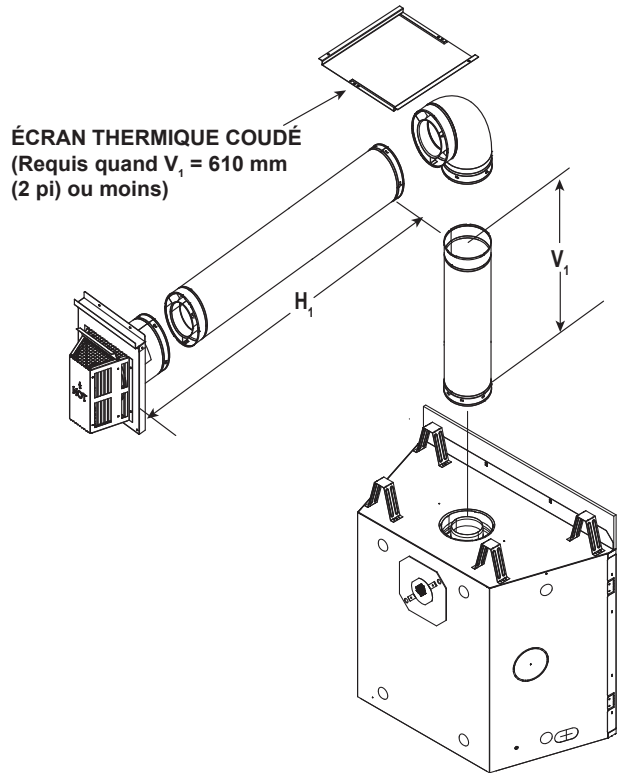


Figure 5.2. Exigences relatives à l'écran thermique coulé

B. Charpente/pare-feu d'entrée au mur

Pénétration d'un mur inflammable

Lorsqu'un conduit traverse un mur inflammable, vous devez construire une charpente permettant d'y installer un écran pare-feu. L'écran pare-feu permet de maintenir les dégagements minimaux et empêcher l'infiltration d'air froid.

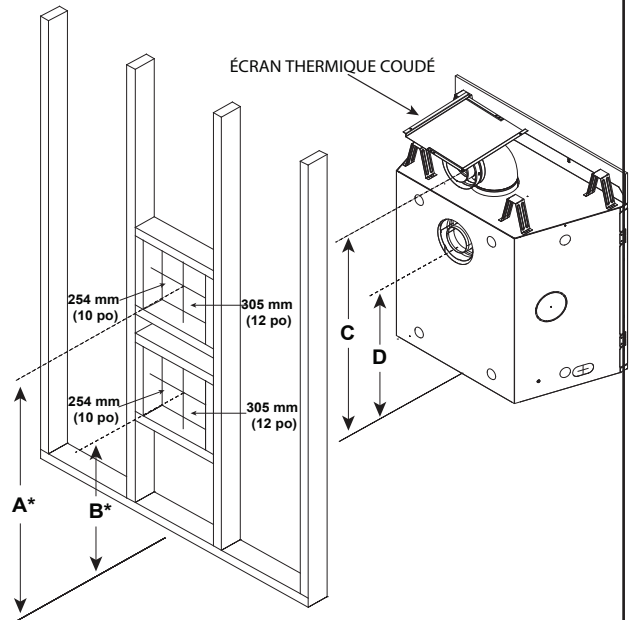
- L'ouverture doit être encadrée sur les quatre côtés en utilisant la même taille de matériaux que ceux utilisés dans la construction du mur.
- Conduit SLP – Un écran mural pare-feu doit être placé de chaque côté d'un mur intérieur. Un minimum de 38 mm (1-1/2 po) de chevauchement des écrans thermiques doit être maintenu.
- Conduit DVP – Un écran mural pare-feu n'est requis que sur un côté des murs intérieurs. Si votre inspecteur local exige un écran mural pare-feu de chaque côté, les deux écrans muraux pare-feu devront posséder un écran thermique intégré (voir la section 12.A.).
- Voir la section 7.F. pour l'information concernant l'installation d'un chapeau de l'extrémité horizontale.

Pénétration d'un mur incombustible

Si l'entrée est entourée de matériaux incombustibles, comme le béton, son diamètre doit mesurer 25 mm (1 po) de plus que celui du conduit d'évacuation.

Quand le conduit doit traverser un mur incombustible, un écran mural pare-feu n'est requis que sur un côté et aucun écran thermique n'est nécessaire.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Écran thermique coudé requis dans le cas où $V_1 = 610$ mm (2 pi) ou moins. Les dégagements par rapport aux matériaux inflammables doivent être maintenus. Voir la section 5.A.



		A*	B*	C	D
DBDV36PLATIN/IL	po	42-3/4	27-7/8	41-3/4	26-7/8
	mm	1086	708	1060	683
DBDV42PLATIN/IL	po	45-1/8	29-7/8	44-1/8	28-7/8
	mm	1146	759	1111	733

* Illustre le centre de l'ouverture dans la charpente pour le conduit supérieur ou arrière. Le centre de l'ouverture est situé à 25 mm (1 po) au-dessus du centre du conduit horizontal d'évacuation.

Figure 5.3 Pénétration du mur

C. Pare-feu du plafond/charpente de pénétration du plancher

Un pare-feu de plafond **DOIT** être utilisé dans les planchers et les greniers.

- **Conduite DVP seulement** – Fabriquez une charpente de 254 x 254 mm (10 x 10 po) chaque fois que le conduit d'évacuation des gaz traverse un plafond/plancher (voir la figure 5.4).
- **Conduit SLP seulement** – Fabriquez une charpente de 229 x 229 mm (9 x 9 po) lorsque le conduit d'évacuation traverse un plancher/plafond (voir la figure 5.4).
- Fabriquez une charpente avec du bois de même taille que celui des poutres de soutien du plafond/plancher.
- Le pare-feu du plafond peut être installé sur ou sous les poutres de soutien du plafond, lorsqu'il est installé avec un bouclier thermique d'isolation du grenier. Il doit être sous les poutres de soutien entre les planchers non isolés. Se référer à la figure 5.5.
- Fixez en place avec des clous ou des vis.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! NE PAS mettre d'isolant autour du conduit. L'isolant doit être tenu éloigné du conduit pour en prévenir la surchauffe.

D. Installation du bouclier thermique d'isolation du grenier

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie. NE PAS laisser de matériaux libres ou l'isolant, toucher au conduit d'évacuation. Hearth & Home Technologies exige l'utilisation d'un bouclier thermique du grenier.

L'International Fuel Gas Code exige un bouclier thermique du grenier fabriqué d'acier d'un calibre minimal de 26, s'étendant à au moins 51 mm (2 po) dessus de l'isolation.

- Les boucliers thermiques d'isolation du grenier doivent respecter le dégagement spécifié aux matériaux inflammables et être solidement fixés.
- Un ensemble de bouclier thermique d'isolation du grenier est offert chez Hearth & Home Technologies. Communiquez avec votre détaillant pour commander. Installez le bouclier thermique d'isolation du grenier selon les instructions incluses avec l'ensemble.

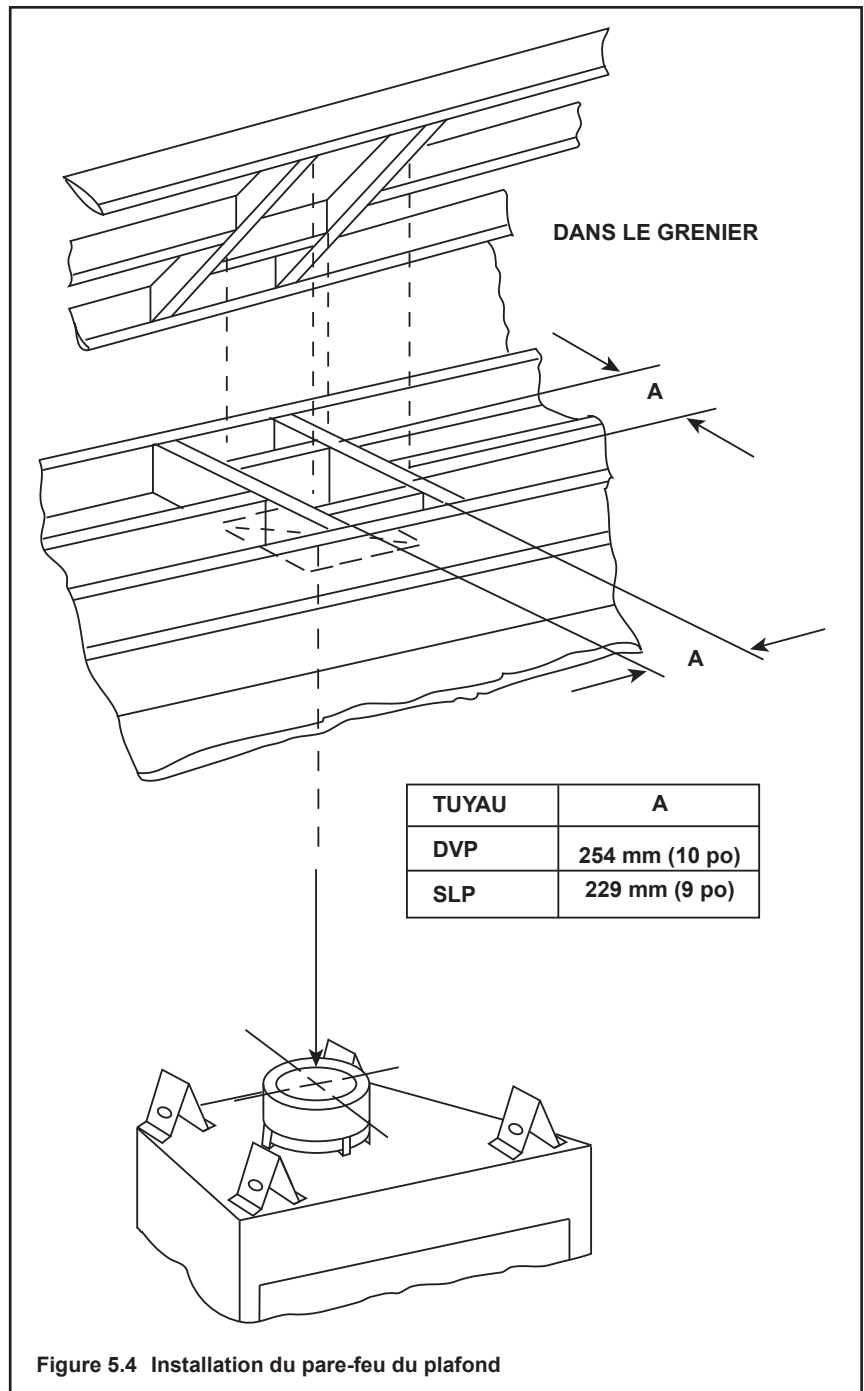


Figure 5.4 Installation du pare-feu du plafond

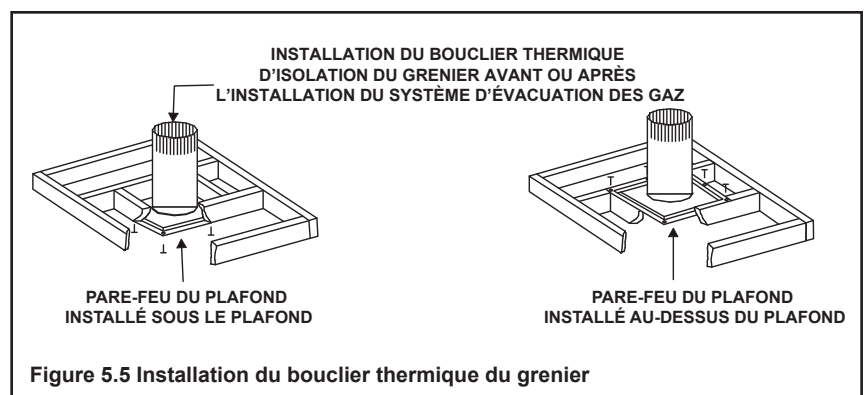


Figure 5.5 Installation du bouclier thermique du grenier

6 Préparation de l'appareil

A. Préparation du col du conduit d'évacuation

ATTENTION! Risque de coupures, éraflures ou projection de débris. Portez des gants et des lunettes de sécurité pendant l'installation. Les bords des tôles d'acier sont tranchants.

AVIS : Une fois l'appareil configuré pour le conduit d'évacuation supérieur ou arrière, cette configuration **NE PEUT PLUS** être modifiée.

Évacuation supérieure

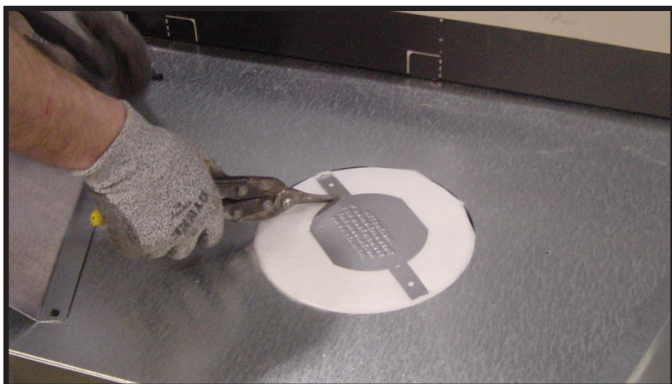


Figure 6.1 (représentation d'un foyer générique) Coupez la bande de suspension du couvercle du conduit, à travers les rectangles jouxtant le disque. Pour l'évacuation arrière, sautez cette étape.

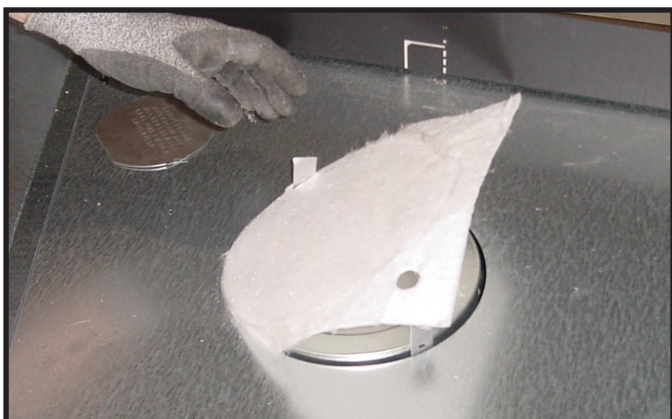


Figure 6.2 (représentation d'un foyer générique) Enlevez le matériau du joint d'étanchéité blanc recouvrant le couvercle du conduit.



Figure 6.3 (représentation d'un foyer générique) Enlevez le couvercle du conduit.

AVIS : Une fois enlevé, le couvercle du conduit **NE PEUT PAS** être remis.



Figure 6.4 (représentation d'un foyer générique) Retirez le panier d'isolation et l'isolant blanc du centre du conduit d'évacuation des gaz.

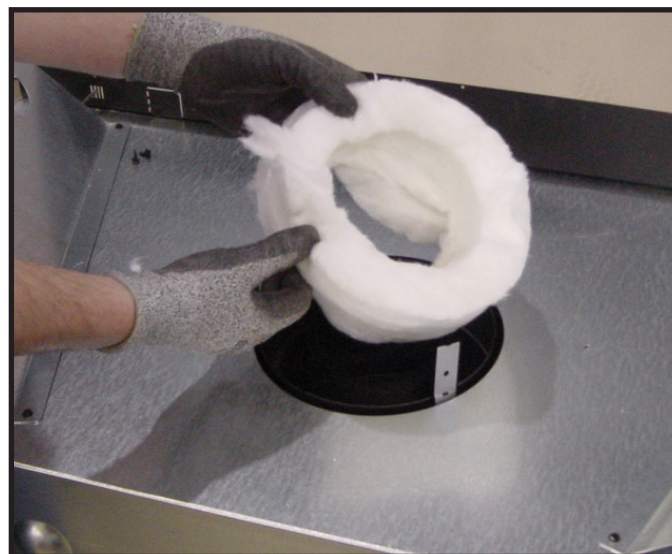


Figure 6.5 (représentation d'un foyer générique) Retirez l'isolant du conduit d'évacuation extérieur. Pour l'évacuation arrière, aucun isolant ne se trouve dans la sortie du conduit d'évacuation.

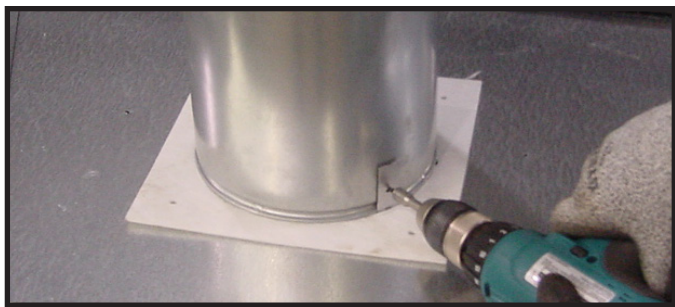


Figure 6.6 (représentation d'un foyer générique) Pour fixer la première section du conduit d'évacuation, assurez-vous d'utiliser le joint d'étanchéité en fibre de verre se trouvant dans le sac du manuel, pour sceller entre le premier composant et l'enveloppe extérieure du foyer. Utilisez 2 vis autotaraudeuses pour fixer le joint d'étanchéité à l'enveloppe extérieure.

Fixez la première section de l'évacuation au foyer en vissant à travers les deux bande de suspension provenant de la couple de la bande de suspension du couvercle du conduit de l'étape 2.

Évacuation arrière

ATTENTION! Risque de coupures, éraflures ou projection de débris. Portez des gants et des lunettes de sécurité pendant l'installation. Les bords des tôles d'acier sont tranchants.

AVIS : Une fois l'appareil configuré pour le conduit d'évacuation supérieur ou arrière, cette configuration **NE PEUT PLUS** être modifiée.



Figure 6.7 (représentation d'un foyer générique) Coupez la bande métallique de retenue et pliez les deux parties coupées vers l'extérieur.



Figure 6.8 (représentation d'un foyer générique) Repliez vers l'extérieur les parties centrales de la bande de retenue et les utiliser pour enlever le couvercle du conduit.

AVIS : Une fois enlevé, le couvercle du conduit **NE PEUT PAS** être remis.



Figure 6.9 (représentation d'un foyer générique) Jetez le couvercle du conduit, enlevez et jetez le panier d'isolant.

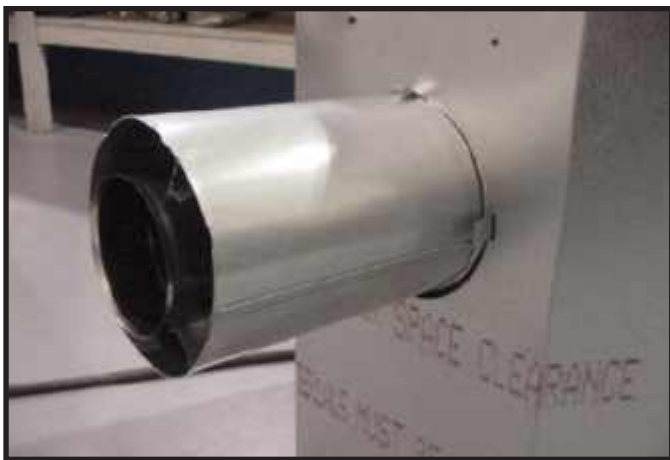


Figure 6.10 (représentation d'un foyer générique) Posez la première section du conduit d'évacuation (elle s'insérera en place d'un bruit sec). Glissez le joint d'isolation (expédié dans le sac du manuel) sur cette section du conduit, contre l'appareil, en passant sur les languettes.

B. Pose et mise à niveau de l'appareil

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Empêchez tout contact avec :

- Isolant libre ou pouvant se détacher
- Isolant appuyé ou en plastique
- Charpente et autres matériaux inflammables

Bouchez les ouvertures du coffrage pour prévenir l'entrée d'isolation soufflée. S'assurer que l'isolation et les autres matériaux sont bien fixés.

Ne PAS entailler la charpente autour des divisions de sécurité de l'appareil.

Le défaut de maintenir un vide d'air adéquat pourrait causer une surchauffe et un incendie.

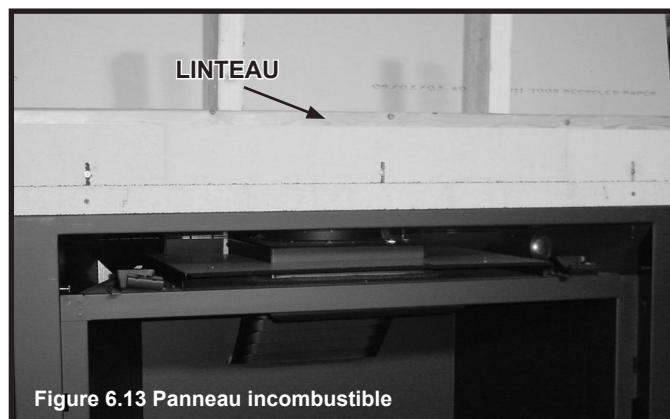
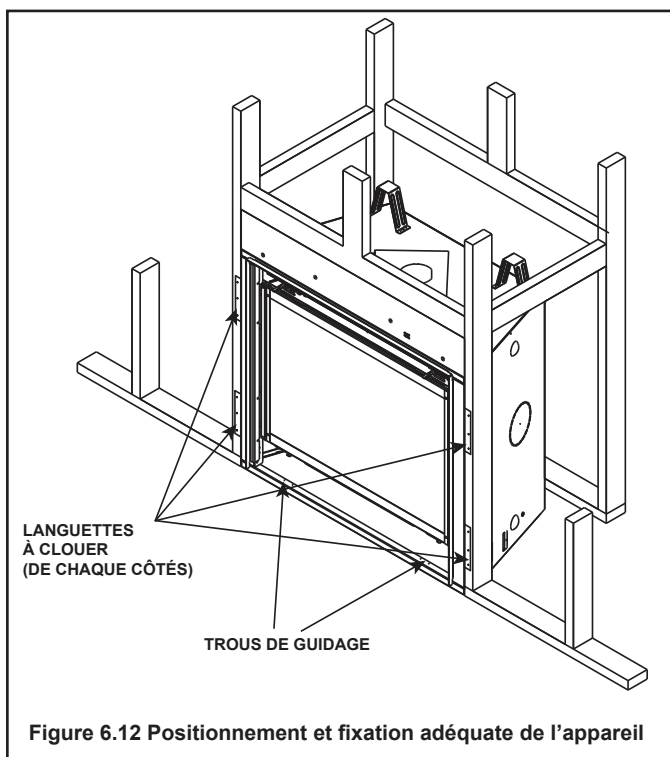
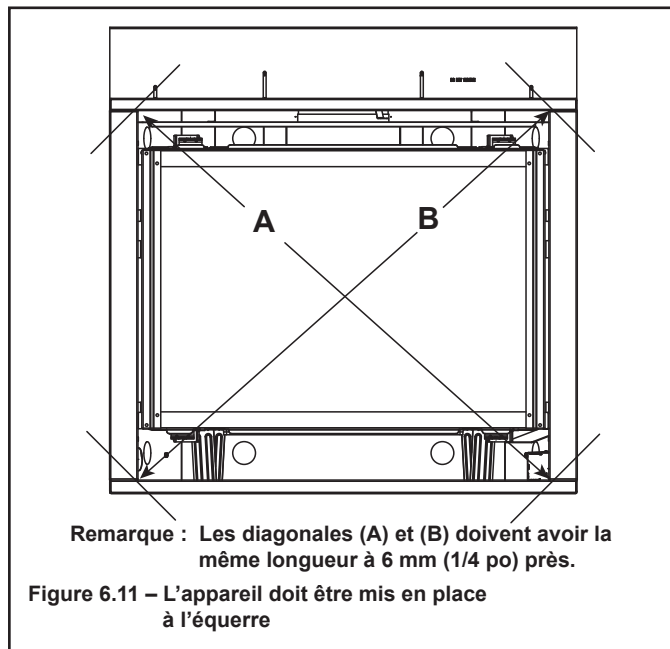
Le schéma illustre comment positionner à l'équerre et fixer correctement l'appareil. Voir les figures 6.11 et 6.12. Les languettes à clouer permettent de fixer l'appareil aux éléments de la charpente.

- Recourbez vers l'extérieur les languettes à clouer situées de chaque côté.
- Mettre en place l'appareil.
- Gardez les languettes à clouer au ras de la charpente.
- Placez l'appareil à niveau dans le sens de la largeur et dans le sens de la longueur.
- Calez l'appareil, si cela est nécessaire. On peut utiliser des cales en bois sous l'appareil.
- Fixez l'appareil à la charpente en utilisant des clous ou des vis à travers les languettes à clouer.
- Optionnel : Fixez l'appareil au plancher en insérant deux vis à travers les trous de guidage au bas de l'appareil.

C. Installation du matériau incombustible

Le panneau incombustible installé à la fabrication couvre la distance entre le haut du foyer et le centre du linteau de la charpente. Ce panneau doit être utilisé. Voir figure 6.13.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! NE PAS retirer ce matériau incombustible installé à la fabrication.



7 Évacuation et cheminées

A. Assemblage des sections du conduit d'évacuation (conduit DVP seulement)

Fixer le conduit d'évacuation sur la boîte à feu

Remarque : L'extrémité de la section du conduit dotée de rainures doit être orientée vers l'appareil.

Fixez la première section du conduit au col de départ :

- Le bout du conduit avec les rainures doit être au col de départ.
- L'intérieur du conduit s'insère sur l'intérieur du col.
- Poussez la section de conduit jusqu'à ce que toutes les rainures s'emboîtent en place.
- Tirez légèrement sur le conduit pour confirmer qu'il est bien verrouillé en place.

Requis pour les installations en édifice commercial, multifamilial (plus de deux étages), ou gratte-ciel.

Tous les conduits extérieurs doivent être scellés avec un scellant 100 % silicone (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300° F), incluant la section coulissante qui se relie directement au chapeau de l'extrémité horizontale.

- Appliquez une bande de silicone (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F) dans le joint femelle du conduit extérieur avant de relier les sections. Voir la figure 7.1. **OU**

Appliquez un ruban de silicone (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F)) à l'extérieur du joint avant de relier les sections **OU**

Appliquez un ruban de silicone (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F)) à l'extérieur du joint après avoir relié les sections. Sur les tuyaux horizontaux, il est recommandé que le joint du ruban soit placé du côté inférieur du conduit d'évacuation.

- Seul l'extérieur des conduits doit être scellés. L'extérieur des autres cols, conduits, sections coulissantes, coudes, chapeau de l'extrémité doivent être scellés de la même façon, sauf si autrement indiqué.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! NE PAS créer d'interruptions dans le joint de silicone des sections coulissantes. Faites attention en retirant le chapeau de l'extrémité du tuyau coulissant. Si les joints des sections coulissantes se brisent pendant l'enlèvement du chapeau de l'extrémité, le conduit d'évacuation pourrait fuir.

Assembler les sections de conduit

Selon la figure 7.2 :

- Commencez en insérant le tuyau de cheminée intérieur de la section A avec rainures, sur la section B à intérieur évasé.
- Commencez en insérant le tuyau de cheminée extérieur de la section A sur la section B.
- Une fois que l'insertion de chacune des sections du conduit est commencée, poussez fermement jusqu'à ce que les rainures se bloquent en place.
- Tirez légèrement sur le conduit pour confirmer que les rainures sont bien bloquées en place.

Il est acceptable d'utiliser des vis d'au plus 13 mm (1/2 po) pour assembler les sections du conduit. Si on perce des trous, **NE PAS** traverser le conduit intérieur.

Quand on utilise des coudes à 90° et à 45° pour changer la direction

du conduit de l'horizontale à la verticale, placer au minimum une vis dans le tuyau de cheminée extérieur au niveau du coude horizontal pour en empêcher sa rotation. Il est acceptable d'utiliser des vis d'au plus 13 mm (1/2 po). Si on perce des trous pour les vis, **NE PAS** pénétrer le conduit intérieur.



Figure 7.1 Scellant silicone à haute température

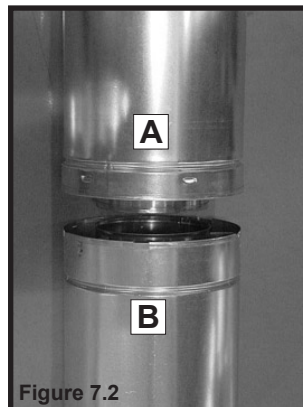


Figure 7.2

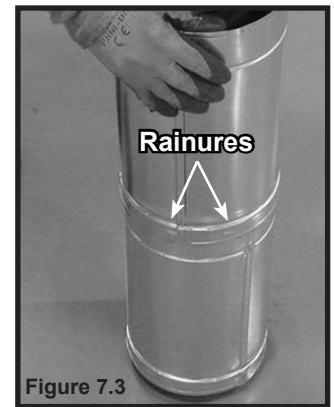
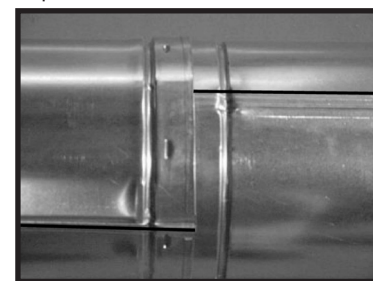


Figure 7.3

Remarque : Assurez-vous que les joints soudés ne sont pas alignés afin de prévenir les déconnexions accidentelles.



CORRECT

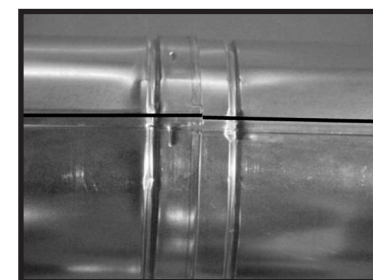


Figure 7.4 Joints soudés **INCORRECT**

Assemblage des sections du conduit d'évacuation

(SLP seulement)

Pour fixer le premier composant du conduit au col de départ de l'appareil :

- Fixez l'adaptateur DVP-SLP24 au col de départ de l'appareil.
- Bloquez en place les composants du conduit d'évacuation en glissant la section de tuyau sur le col.
- Alignez le joint soudé du tuyau à celui du col pour en permettre l'entrée. Faites pivoter le composant du conduit d'évacuation pour le bloquer en place. Utilisez cette procédure pour chacune des composantes du conduit d'évacuation. Voir la figure 7.5.
- Glissez le joint d'étanchéité par-dessus sur la première section du conduit et le placer contre l'appareil. Ceci empêchera l'infiltration d'air froid. On peut utiliser du mastic procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F) pour maintenir la pièce en place.
- Continuez d'ajouter les composants du conduit, en les bloquant à tour de rôle.
- S'assurer que chaque composant du conduit est fixé et bloqué sur le composant précédent.

Requis pour les installations en édifice commercial, multifamilial (plus de deux étages), ou gratte-ciel.

Tous les conduits extérieurs doivent être scellés avec un scellant silicone à haute température (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F), incluant la section coulissante directement reliée au chapeau de l'extrémité.

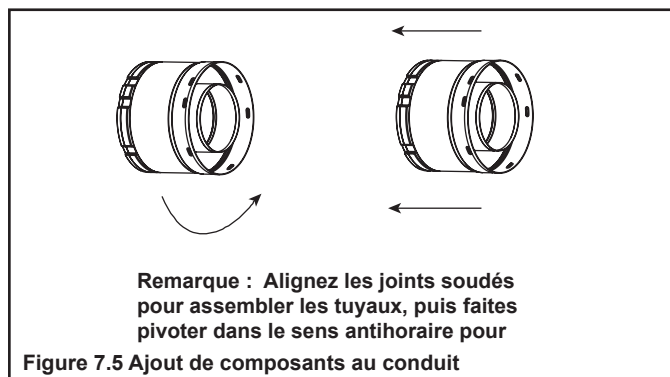
- Appliquez une bande de silicone (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F) dans le joint femelle du conduit extérieur avant de relier les sections. Voir la figure 7.1. **OU**

Appliquez un ruban de silicone (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F)) à l'extérieur du joint avant de relier les sections **OU**

Appliquez un ruban de silicone (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F)) à l'extérieur du joint après avoir relié les sections. Sur les tuyaux horizontaux, il est recommandé que le joint du ruban soit placé du côté inférieur du conduit d'évacuation.

- Seul l'extérieur des conduits doit être scellés. L'extérieur des autres cols, conduits, sections coulissantes, coudes, chapeau de l'extrémité doivent être scellés de la même façon, sauf si autrement indiqué.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! NE PAS créer d'interruptions dans le joint de silicone des sections coulissantes. Faites attention en retirant le chapeau de l'extrémité du tuyau coulissant. Si les joints des sections coulissantes se brisent pendant l'enlèvement du chapeau de l'extrémité, le conduit d'évacuation pourrait fuir.



B. Assemblage des sections de joint coulissant

- Glissez le col intérieur de la section coulissante dans la section intérieure de tuyau et la conduite extérieure de la section coulissante par-dessus la section extérieure du tuyau. Voir la figure 7.6.
- Glissez ensemble à la longueur désirée.

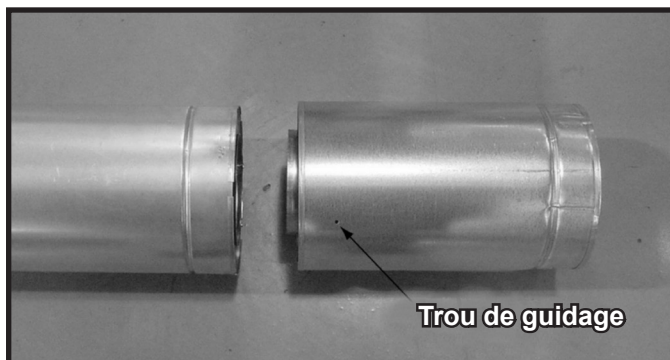


Figure 7.6 Trous de guidage de la section coulissante

- Maintenez un chevauchement de 38 mm (1-1/2 po) entre la section coulissante et la section de conduit.
- Fixez les tuyaux et les sections coulissantes avec deux vis d'au plus 13 mm (1/2 po) en utilisant les trous de guidage de la section coulissante. Voir la figure 7.7.

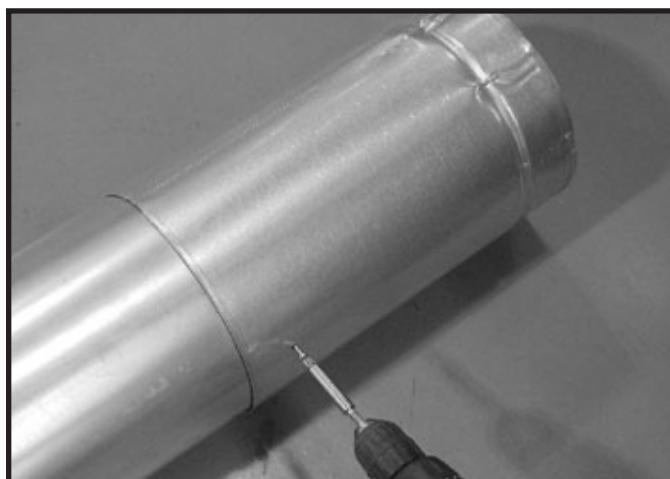


Figure 7.7 Visser dans la section coulissante

- Poursuivez l'ajout de tuyau comme nécessaire en suivant les instructions dans « Assemblage des sections du conduit ».

AVIS : Si la section coulissante est trop longue, les tuyaux de cheminée intérieurs et extérieurs peuvent être coupés à la longueur désirée.

AVIS : Lors de l'installation d'un système de conduit d'évacuation avec un chapeau HRC, tous les joints du système doivent être scellés en utilisant un scellant au silicone à haute température (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F)).

- Appliquez une bande de silicone (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F)) dans le joint femelle du conduit extérieur avant de relier les sections.
- Seules les sections extérieures doivent être scellées. Le scellement des conduits intérieurs n'est pas exigé.
- L'extérieur des autres cols, conduits, sections coulissantes, coudes et chapeau de l'extrémité doivent être scellés.

C. Fixation des sections du conduit d'évacuation

- Les conduits verticaux provenant du haut de l'appareil, sans déviements, doivent être soutenus tous les 2,44 m (8 pi), après la hauteur maximale sans support de 7,62 m (25 pi).
- Les conduits verticaux provenant derrière l'appareil ou de n'importe quel coude doivent être soutenus tous les 2,4 m (8 pi).
- Les conduits horizontaux doivent être soutenus chaque 1,52 m (5 pi).
- Des supports de conduit ou une bande d'attache (espacés de 120°) peut être utilisé à cette fin. Voir les figures 7.8 et 7.9.
- Des écrans muraux pare-feu peuvent être utilisés pour offrir un soutien aux sections de conduits horizontaux.
- Les pare-feu de plafond SLP possèdent des languettes pouvant être utilisées comme soutien vertical.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, d'explosion ou d'asphyxie! Si le conduit d'évacuation n'est pas correctement soutenu, il pourrait s'affaisser ou se séparer. Utilisez des supports pour conduit d'évacuation et raccordez les sections comme il est décrit aux instructions d'installation. **NE PAS** laisser le conduit s'affaisser au-dessous du point de raccordement à l'appareil.

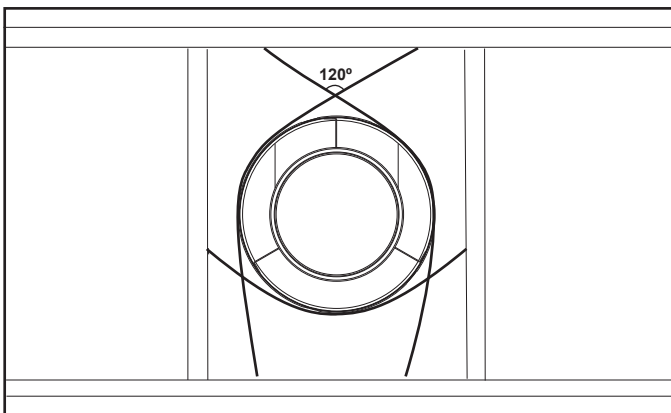


Figure 7.8 Fixation des sections verticales du conduit

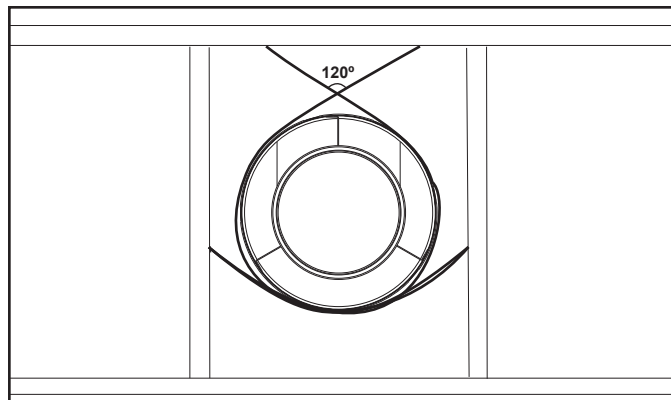


Figure 7.9 Fixation des sections horizontales du conduit

D. Démontez les sections du conduit d'évacuation

- Faites pivoter l'une des sections (figure 7.10), de façon à ce que les joints soudés des deux sections de conduit soient alignés, comme il est indiqué à la figure 7.11.
- Tirez doucement pour séparer les pièces de tuyau.

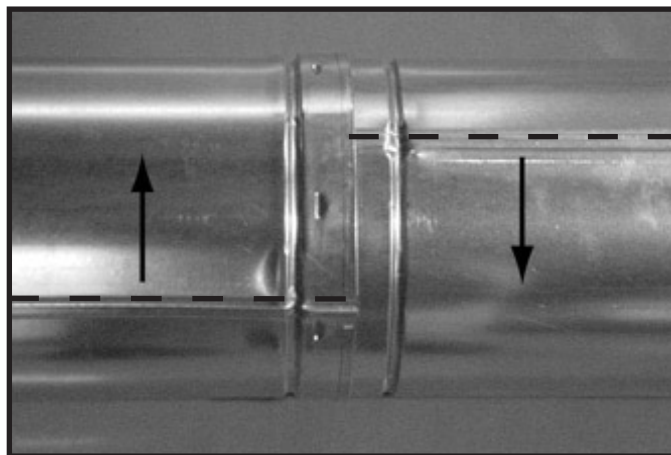


Figure 7.10 Pivoter les joints soudés pour démonter

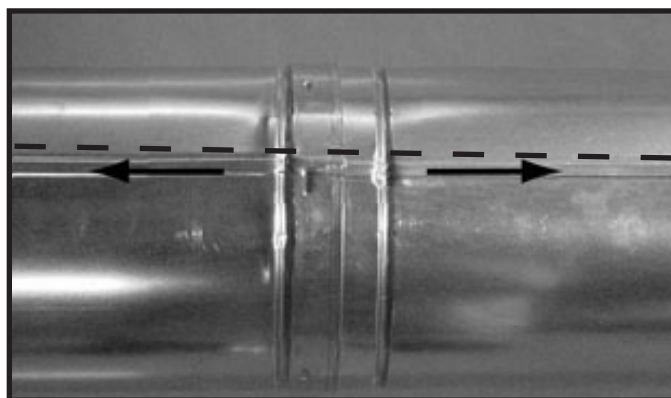
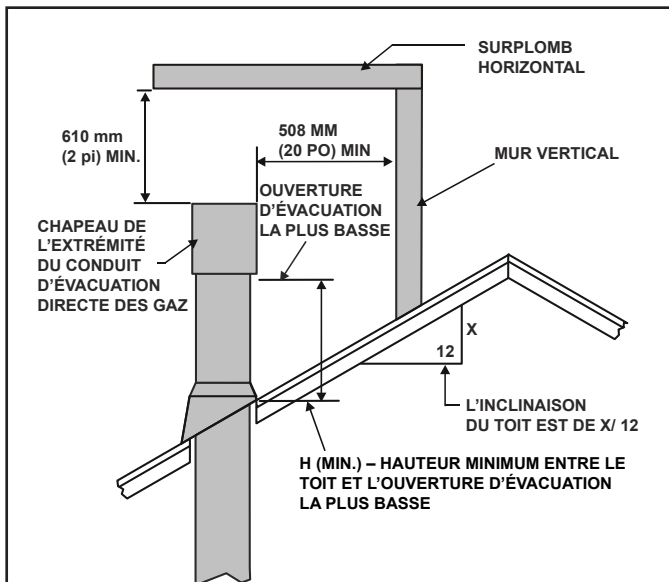


Figure 7.11 Aligner les joints soudés et démonter les sections de conduit.

E. Exigences de l'extrémité verticale

Installer le solin de toit en métal

- Voir les exigences minimales de hauteur pour déterminer la longueur du conduit d'évacuation pour différentes inclinaisons de toit (figure 7.12).
- Glissez le solin en tôle galvanisée sur le conduit qui sort du toit, comme il est indiqué à la figure 7.13.



Inclinaison du toit H (Min.) m (pi)

Plat jusqu'à 6/12	0,3 (1,0)*
Plus de 6/12 à 7/12	0,4 (1,25)*
Plus de 7/12 à 8/12	0,5 (1,5)*
Plus de 8/12 à 9/12	0,6 (2,0)*
Plus de 9/12 à 10/12	0,8 (2,5)*
Plus de 10/12 à 11/12	1 (3,25)
Plus de 11/12 à 12/12	1,2 (4,0)
Plus de 12/12 à 14/12	1,5 (5,0)
Plus de 14/12 à 16/12	1,8 (6,0)
Plus de 16/12 à 18/12	2,1 (7,0)
Plus de 18/12 à 20/12	2,3 (7,5)
Plus de 20/12 à 21/12	2,4 (8,0)

* H minimum peut varier selon les accumulations de neige de la région. Se référer aux codes locaux.

Figure 7.12 Hauteur minimum entre le toit et l'ouverture d'évacuation la plus basse

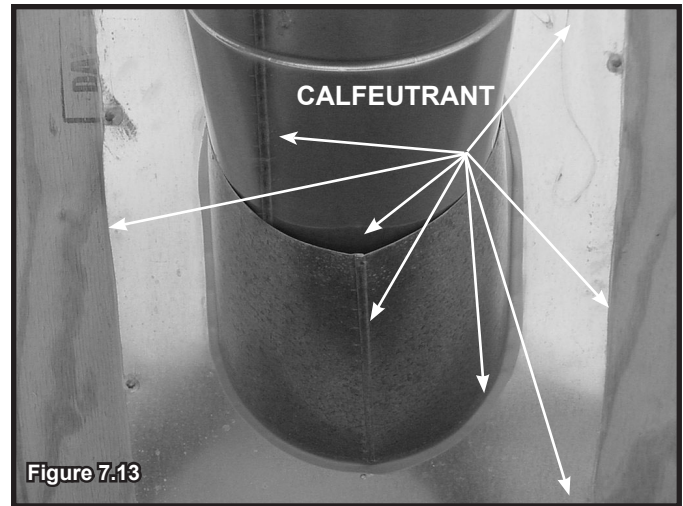


Figure 7.13

Assemblage et installation de la mitre

ATTENTION! Risque de coupures, éraflures ou projection de débris. Portez des gants et des lunettes de sécurité pendant l'installation. Les bords des tôles d'acier sont tranchants.

- Glissez la mitre par-dessus la section de conduit exposé et alignez les supports.
- Insérez un boulon (fourni) dans les supports et installez l'écrou. Ne pas serrer complètement.



Figure 7.14 Insérer le boulon dans les supports

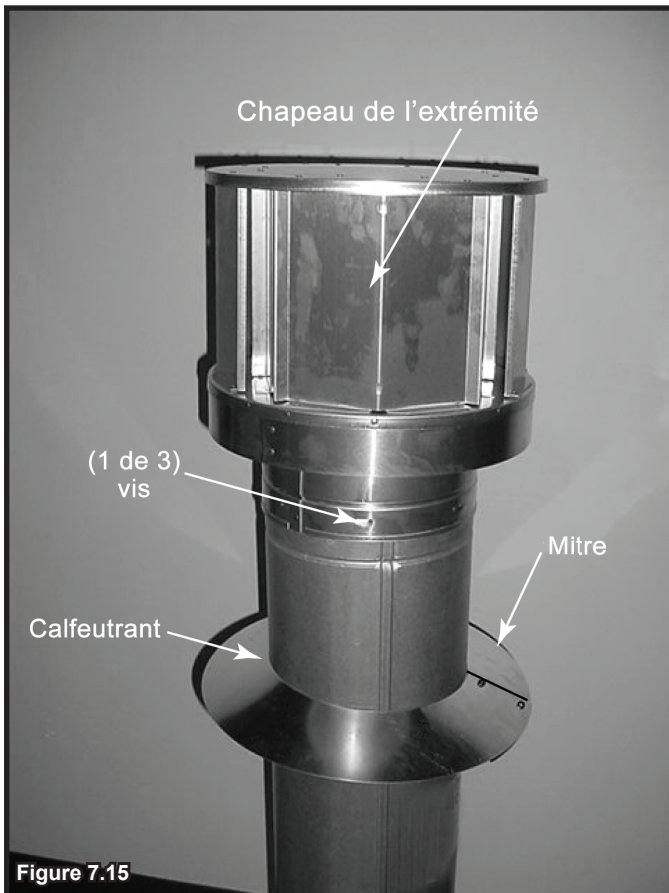
- Glissez la mitre assemblée sur la section de conduit jusqu'à ce qu'elle repose sur le solin du toit (voir la figure 7.14).
- Serrez le boulon et assurez-vous que la mitre est bien serrée contre la section de tuyau.
- Appliquez du calfeutrant autour de la partie supérieure de la mitre. Voir la figure 7.15.

AVIS : Ne pas calfeutrer correctement le solin et les joints soudés des tuyaux pourrait laisser l'eau entrer.

- Calfeutrez l'interstice entre le solin et le diamètre extérieur du tuyau.
- Calfeutrez le périmètre du solin, là où il entre en contact avec la surface du toit. Voir la figure 7.13.
- Calfeutrez le joint de chevauchement de toutes les sections de tuyau exposées, situées au-dessus de la ligne de toit.

Installation du chapeau de l'extrémité verticale

- Fixez le chapeau de l'extrémité verticale, en glissant le col intérieur du chapeau dans l'intérieur de la cheminée du conduit en plaçant le col extérieur du chapeau sur l'extérieur de la cheminée du conduit.
- Attachez le chapeau de l'extrémité en introduisant les trois vis autotaraudeuses (fournies) dans les trous de guidage du col extérieur, jusqu'à l'extérieur de la cheminée du conduit (voir figure 7.15).



F. Exigences de l'extrémité horizontale

Exigences d'écran thermique pour l'extrémité horizontale

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Pour éviter la surchauffe et l'incendie, les écrans thermiques doivent s'étendre sur toute l'épaisseur du mur.

- **NE PAS** enlever les écrans thermiques fixés à l'écran mural pare-feu et au chapeau de l'extrémité horizontale (présenté à la figure 7.16).
- Le chevauchement des écrans thermiques doit être d'au moins 38 mm (1-1/2 po).

L'écran thermique est en deux parties. L'une des parties a été fixée à l'écran mural pare-feu lors de la fabrication. L'autre partie a été fixée au chapeau de l'extrémité lors de la fabrication. Voir la figure 7.16.

Si l'épaisseur du mur empêche un recouvrement de 38 mm (1-1/2 po) de l'écran thermique, utilisez une extension d'écran thermique.

- Si l'épaisseur du mur est inférieure à 102 mm (4 po) (DVP) ou 111 mm (4-3/8 po) (SLP), les écrans thermiques du chapeau l'extrémité et de l'écran mural pare-feu doivent être coupés. Un minimum de 38 mm (1-1/2 po) de chevauchement DOIT être maintenu.
- Utilisez un écran thermique allongé si l'épaisseur du mur fini est plus grande que 184 mm (7-1/4 po).
- L'écran thermique allongé pourrait devoir être coupé pour permettre un chevauchement de 38 mm (1-1/2 po) entre les écrans thermiques.
- Fixez l'écran thermique allongé aux écrans thermiques existants en utilisant les vis fournies avec l'écran thermique allongé. Veuillez vous référer aux schémas des composants du conduit d'évacuation au dos de ce manuel.
- La petite patte de l'écran thermique allongé doit reposer sur le haut du conduit afin d'obtenir un espacement approprié entre l'écran et la section de conduit.

Avis important : Les écrans thermiques ne peuvent pas être fabriqués sur place.

Installer le chapeau de l'extrémité horizontale (tuyaux DVP et SLP)

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! On DOIT utiliser la partie télescopique du chapeau de l'extrémité lors de la connexion du conduit.

- Un chevauchement minimal de 38 mm (1-1/2 po) de la partie télescopique de cheminée est requis.

Le défaut de maintenir un chevauchement adéquat pourrait causer une surchauffe et un incendie.

- L'extrémité du conduit d'évacuation ne doit pas être encastrée dans le mur. Les parements peuvent être amenés au rebord de la base du chapeau.
- Appliquez un solin et un calfeutrant destinés aux parements, sur les rebords du chapeau de l'extrémité du conduit d'évacuation.
- Lors de l'installation d'un chapeau de l'extrémité horizontale, suivez les lignes directrices comme prescrit par les codes d'installation **ANSI Z223.1** et **CAN/CGA-B149** et référez à la section 4 de ce manuel.

ATTENTION! Risque de brûlures! Les codes locaux peuvent exiger l'installation d'un recouvrement de protection pour empêcher tout contact avec l'extrémité chaude du chapeau.

AVIS : Dans le cas de certaines expositions exigeant une résistance supérieure contre la pénétration de la pluie due au vent, un ensemble de solin et de chapeaux HRC sont disponibles. Lors de l'aménagement d'un passage à travers un mur en brique, un ensemble de recouvrement de la brique est offert.

Remarque : En utilisant les chapeaux des extrémités avec un écran thermique, aucun écran mural pare-feu supplémentaire n'est requis sur le côté extérieur d'un mur inflammable.

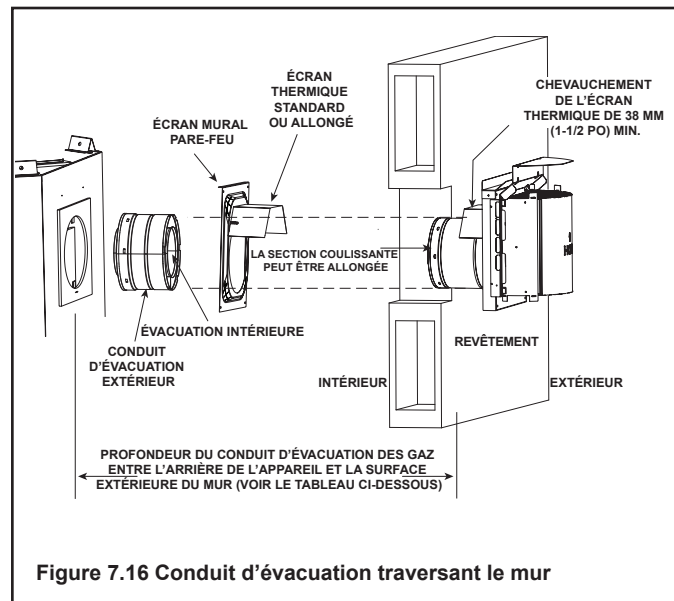


Figure 7.16 Conduit d'évacuation traversant le mur

Tableau de spécification du chapeau (profondeur sans utiliser de sections de conduits supplémentaires)

	DVP-TRAPK1 profondeur de l'évacuation supérieure	DVP-TRAP1 Profondeur de l'évacuation arrière	DVP-TRAPK2 Profondeur de l'évacuation supérieure	DVP-TRAP2 Profondeur de l'évacuation arrière
DBDV36PLATIN DBDV36PLATIL DBDV42PLATIN DBDV42PLATIL	70 à 117 mm (2-3/4 à 4-5/8 po)	79 à 127 mm (3-1/8 à 5 po)	130 à 232 mm (5-1/8 à 9-1/8 po)	140 à 241 mm (5-1/2 à 9-1/2 po)
	DVP-HPC1 Profondeur de l'évacuation supérieure	DVP-HPC1 Profondeur de l'évacuation arrière	DVP-HPC2 Profondeur de l'évacuation supérieure	DVP-HPC2 Profondeur de l'évacuation arrière
	70 à 124 mm (2-3/4 à 4-7/8 po)	79 à 133 mm (3-1/8 à 5-1/4 po)	124 à 229 mm (4-7/8 à 9 po)	133 à 238 mm (5-1/4 à 9-3/8 po)

DVP-TRAP1 peut s'adapter à 38 mm (1-1/2 po) (79 à 117 mm (3-1/8 à 4-5/8 po))

DVP-TRAP2 peut s'adapter à 102 mm (4 po) (137 à 238 mm (5-3/8 à 9-3/8 po))

DVP-HPC1 peut s'adapter à 54 mm (2-1/8 po) (108 à 162 mm (4-1/4 à 6-3/8 po))

DVP-HPC2 peut s'adapter à 105 mm (4-1/8 po) 162 à 267 mm (6-3/8 à 10-1/2 po))

8 Informations concernant l'électricité

A. Information générale

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique ou d'explosion! NE PAS brancher de fil 110-120 V c.a. à la vanne des gaz ou à l'interrupteur mural de l'appareil. Tout mauvais branchement endommagera les contrôles.

AVIS : Les connexions électriques et la mise à terre de cet appareil doivent être en conformité avec les codes locaux ou, en leur absence, avec la norme **National Electric Code ANSI/NFPA 70-dernière édition** ou le **Code canadien de l'électricité, CSA C22.1.**

- Branchez la boîte de jonction de l'appareil à un fil 110-120 V c.a. sans interrupteur. Ceci est nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Un circuit de 110-120 V c.a. pour ce produit doit être protégé avec une protection coupe-circuit contre les défauts de mise à la terre, en accord avec les codes électriques locaux, lorsqu'il est installé à des endroits comme la salle de bain ou près d'un évier.
- Une basse tension et une tension de 110-120 V c.a. ne peuvent partager la même boîte murale.

Installation de la boîte de jonction

Si la boîte de jonction est câblée depuis l'**INTÉRIEUR** de l'appareil :

- Enlever la vis retenant la boîte de jonction/le réceptacle à l'enveloppe extérieure, tourner la boîte de jonction pour la dégager de l'enveloppe extérieure (voir figure 8.1).
- Introduisez les fils électriques depuis l'extérieur de l'appareil par cette ouverture, jusqu'au compartiment de vanne, et fixez avec un connecteur Romex. Voir la figure 8.1.
- Connectez tous les fils nécessaires à la boîte de jonction/au réceptacle et remontez la boîte de jonction/le réceptacle sur l'enveloppe extérieure.

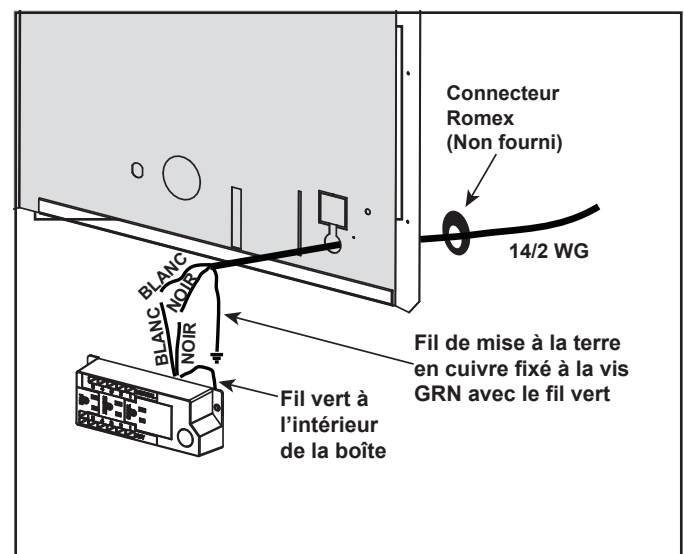


Figure 8.1 Détails de la boîte de jonction

Exigences pour les accessoires

- Cet appareil peut être connecté à un interrupteur mural, un thermostat mural et/ou une télécommande.

Le câblage pour les accessoires facultatifs approuvés par Hearth & Home Technologies devrait être effectué dès maintenant pour éviter toute reconstruction ultérieure. Suivre les directives incluses avec ces accessoires.

- Hearth & Home Technologies recommande que les commandes sans fil IntelliFire™ Plus soient utilisées pour leurs caractéristiques et fonctionnalités avec le système d'allumage IntelliFire™ Plus.

Entretien et réparation électrique

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique! Lors des interventions sur les commandes, marquez tous les fils avant de les déconnecter. Un mauvais câblage pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil et des situations dangereuses. Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil après toute intervention.

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique! Remplacez les fils endommagés en utilisant du fil de classe type 105 °C. Les fils électriques doivent avoir une isolation haute température.

B. Exigences de câblage électrique

Câblage du système d'allumage IntelliFire™ Plus

- Branchez la boîte de jonction de l'appareil à un fil 110-120 V c.a. pour le bon fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique ou d'explosion! NE PAS brancher la boîte de jonction d'un appareil contrôlé par IPI à un circuit commuté. Toute erreur de câblage désactive le verrouillage de sécurité IPI.

- Se référer à la figure 8.2, Schéma du câblage IPI.
- Cet appareil est équipé d'une vanne de contrôle IntelliFire Plus™ fonctionnant sous une tension d'alimentation de 6 V/1,5 A.
- Branchez la prise du transformateur 6 V dans la boîte de jonction de l'appareil pour fournir de l'électricité OU installez 4 piles AA (non incluses) dans le bloc-pile avant l'utilisation.

AVIS : Les piles ne devraient être utilisées qu'en cas d'urgence lors d'une interruption d'électricité. Les piles ne devraient pas être utilisées comme source d'énergie primaire sur de longues périodes. La polarité des piles doit être correcte pour éviter d'endommager le module.

Ne pas entreposer de piles dans le bloc-piles lorsque l'appareil est alimenté par le transformateur 6 volts lié au panneau d'entrée d'électricité.

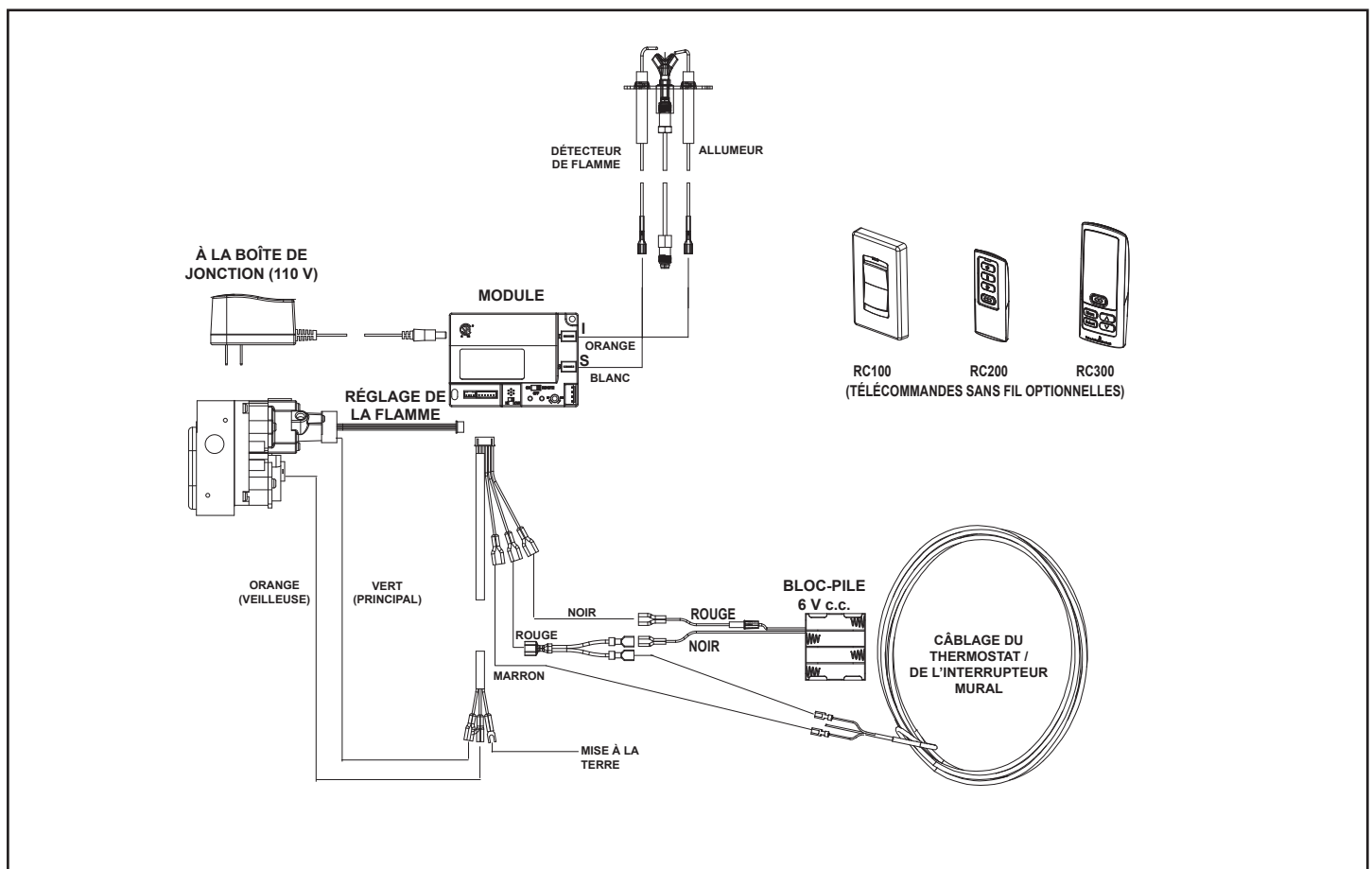


Figure 8.2 Schéma du câblage IPI Plus

Installation de l'interrupteur mural du ventilateur (optionnel)

Si la boîte est branchée à un interrupteur mural utilisé avec un ventilateur (voir figure 8.3) :

- L'appareil doit être alimenté en électricité par l'intermédiaire du boîtier d'interrupteur.
- L'alimentation peut ainsi être fournie par le boîtier d'interrupteur en utilisant au minimum un fil numéro 14-3 avec mise à la terre.
- Au niveau du boîtier d'interrupteur, connecter le fil noir (sous tension) et le fil rouge (dérivation pour interrupteur) à l'interrupteur mural, comme il est indiqué.
- À l'appareil, connectez le fil noir (sous tension), le fil blanc (neutre) et le fil vert (terre) à la boîte de jonction, comme il est indiqué.
- Installez un connecteur femelle isolé de 6 mm (1/4 po) sur le fil rouge (dérivation pour interrupteur), acheminez à travers l'alvéole défonçable sur le devant de la boîte de jonction, branchez au connecteur supérieur (mâle de 6 mm (1/4 po)) de l'interrupteur du ventilateur, comme il est indiqué.

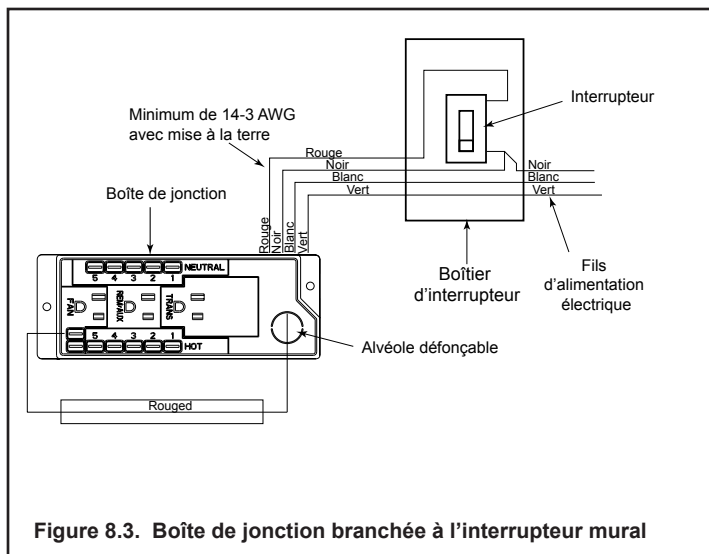


Figure 8.3. Boîte de jonction branchée à l'interrupteur mural

9 Informations concernant le gaz

A. Conversion de la source de combustible

- S'assurer que l'appareil est compatible avec le type de gaz disponible.
- Toutes les conversions doivent être effectuées par un technicien qualifié utilisant des pièces spécifiées et autorisées par Hearth & Home Technologies.

B. Pressions du gaz


- Des pressions d'entrée adéquates sont nécessaires pour obtenir une performance optimum de l'appareil.
- Les exigences en matière de taille de la ligne de gaz sont déterminées dans le ANSI Z223.1 National Combustible Gas Code aux États-Unis et le CAN/CGA B149 au Canada.
- Les exigences de pression, sont :

Pressions du gaz	Gaz naturel	Propane
Pression d'entrée minimum	5,0 po CE	11,0 po CE
Pression d'entrée maximum	10,0 po CE	13,0 po CE
Pression du collecteur	3,5 po CE	10,0 po CE

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Une pression excessive endommagera la vanne. Une pression trop basse pourrait provoquer une explosion.

- Vérifiez la pression d'entrée. Vérifiez la pression minimum quand les autres appareils ménagers fonctionnant au gaz sont en marche.
- Installez un régulateur en amont de la vanne si la pression manométrique est supérieure à 1/2 lb/po².

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie.
Danger d'explosion.
Une pression excessive endommagera la vanne.

- Déconnectez le gaz AVANT de tester la conduite de gaz à une pression manométrique supérieure à 1/2 lb/po².
- Fermez la vanne d'arrêt AVANT de tester la conduite de gaz à une pression manométrique égale ou inférieure à 1/2 lb/po².

Remarque : Faire installer une conduite de gaz en conformité avec les codes du bâtiment locaux, le cas échéant. Sinon, respecter ANSI 223.1. L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié et autorisé, conformément aux exigences locales. (Dans le Commonwealth du Massachusetts, l'installation doit être effectuée par un plombier ou monteur d'installations au gaz autorisé.)

Remarque : Une vanne de gaz à poignée en forme de T homologuée UL (et approuvée dans le Commonwealth du Massachusetts) de 13 mm (1/2 po) et un connecteur flexible pour le gaz sont branchés à l'entrée d'une vanne de contrôle de 13 mm (1/2 po).

- **Si vous remplacez ces composants, consultez les codes locaux pour la conformité.**

C. Raccordement du gaz

- Se référer au schéma des dimensions de l'appareil à la section 3 pour l'emplacement de la ligne d'accès au gaz dans l'appareil.
- L'arrivée de gaz peut être amenée à travers l'alvéole(s) défonçable(s) fournie(s).
- L'espace entre la conduite d'arrivée de gaz et l'orifice d'accès peut être rempli avec un calfeutrant procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F) ou garni d'isolant incombustible pour empêcher l'infiltration d'air froid.
- S'assurer que la conduite de gaz ne touche pas l'enveloppe extérieure de l'appareil. Respecter les codes locaux.
- Amenez l'entrée de la ligne de gaz dans le compartiment de vanne.
- Connectez l'entrée de la conduite de gaz au raccord de 13 mm (1/2 po) de la vanne d'arrêt manuel.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Soutenez le robinet lors du raccordement la conduite d'évacuation pour éviter le fléchissement de la conduite de gaz.

- Il restera une petite quantité d'air dans les conduites d'arrivée de gaz.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Le gaz accumulé pendant la purge de la conduite peut s'enflammer.

- La purge doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Assurez que la ventilation soit adéquate.
- Vérifiez qu'il n'y a aucune source d'allumage, comme des étincelles ou des flammes nues.

Allumez l'appareil. L'élimination de l'air dans les conduites prend un certain temps. Une fois la purge terminée, l'appareil s'allume et fonctionne normalement.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, d'explosion ou d'asphyxie! Vérifiez tous les raccordements et toutes les connexions à l'aide d'une solution commerciale non corrosive de détection de fuite. **NE PAS** utiliser une flamme nue. Les raccords et connexions peuvent s'être desserrés pendant l'expédition et la manutention.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! NE PAS modifier les réglages de la vanne. Cette vanne a été préréglée en usine.

D. Installations en haute altitude

AVIS : Ces règles ne s'appliquent pas si le pouvoir calorifique du gaz a été diminué. Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz local ou des autorités compétentes.

Lors de l'installation à une altitude supérieure à 610 m (2000 pi) :

- Aux États-Unis : Diminuez le débit d'entrée de 4 % par 305 m (1000 pi) additionnels au-dessus de 610 m (2000 pi).
- Au CANADA : Les débits d'entrée sont certifiés sans réduction du débit d'entrée pour les altitudes jusqu'à 1370 m (4500 pi) au-dessus du niveau de la mer. Veuillez consulter les autorités provinciales et/ou locales compétentes pour les installations à des altitudes plus élevées que 1370 m (4500 pi).

Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz local pour déterminer la taille adéquate de l'orifice.

E. Ajustement de l'obturateur d'air

L'ajustement de l'obturateur d'air doit être effectué par un technicien qualifié au moment de l'installation. L'obturateur d'air est ajusté à la fabrication pour une course verticale minimale du conduit d'évacuation. Ajustez l'obturateur d'air pour les courses verticales plus élevées. Voir la figure 9.1

- Desserrez l'écrou à oreilles.
- Déplacez l'écrou à oreilles vers la droite pour ouvrir l'obturateur d'air.
- Déplacez l'écrou à oreilles vers la gauche pour fermer l'obturateur d'air.
- Resserrez l'écrou à oreilles.

AVIS : Si une émission de suie survient, donnez plus d'air en ouvrant l'obturateur d'air.

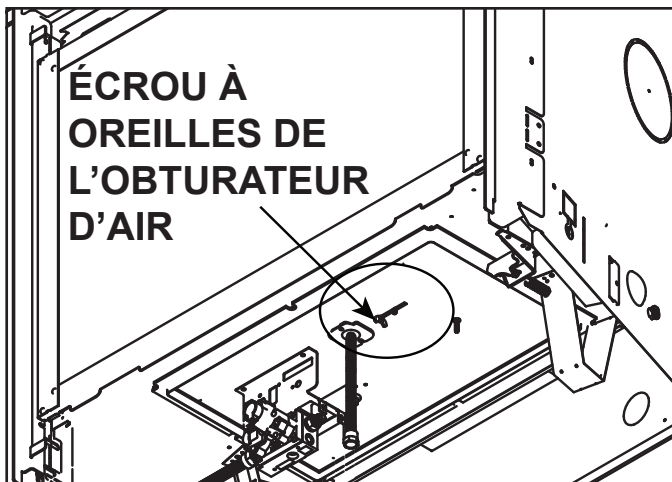


Figure 9.1 Obturateur d'air

Ajustement de l'obturateur d'air

MODÈLE	TYPE DE GAZ	COURSE MIN. DU CONDUIT	COURSE MAX. DU CONDUIT
DBDV36PLATIN	NG	6 mm (1/4 po)	Entièrement ouvert
DBDV36PLATIL	PROPANE	10 mm (3/8 po)	Entièrement ouvert
DBDV42PLATIN	NG	6 mm (1/4 po)	Entièrement ouvert
DBDV42PLATIL	PROPANE	10 mm (3/8 po)	Entièrement ouvert

Les réglages minimum et maximum de l'obturateur sont établis pour apparaître comme à la figure 4.18.

- La course minimale du conduit est un tuyau horizontal juste assez long pour traverser un mur de 2x6 (environ 203 mm (8 po)).
- La course maximale du conduit est au « H maximum » de la figure 4.18.

Remarque : Toutes les courses de conduit peuvent devoir être évaluées quant aux réglages optimaux de l'obturateur. Les distances de l'obturateur peut varier en raison de la course du conduit, la qualité du combustible, et l'élévation.

10 Finition

A. Matériau de revêtement

- Les façades métalliques ne peuvent être recouvertes qu'avec des matériaux incombustibles.
- Le revêtement et/ou matériaux de finition ne doivent pas entraver le flot d'air des ailettes, le fonctionnement des ailettes ou des façades décoratives, ou l'accès à l'appareil pour l'entretien.
- Le revêtement et/ou les matériaux de finition ne doivent jamais déborder sur l'ouverture de la vitre.
- Respectez tous les dégagements lors de l'application de matériaux inflammables.
- Scellez les joints entre le mur fini et le haut et les côtés de l'appareil avec un scellant supportant une température minimale de 150 °C (300 °F). Consultez les figures 10.1 et 10.2.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! NE PAS appliquer de matériaux inflammables au-delà des dégagements minimaux. Respectez tous les dégagements minimaux spécifiés dans ce manuel pour les matériaux inflammables. Les matériaux se chevauchant pourraient s'allumer et interférer avec le bon fonctionnement des façades décoratives et les ailettes.

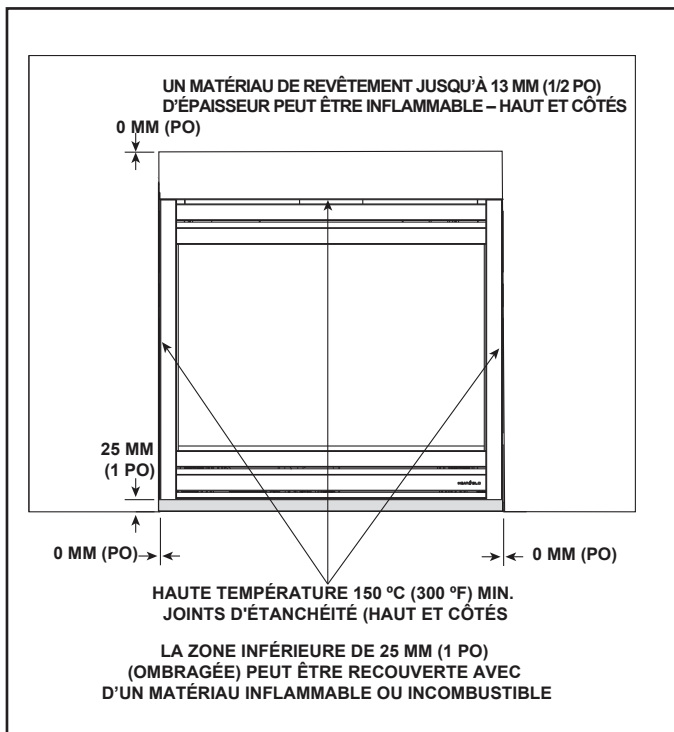


Figure 10.1 Matériaux de revêtement

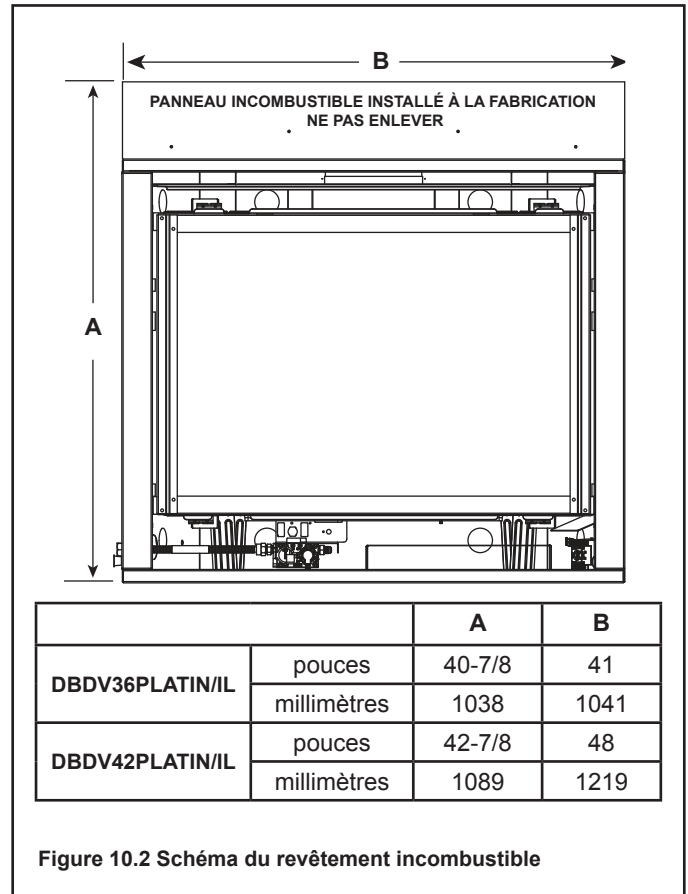
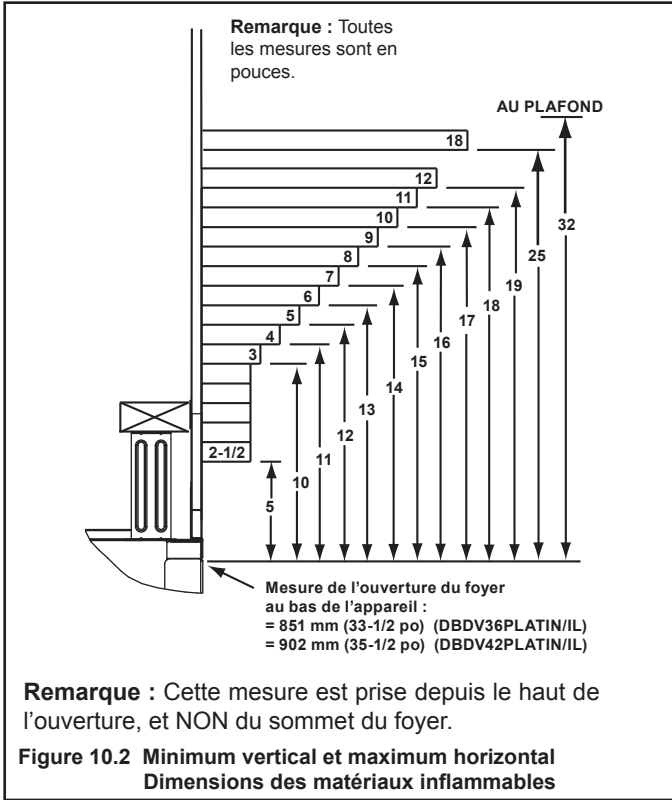


Figure 10.2 Schéma du revêtement incombustible

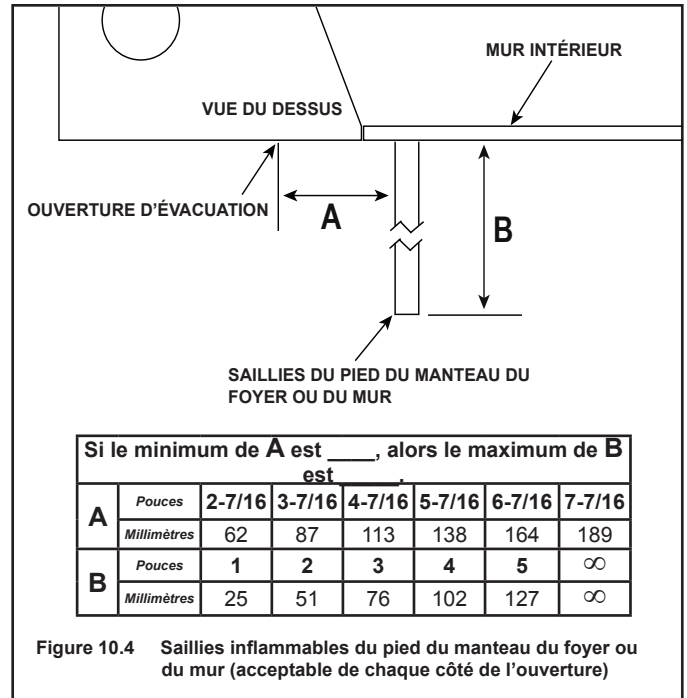
B. Saillies du manteau de foyer et du mur

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Respectez les dégagements spécifiés pour les matériaux inflammables. Une charpente plus petite que les minimums indiqués doit être entièrement construite avec des matériaux incombustibles (ex. : poutres d'acier, panneaux de béton, etc.).

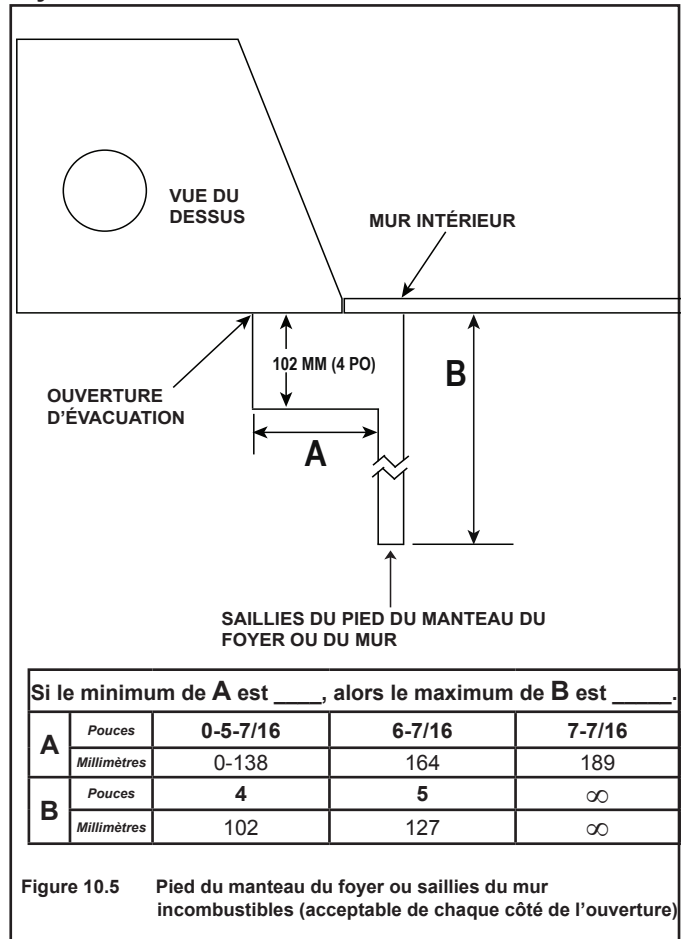
Manteaux de foyer - inflammable



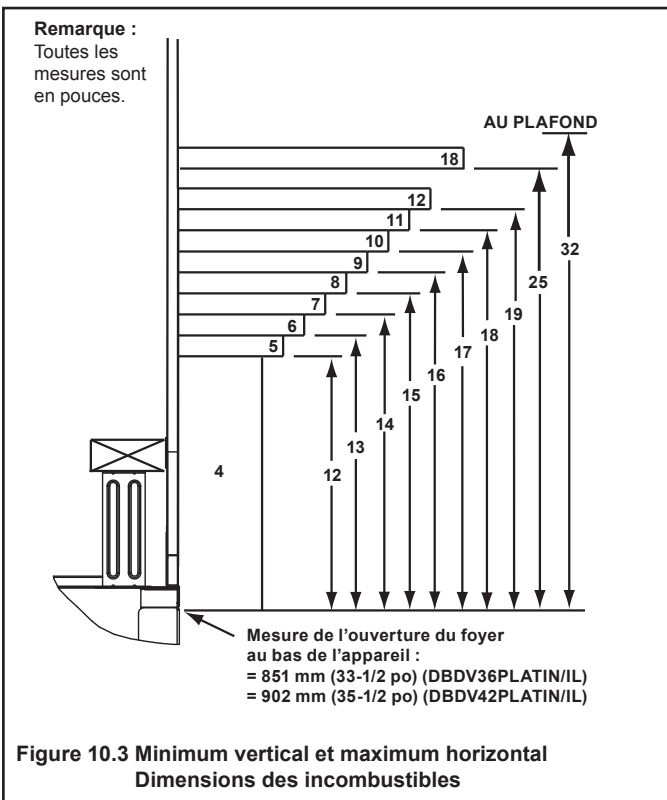
Saillies des pieds du manteau du foyer ou du mur - inflammable



Saillies incombustibles des pieds du manteau de foyer ou du mur



Manteaux de cheminée incombustibles



C. Dimensions de la façade décorative pour la finition

AVERTISSEMENT! Risque de brûlures! Une façade décorative est nécessaire sur cet appareil. NE PAS utiliser cet appareil sans une façade décorative en place.

Seules, des façades décoratives certifiées pour ce modèle peuvent être utilisées. Veuillez contacter votre détaillant pour obtenir une liste détaillée de façades décoratives pouvant être utilisées. Une fois que vous avez déterminé quelle façade décorative et quel matériau de finition seront utilisés sur le foyer, vous pouvez utiliser le tableau ci-dessous, présentant les modèles de façades décoratives et l'épaisseur permise du matériau de finition.

FAÇADE DÉCORATIVE	AJUSTEMENT	MATÉRIAU DE FINITION ÉPAISSEUR	VOIR LA FIGURE
DBM36BK DBM42BK	Intérieur	Toute	10.8
CRD36 CRD42	Superposé	25 mm (1 po) ou moins	10.6
	Intérieur	25 à 102 mm (1 à 4 po)	10.7

Remarque : On peut utiliser des bandes de finition pour faciliter la pose des matériaux de revêtement incombustibles pour certains recouvrements et façades décoratives en combinaisons spécifiées dans le tableau ci-dessus. Elles doivent être enlevées une fois l'installation terminée. Voir la figure 10.7.

CRD36, CRD42

Ajustement superposé (méthode de finition à une épaisseur de 0 à 25 mm (0 à 1 po))

Matériaux de finition incombustibles

Enlevez les bandes de finition. Voir la figure 10.9.

AVIS : Enlevez les bandes de finition avant d'allumer l'appareil.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! NE PAS appliquer de matériau de finition au-delà des bandes de finition. L'appareil surchauffera si le matériau de finition se prolonge sur l'ouverture de l'appareil.

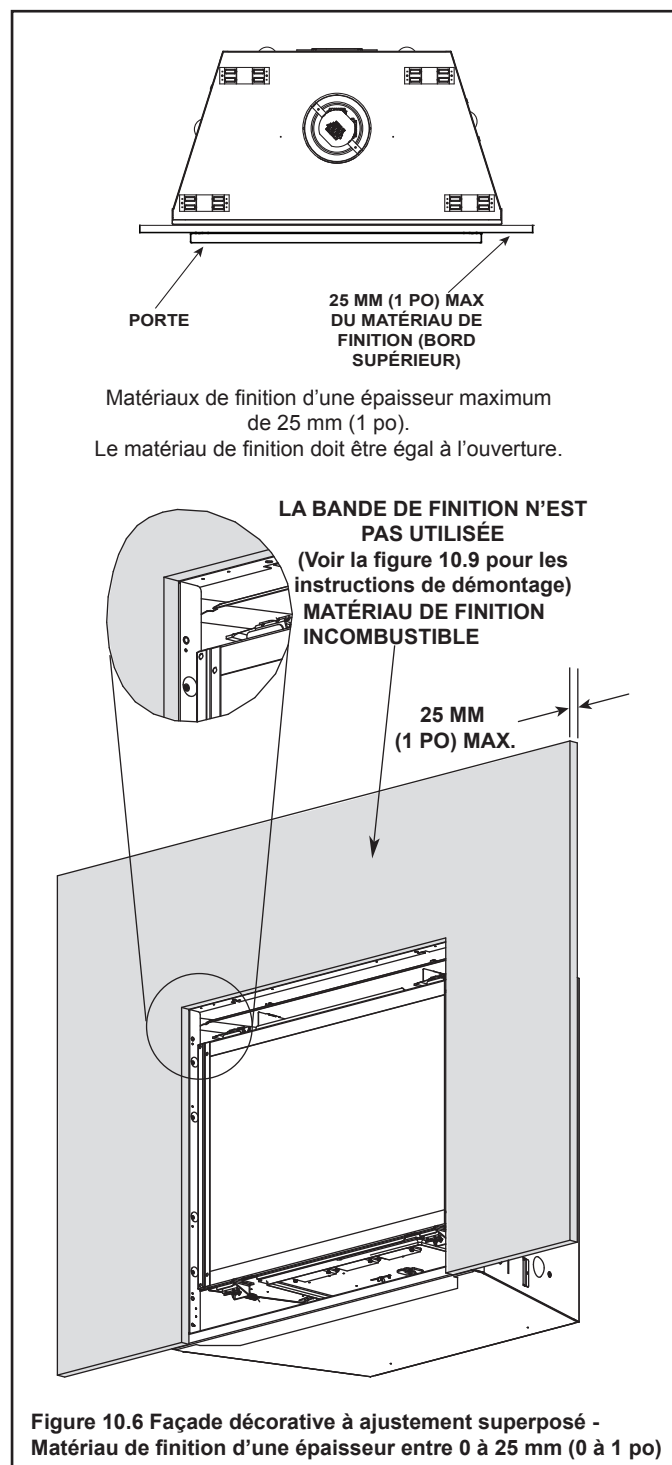


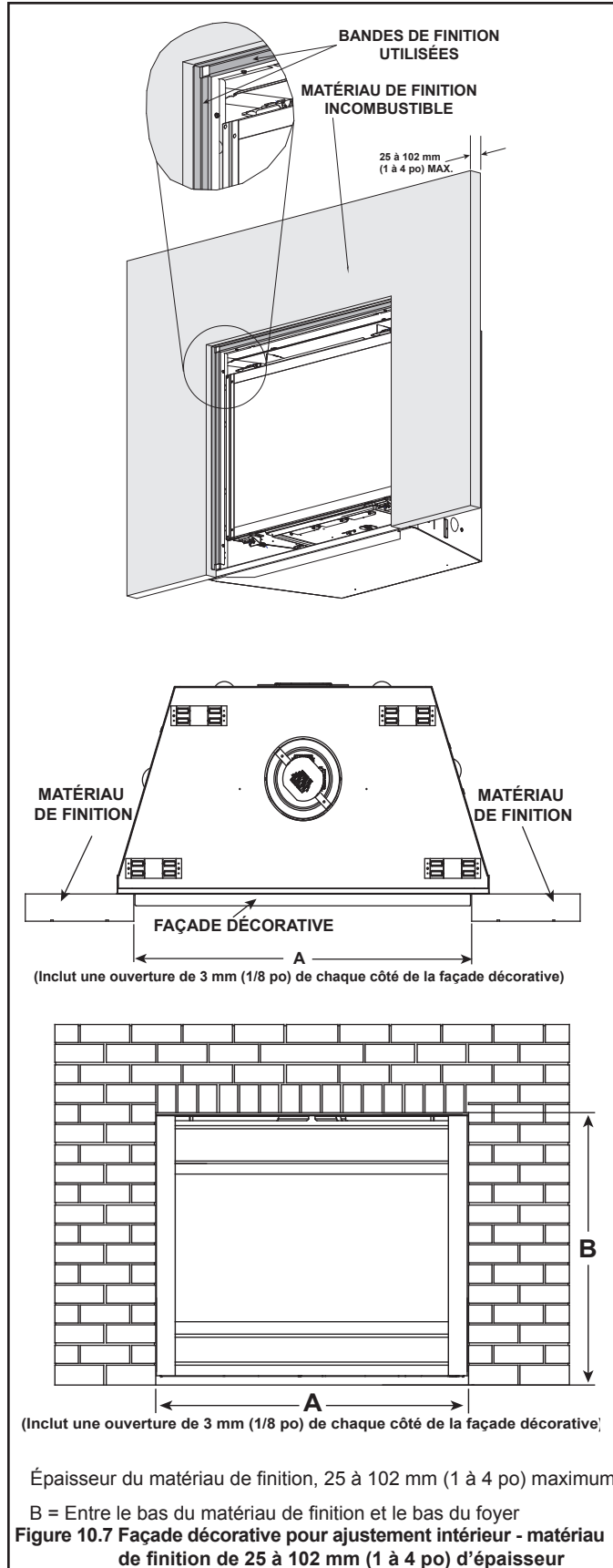
Figure 10.6 Façade décorative à ajustement superposé - Matériau de finition d'une épaisseur entre 0 à 25 mm (0 à 1 po)

CRD36, CRD42

Ajustement intérieur (méthode de finition pour une épaisseur de 25 à 102 mm (1 à 4 po))

Matériaux de finition incombustibles

AVIS : Enlevez les bandes de finition avant d'allumer l'appareil.

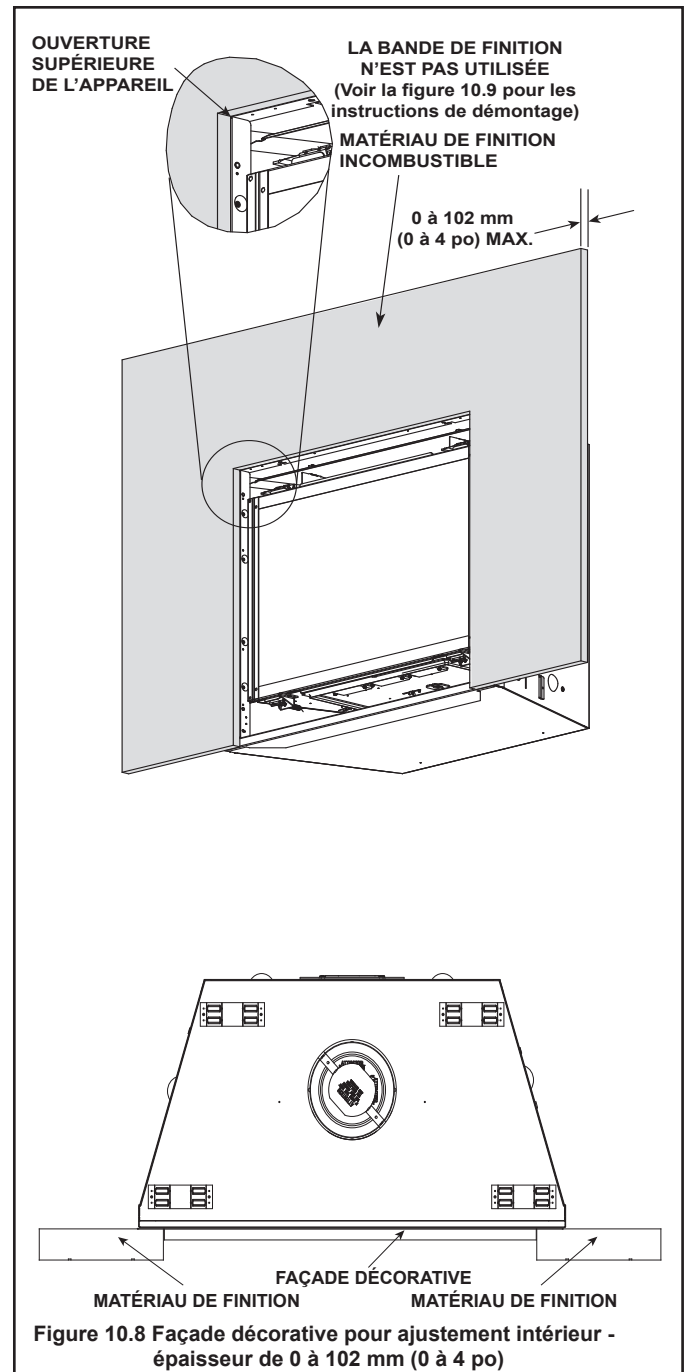


DBM36, DBM42

Ajustement intérieur (méthode de finition pour une épaisseur de 0 à 102 mm (0 à 4 po))

Matériaux de finition incombustibles

AVIS : Enlevez les bandes de finition avant d'allumer l'appareil.



	DBDV42PLATI		DBDV36PLATI	
	Pouces	Millimètres	Pouces	Millimètres
A	44-5/16	1126	37-5/16	948
B	36-5/16	922	34-7/16	882

Démontage des bandes de finition

AVIS : Enlevez les bandes de finition avant d'allumer l'appareil.
Enlevez l'assemblage du cadre de la vitre pour pouvoir accéder aux vis des bandes de finition.

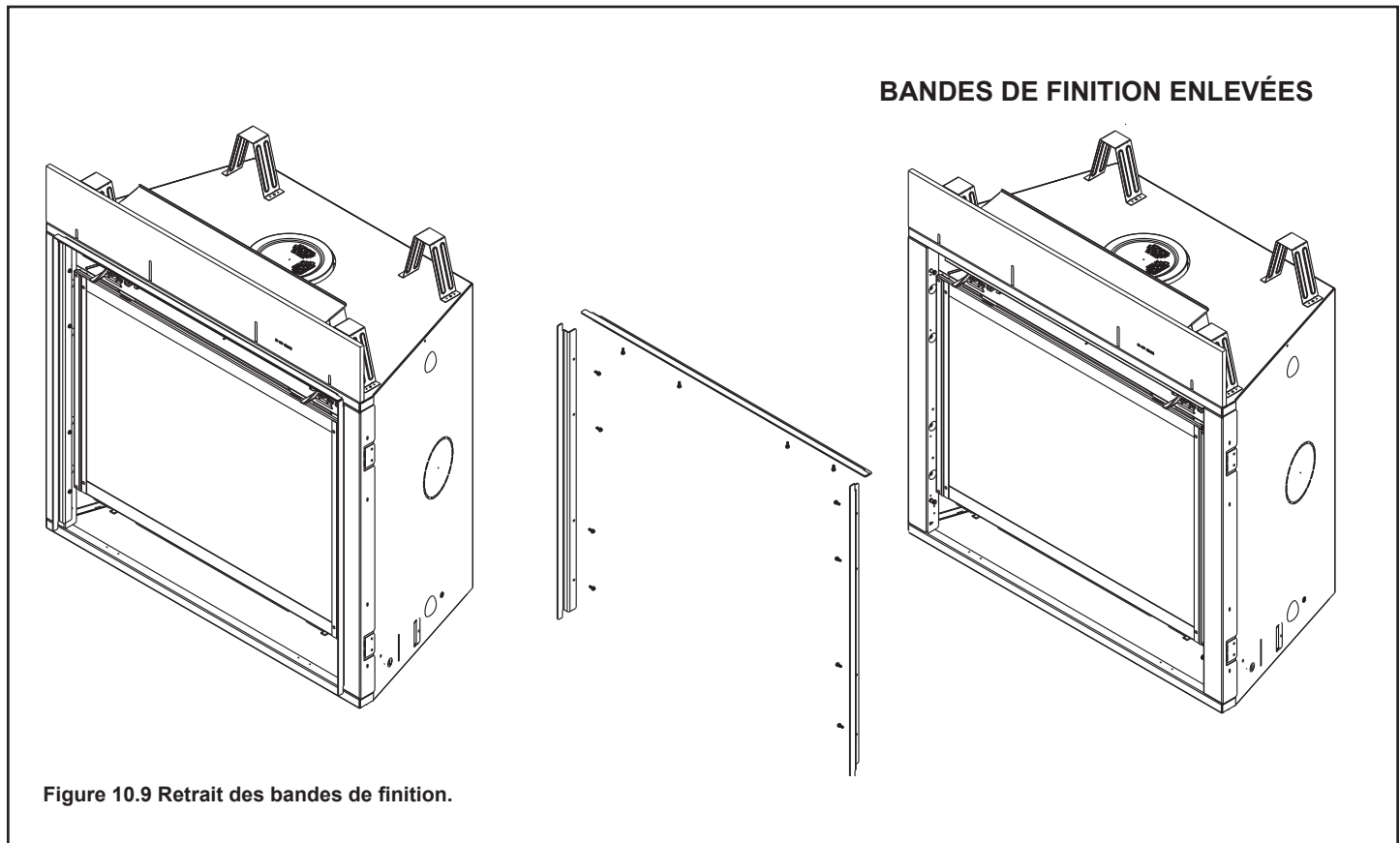


Figure 10.9 Retrait des bandes de finition.

D. Systèmes d'âtre surélevé

Utilisez le tableau suivant pour identifier le système d'âtre qui sera utilisé. Le tableau aidera aussi à identifier les effets sur les diverses dimensions. Certains systèmes d'âtre surélèveront l'appareil du plancher à une certaine dimension. Par exemple, si l'appareil est utilisé avec un meuble Kenwood et une base, l'appareil sera surélevé de 235 mm (9-1/4 po). Une élévation de 235 mm (9-1/4 po) devra également être ajoutée à ce qui suit : La pénétration du mur indiquée à la figure 5.3 (Pénétration du mur) et la hauteur brute de l'ouverture (hauteur du linteau) indiquée à la figure 3.4. Remarque : L'épaisseur du plancher fini devrait également être considérée lors de la détermination des dimensions de l'installation.

MODÈLE	DESCRIPTION	N° PIÈCE	DIMENSIONS DE L'APPAREIL SURÉLEVÉ Voir remarque 1	LONGUEUR COUPÉE DU PIED DE MARBRE Voir remarque 2
DBDV36PLATI	MEUBLE KENWOOD	KDC48DBP	0	838 mm (33 po)
	MEUBLE KENWOOD AVEC BASE	KDC48DBP AVEC HTKDC48DBP	235 mm (9-1/4 po)	838 mm (33 po)
	MEUBLE DE COIN KENWOOD	KDA48DBP	0	838 mm (33 po)
	MEUBLE DE COIN KENWOOD AVEC BASE	KDA48DBP AVEC HTKDA48DBP	235 mm (9-1/4 po)	838 mm (33 po)
	MANTEAU KENWOOD	AFKDMPB	0 (voir la remarque 3)	838 mm (33 po)
	MANTEAU KENWOOD AVEC BASE	AFKDMPB AVEC HTKDMPB	235 mm (9-1/4 po)	838 mm (33 po)
DBDV42PLATI	MANTEAU KENWOOD	AFKDMPC	0 (voir la remarque 3)	835 mm (32-7/8 po)
	MANTEAU KENWOOD AVEC BASE	AFKDMPC AVEC HTKDMPC	235 mm (9-1/4 po)	835 mm (32-7/8 po)

Remarque 1. Ajoutez les dimensions à la pénétration du mur (figure 5.3) et la hauteur brute de l'ouverture (figure 3.4).

Remarque 2. Vérifiez sur place les longueurs de coupe du marbre avant de procéder à la coupe.

Remarque 3. Les dimensions présument de l'utilisation de 19 mm (3/4 po). Socle de l'âtre.

11 Mise au point de l'appareil

A. Panneau de verre fixe en place

AVERTISSEMENT! Risque d'asphyxie! Manipulez le panneau de verre fixe avec prudence. Inspectez le joint pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé et la vitre pour vous assurer qu'elle n'est pas fendue, entaillée ou rayée.

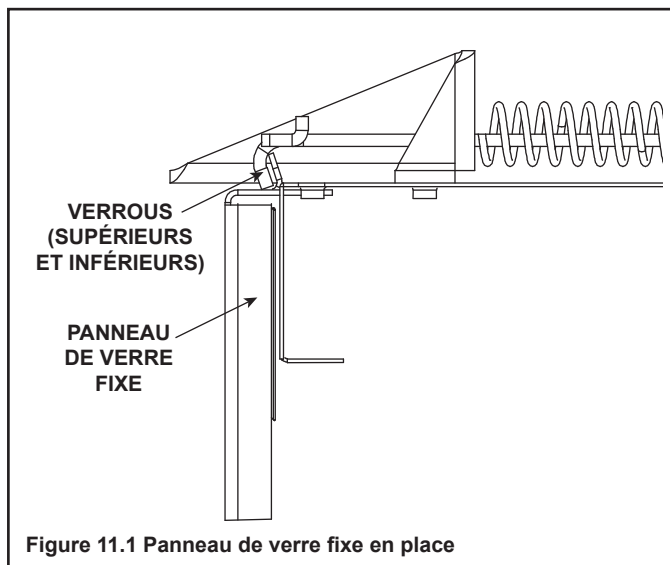
- **NE PAS** cogner, fermer violemment ou rayer la vitre.
- **NE PAS** utiliser le foyer si la vitre a été enlevée ou si elle est fissurée, cassée ou rayée.
- Remettez l'assemblage complet en place.

Retrait du panneau de verre fixe

- Sortez les quatre verrous du panneau de verre fixe hors des languettes du cadre. Enlevez le panneau de verre fixe de l'appareil. Voir la figure 11.1.

Remettre en place le panneau de verre fixe

- Remplacez le panneau de verre fixe sur l'appareil. Tirez et verrouillez les quatre verrous du panneau de verre par-dessus les languettes du cadre de la vitre.



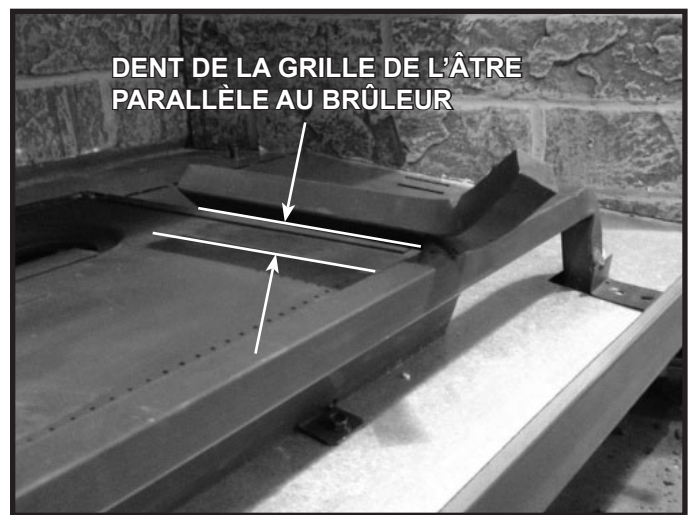
B. Retrait du matériel d'emballage/ inspection de la grille

Enlevez le matériel d'emballage sous ou dans la boîte à feu.

- L'anti-projection est une pièce de matériel ondulé utilisé pour protéger l'appareil pendant l'installation et avant que la finition de l'âtre ne soit complétée. L'anti-projection peut avoir été installée à la fabrication ou accompagner la façade décorative de l'appareil, selon le modèle du foyer. L'anti-projection doit être retiré avant d'allumer l'appareil.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Fermez le robinet à bille avant d'installer l'anti-projection afin de prévenir un allumage non intentionnel. Retirez l'anti-projection avant d'allumer l'appareil.

- Inspectez la grille avant d'installer les braises, les bûches et les pierres de lave. La dent droite de la grille de l'âtre devrait être parallèle au brûleur. Voir la figure 11.2. Si la grille n'est pas parallèle au brûleur, contactez votre détaillant.



C. Nettoyage de l'appareil

Nettoyez/passez l'aspirateur sur la sciure qui peut s'être accumulée dans la boîte à feu, ou sous l'appareil dans la cavité de contrôle.

D. Installation du réfractaire (nécessaire)

Le réfractaire DOIT être installé dans cet appareil. Consultez les directives incluses avec l'ensemble du réfractaire pour en faire une bonne installation.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! NE PAS utiliser l'appareil sans réfractaire. Une surchauffe se produira.

ATTENTION! Les pièces réfractaires sont fragiles. Manipulez avec prudence.

E. Disposition des braises

AVERTISSEMENT! Risque d'explosion! Respectez les directives de disposition des braises. NE PAS placer les braises directement sur les orifices du brûleur. Remplacez les braises annuellement. Les braises mal placées font entrave au bon fonctionnement du brûleur.

Disposition des braises

Voir la figure 11.3. Placez une petite quantité de braises de 13 mm (1/2 po) sur le dessus du brûleur. Prenez soin à ne pas couvrir les orifices du brûleur. Il n'est pas nécessaire d'utiliser le sac en entier. Conserver le reste pour un usage ultérieur.

AVERTISSEMENT! Risque d'explosion! Respectez les directives de disposition des braises. NE PAS placer les braises directement sur les orifices du brûleur. Remplacez les braises annuellement. Les braises mal placées entravent le bon fonctionnement du brûleur.

Des braises sont fournies avec cet appareil au gaz. Pour placer les braises :

- Ne PAS placer les braises directement sur les orifices. Prendre garde de ne pas recouvrir les rampes d'allumage des orifices (de l'arrière à l'avant).
- Placez les morceaux de braise Glowing Embers® de la taille d'un dix sous, immédiatement devant la rampe d'orifices, mais pas sur ou entre les orifices. Voir la figure 11.3. Faire attention de ne pas recouvrir les orifices. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des problèmes d'allumage et de suie.

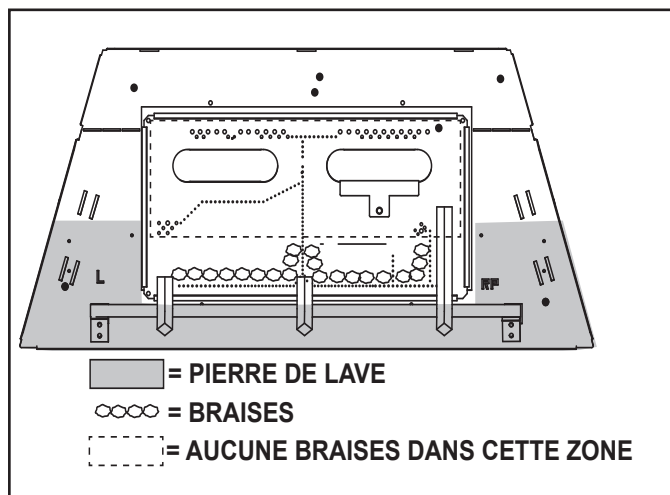


Figure 11.3 Disposition des braises

F. Installation de l'ensemble de bûches

INSTRUCTIONS DE DISPOSITION DES BÛCHES

Ensemble de bûches : LOGSDBDV36PLAT, LOGSDBDV42PLAT

Modèles : DBDV36PLATIN, DBDV36PLATIL
DBDV42PLATIN, DBDV42PLATIL

ATTENTION : Les bûches sont fragiles, les manipuler avec prudence.

Disposition pour LOGSDBDV36PLAT

Modèles : DBDV36PLATIN/DBDV36PLATIL

BÛCHE A : SRV2454-701
BÛCHE B : SRV2454-702
BÛCHE C : SRV2397-705
BÛCHE D : SRV2454-704
BÛCHE E : SRV2454-705

BÛCHE F : SRV2454-706
BÛCHE G : SRV2454-707
BÛCHE H : SRV2397-706

AVIS : Afin de simplifier le processus, identifiez formellement chacune des bûches avant de commencer l'installation.

IDENTIFICATION DES BÛCHES :

Consultez les figures 1 et 2 pour l'identification des bûches. Il est important de placer les bûches dans l'ordre indiqué aux figures 1 et 2. Certaines bûches se ressemblent entre elles en taille ou en forme et il est impératif de bien les identifier. Les caractéristiques uniques de chaque bûche sont décrites ci-dessous. La figure 3 présente un ensemble de bûches entièrement assemblées.

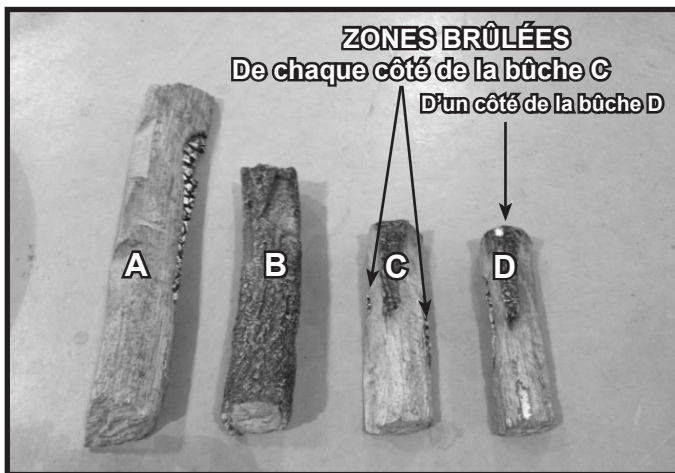


Figure 1. BÛCHE A, BÛCHE B, BÛCHE C, BÛCHE D

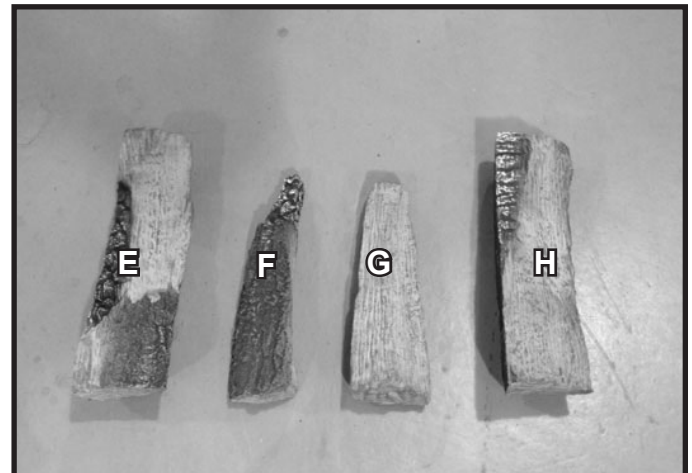


Figure 2. BÛCHE E, BÛCHE F, BÛCHE G, BÛCHE H

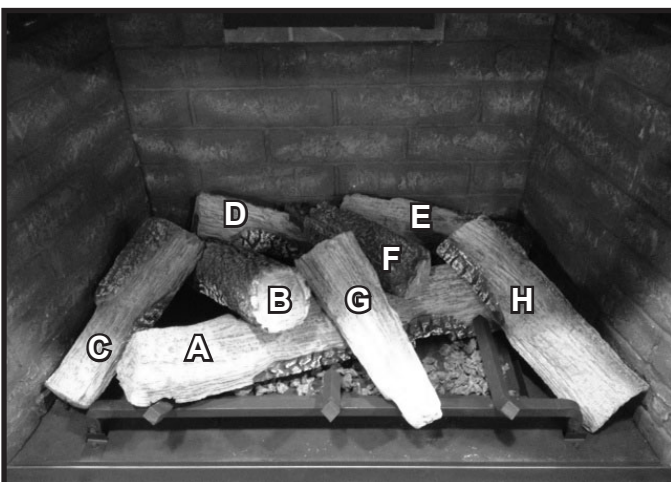


Figure 3. LOGSDBDV36PLAT Ensemble des bûches assemblées

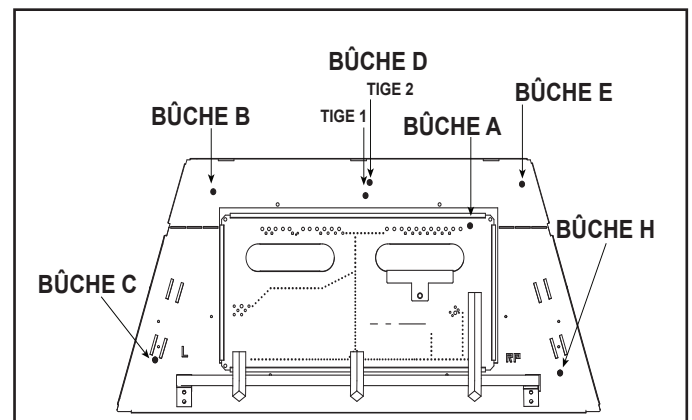


Figure 4. LOGSDBDV36PLAT Emplacements des tiges de bûche

INSTALLATION DES BÛCHES :

Remarque : Les bûches sont placées dans l'appareil en ordre alphabétique.

1. **(BÛCHE A) :** Placez la bûche A dans l'appareil, comme il est indiqué à la figure 5. L'encoche au bas de l'extrémité gauche devrait reposer sur la dent gauche de la grille de l'âtre. L'extrémité droite de la bûche A devrait reposer contre l'arrière de la dent droite de la grille, et devant la tige de la « bûche A » indiquée à la figure 4. Glissez la bûche A vers l'avant de l'appareil.

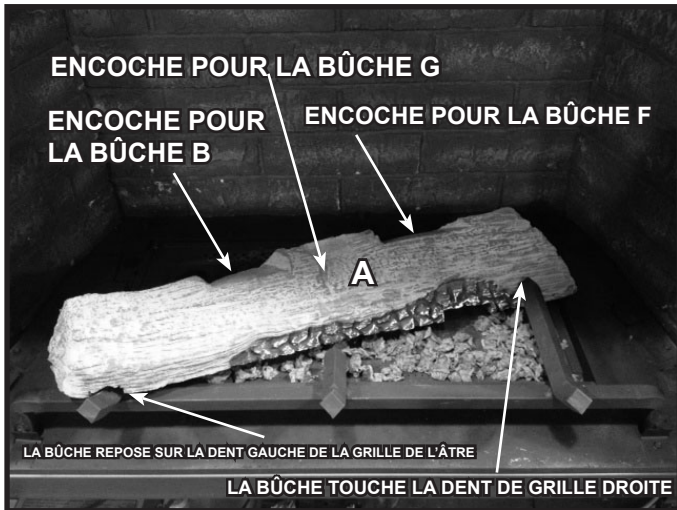


Figure 5. Bûche A installée

2. **(BÛCHE B) :** Localisez la tige pour la bûche B dans la figure 4. Positionnez la bûche B dans l'appareil avec les encoches de la bûche orientées vers l'arrière de l'appareil. La bûche devrait toucher la tige de la bûche de l'arrière. Placez l'avant de la bûche B dans l'encoche sur la bûche A. Voir la figure 6.

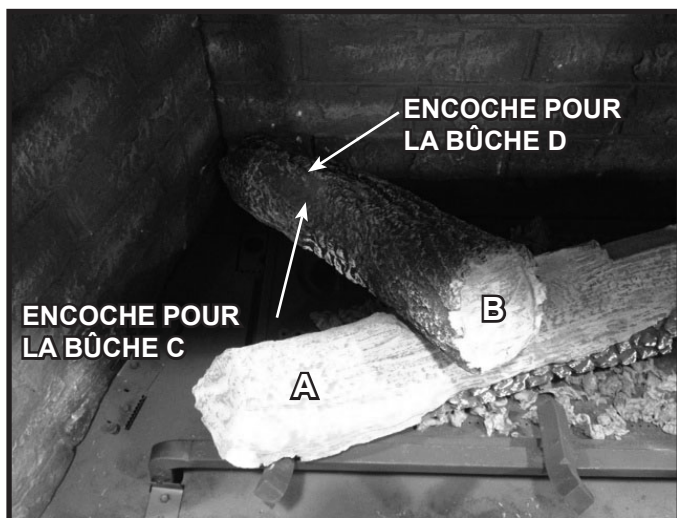


Figure 6. Bûche B installée

3. **(BÛCHE C) :** Localisez la tige pour la bûche C sur la figure 4. Positionnez la bûche C dans l'appareil avec l'extrémité avec écorce vers le haut et face à l'arrière de l'appareil. L'extrémité basse de la bûche C devrait reposer contre la tige, et toucher le réfractaire. L'extrémité avec écorce de la bûche C devrait reposer dans l'encoche sur la bûche B. Voir la figure 7.



Figure 7. Bûches C installée

4. **(BÛCHE D) :** Localisez la tige pour la bûche D de la figure 4. Placez la bûche D dans l'appareil avec sa zone brûlée orientée vers l'avant de l'appareil, comme il est indiqué à la figure 8. Le côté droit de la bûche devrait toucher à la tige 1, et le côté gauche de la bûche devrait reposer dans l'encoche de la bûche B. La bûche D devrait toucher l'arrière du réfractaire. La tige 2 de la bûche devrait aider à stabiliser la bûche D dans l'éventualité où elle s'inclinerait vers l'avant.

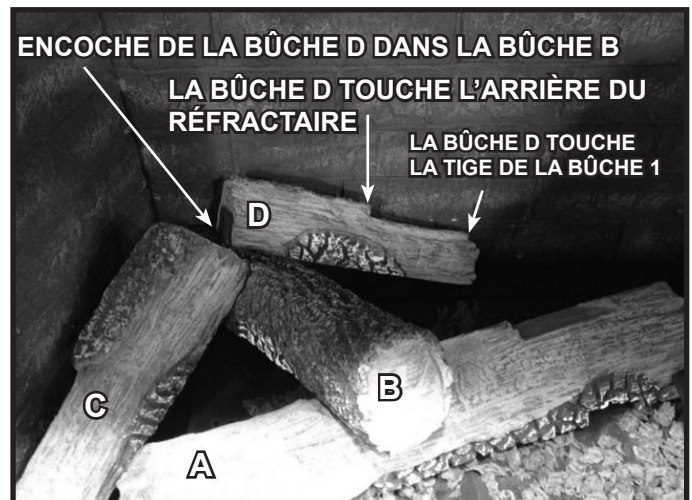


Figure 8. Bûche D installée

5. **(BÛCHE E)** : Localisez la tige pour la bûche E dans la figure 4. Placez la bûche E dans l'appareil avec sa zone brûlée orientée vers l'avant de l'appareil. L'extrémité droite de la bûche devrait reposer contre la tige de la bûche, et l'extrémité gauche de la bûche devrait reposer sur la bûche D. L'arrière de la bûche E devrait toucher l'arrière du réfractaire. Voir la figure 9.

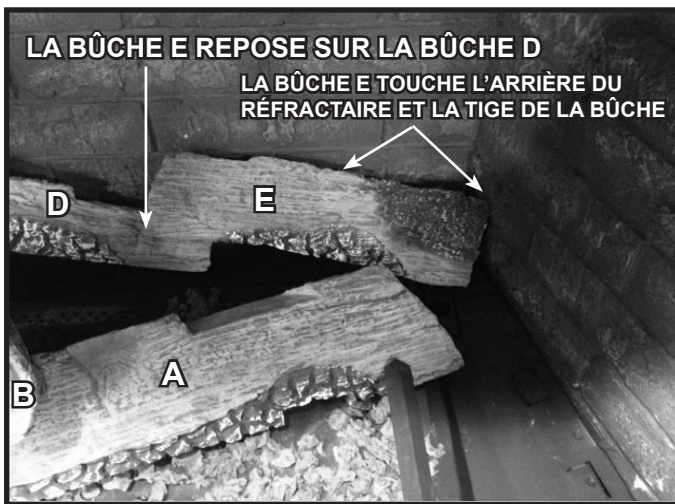


Figure 9. Bûche E installée

6. **(BÛCHE G)** : Placez la bûche G dans l'appareil, comme il est indiqué à la figure 11. L'encoche du bas de la bûche devrait reposer contre la dent de la grille horizontale, à peu près à mi-chemin entre le centre et à la droite des dents de la grille de l'âtre. Le sommet de la bûche G devrait reposer sur l'encoche de la bûche A. Il sera espacé pratiquement à égalité entre les bûches B et F.



Figure 11. Bûche G installée

6. **(BÛCHE F)** : Placez l'extrémité étroite de la bûche F dans l'appareil, comme il est indiqué à la figure 10. L'extrémité étroite de la bûche touche l'arrière du réfractaire et repose contre l'encoche de la bûche D. L'avant de la bûche F repose dans l'encoche sur la bûche A. La bûche F devrait toucher le bord gauche de l'encoche sur la bûche A.

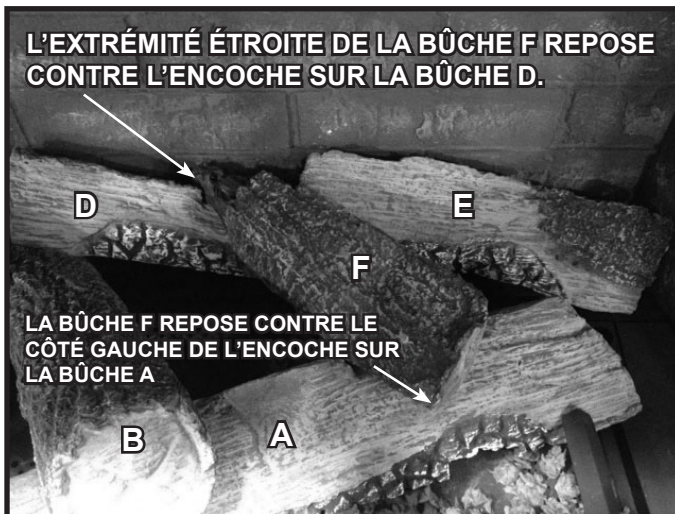


Figure 10. Bûche F installée

6. **(BÛCHE H)** : Localisez la tige pour la bûche H dans la figure 4. Placez la bûche H dans l'appareil, comme il est indiqué à la figure 12. La base de la bûche devrait reposer contre la tige de la bûche. La bûche touchera également au réfractaire droit. Le haut de l'extrémité supérieure de la bûche reposera sur la bûche A et sera espacée d'environ 25 mm (1 po) de la bûche F. La figure 3 présente une installation complète des bûches.

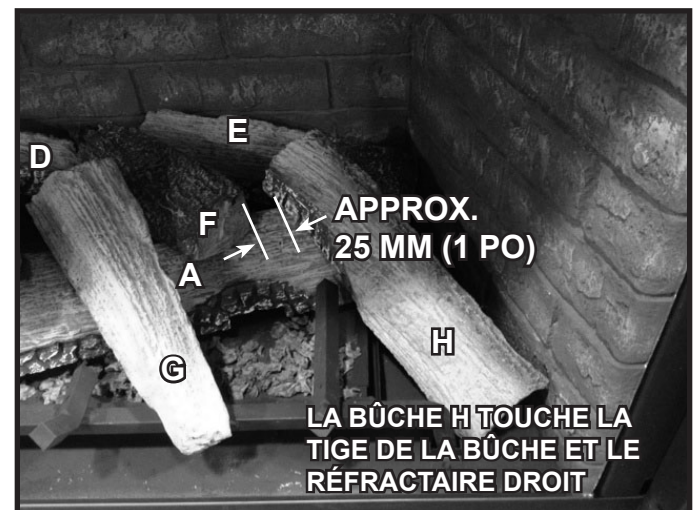


Figure 12. Bûche H installée

Remarque : Voir la section 11.E du manuel d'installation de l'appareil pour les détails sur la disposition des pierres de lave et des braises.

ATTENTION : Les bûches sont fragiles, les manipuler avec prudence.

Disposition pour LOGSDBDV42PLAT
Modèles : DBDV42PLATIN/DBDV42PLATIL

BÛCHE A : SRV2454-701
BÛCHE B : SRV2454-702
BÛCHE C : SRV2454-707 (QTÉ 2)
BÛCHE D : SRV2397-702
BÛCHE E : SRV2454-704 (QTÉ 2)
BÛCHE F : SRV2454-705
BÛCHE G : SRV2454-706
BÛCHE H : SRV2397-706

AVIS : Afin de simplifier le processus, identifiez formellement chacune des bûches avant de commencer l'installation.

IDENTIFICATION DES BÛCHES :

Consultez les figures 1 et 2 pour l'identification des bûches. Il est important de placer les bûches dans l'ordre indiqué aux figures 1 et 2. Certaines bûches se ressemblent entre elles en taille ou en forme et il est impératif de bien les identifier. Les caractéristiques uniques de chaque bûche sont décrites ci-dessous. La figure 3 présente un ensemble de bûches entièrement assemblées.

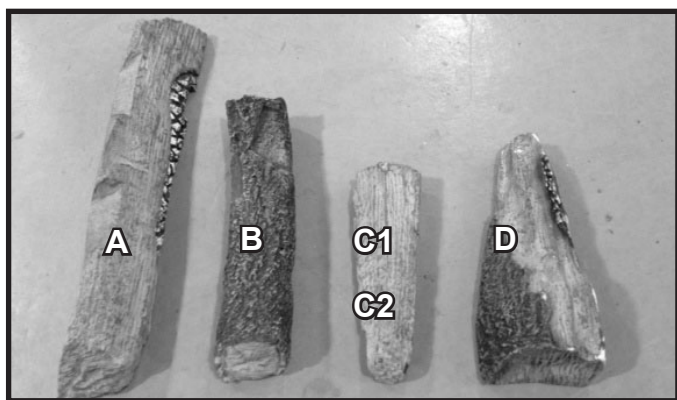


Figure 1. BÛCHE A, BÛCHE B, BÛCHE C, BÛCHE D

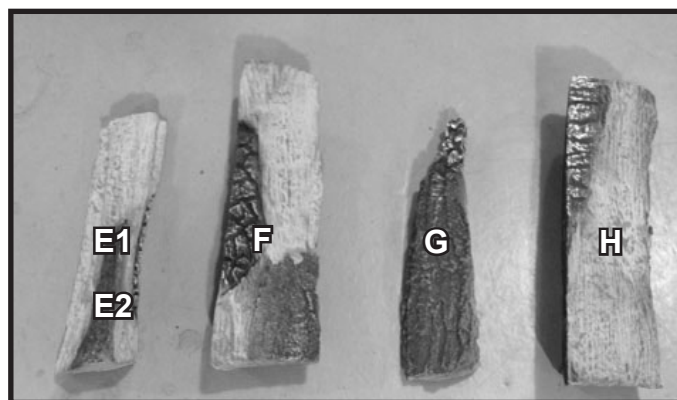


Figure 2. BÛCHE E, BÛCHE F, BÛCHE G, BÛCHE H

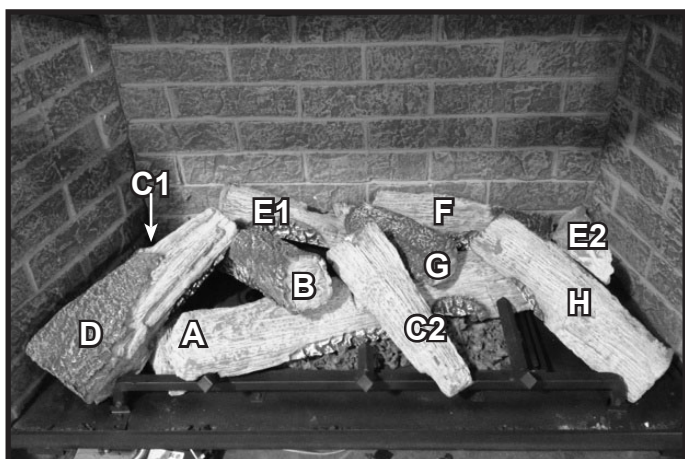


Figure 3. LOGSDBDVPLAT42 Ensemble des bûches assemblées

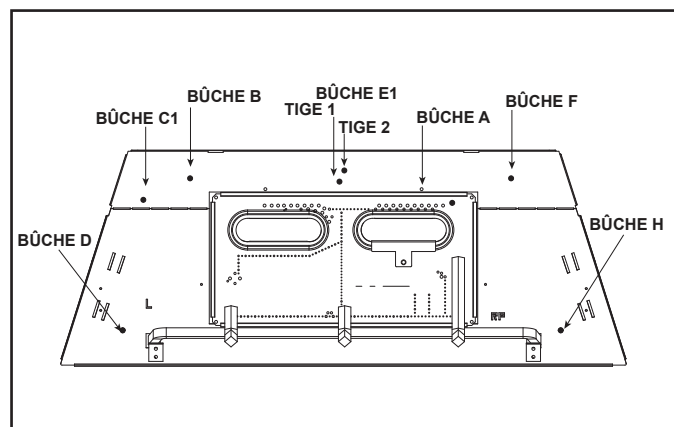


Figure 4. LOGSDBDVPLAT42 Emplacements des tiges de bûche

INSTALLATION DES BÛCHES :

Remarque : Les bûches sont placées dans l'appareil en ordre alphabétique.

1. **(BÛCHE A) :** Placez la bûche A dans l'appareil, comme il est indiqué à la figure 5. L'encoche au bas de l'extrémité gauche devrait reposer sur la dent gauche de la grille de l'âtre. L'extrémité droite de la bûche A devrait reposer contre l'arrière de la dent droite de la grille, et devant la tige de la « bûche A » indiquée à la figure 4. Glissez la bûche A vers l'avant de l'appareil.

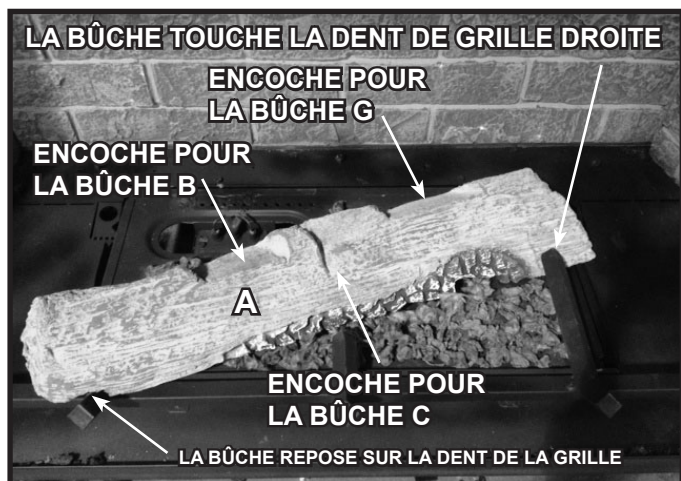


Figure 5. Bûche A installée

2. **(BÛCHE B) :** Localisez la tige pour la bûche B dans la figure 4. Positionnez la bûche B dans l'appareil avec les encoches orientées vers l'arrière de l'appareil. Le centre de la bûche devrait être placé contre la tige de la bûche à l'arrière, et l'avant de la bûche B est positionnée dans l'encoche sur la bûche A. Voir la figure 6.

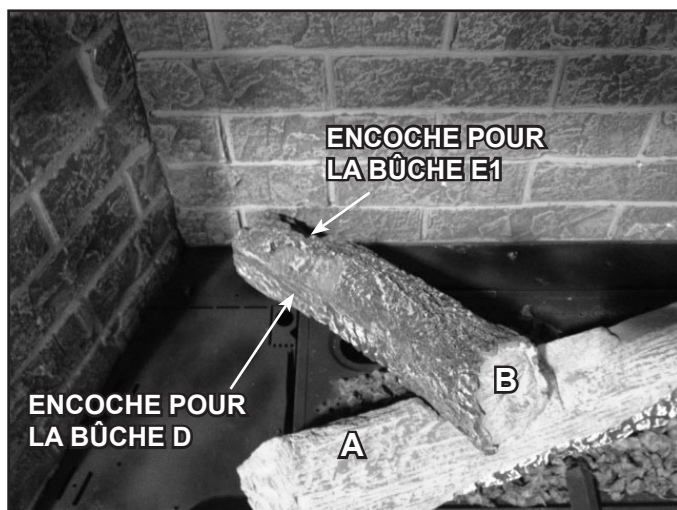


Figure 6. Bûche B installée

3. **(BÛCHE C) :** Localisez la tige pour la bûche C1 de la figure 4. Placez la bûche C1 dans l'appareil, comme il est indiqué à la figure 7. L'arrière de la bûche reposera contre la tige, le côté gauche touchant le réfractaire de gauche. L'extrémité étroite de la bûche devrait être tournée jusqu'à ce qu'elle touche la bordure du brûleur.

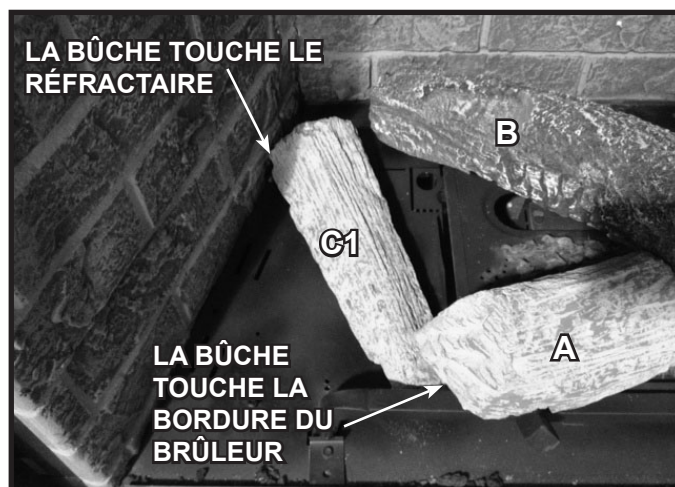


Figure 7. Bûche C1 installée

4. **(BÛCHE D) :** Localisez la tige pour la bûche D dans la figure 4. Positionnez la bûche dans l'appareil, comme il est indiqué à la figure 8. La base de la bûche (extrémité large) reposera contre la tige de la bûche et touchera à la dent de la grille. Le haut (extrémité étroite) de la bûche devrait reposer contre l'encoche de la bûche B.

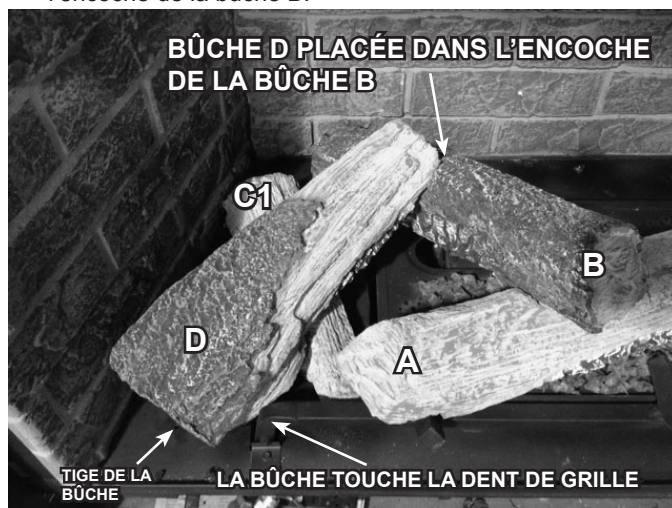


Figure 8. Bûche D installée

5. **(BÛCHE E1)** : Localisez la tige pour la bûche E1 de la figure 4. Placez la bûche E1 dans l'appareil avec sa zone brûlée orientée vers l'avant de l'appareil, comme il est indiqué à la figure 9. Le côté droit de la bûche devrait toucher à la tige 1, et le côté gauche de la bûche devrait reposer dans l'encoche de la bûche B. La bûche E1 devrait toucher l'arrière du réfractaire. La tige 2 de la bûche devrait aider à stabiliser la bûche E1 dans l'éventualité où elle s'inclinerait vers l'avant.

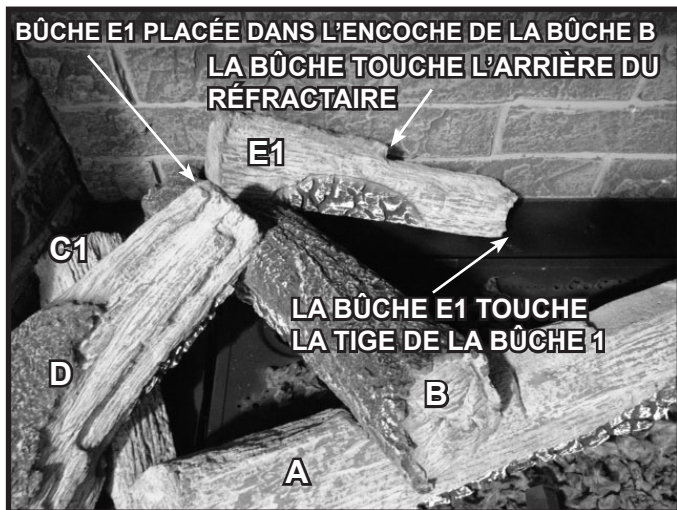


Figure 9. Bûche E1 installée

6. **(BÛCHE F)** : Localisez la tige pour la bûche F dans la figure 4. Placez la bûche F, dans l'appareil, comme il est indiqué à la figure 10, avec sa zone brûlée orientée vers l'avant de l'appareil. Le côté droit de la bûche reposera contre la tige de la bûche et le côté gauche reposera au sommet de la bûche E1. La bûche devrait toucher au réfractaire arrière.



Figure 10. Bûche F installée

7. **(BÛCHE G)** : Placez la bûche G dans l'appareil, comme il est indiqué à la figure 11. L'extrémité étroite de la bûche touche l'arrière du réfractaire et le côté droit touche la bûche F. L'avant de la bûche G devrait reposer sur l'encoche de la bûche A. La bûche G devrait être positionnée du côté gauche de l'encoche de la bûche A.



Figure 11. Bûche E2 installée

8. **(BÛCHE C2)** : Placez la bûche C2 dans l'appareil, comme il est indiqué à la figure 12. L'encoche du bas de la bûche C2 devrait reposer contre la dent de la grille horizontale, à peu près à mi-chemin entre le centre et à la droite des dents de la grille de l'âtre. Le sommet de la bûche C2 devrait reposer sur l'encoche de la bûche A. Il sera espacé pratiquement à égalité entre les bûches B et G.

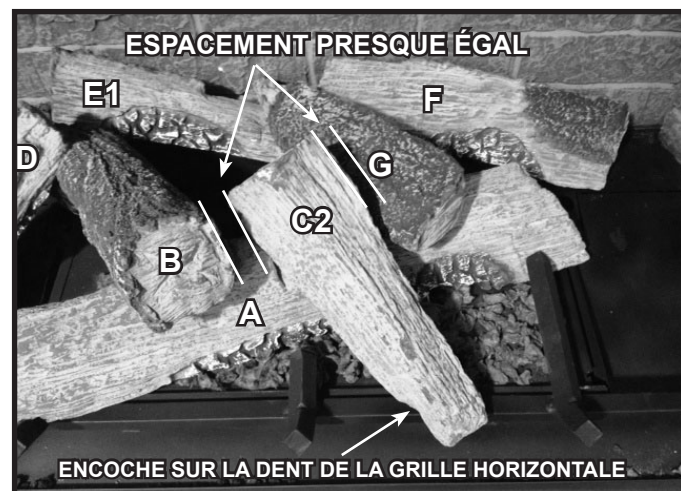


Figure 12. Bûche C2 installée

9. **(BÛCHE H)** : Localisez la tige pour la bûche H dans la figure 4. Placez la bûche H dans l'appareil, comme il est indiqué à la figure 13. La base de la bûche devrait reposer contre la tige de la bûche et également toucher la dent de la grille de l'âtre. Le haut de la bûche H reposera sur la bûche A et sera espacée d'environ 25 mm de la bûche G.



Figure 13. Bûche H installée

10. **(BÛCHE E2)** : Placez la bûche E2 dans l'appareil, comme il est indiqué à la figure 14, avec sa zone brûlée orientée vers le centre de l'appareil. La base de la bûche se trouvera dans le coin arrière droit, touchant les réfractaires arrière et latéral. La base plate de la bûche reposera sur la bûche H, à environ mi-chemin entre le haut et le bas. Voir l'installation complète de l'ensemble de bûches à la figure 3.



Figure 14. Bûche E2 installée

Remarque : Voir la section 11.E du manuel d'installation de l'appareil pour les détails sur la disposition des pierres de lave et des braises.

12 Références

A. Schémas des composants du conduit d'évacuation

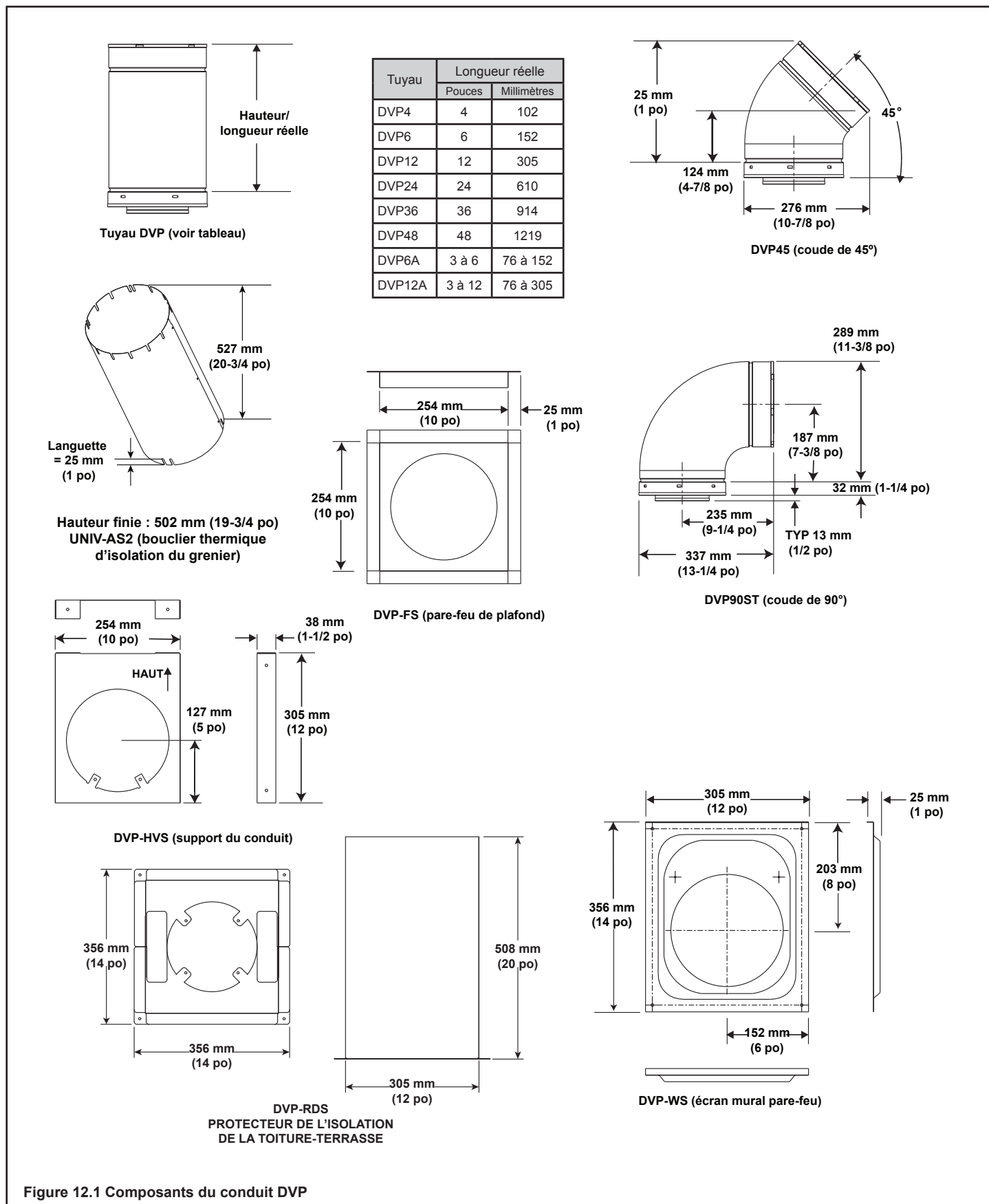
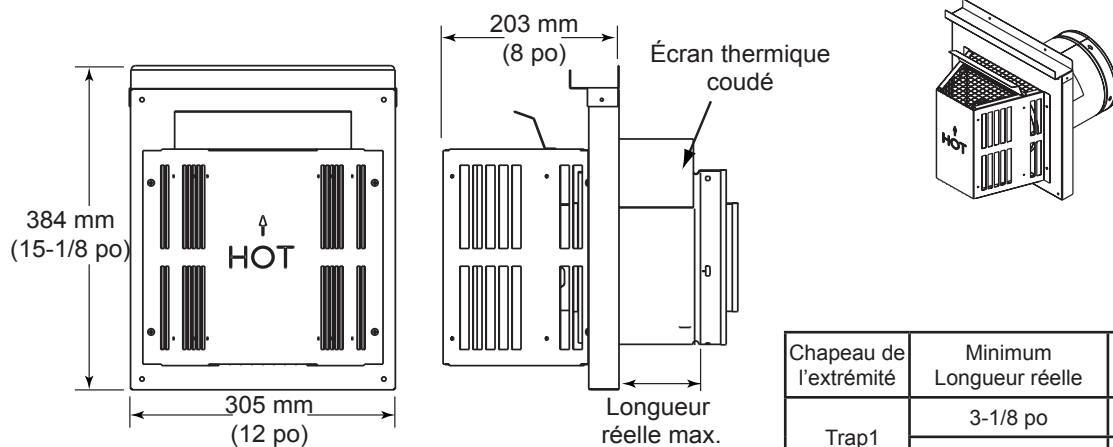


Figure 12.1 Composants du conduit DVP

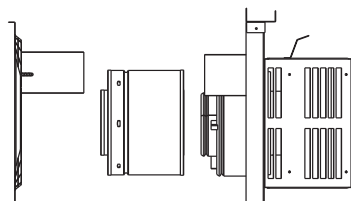
A. Schémas des composants du conduit d'évacuation (suite)

Remarque : Le chevauchement des écrans thermiques DOIT être d'au moins 38 mm (1-1/2 po). **L'écran thermique est conçu pour être utilisé sur un mur de 102 à 184 mm (4 à 7-1/4 po) d'épaisseur.** Si l'épaisseur du mur est moindre que 102 mm (4 po) les écrans thermiques existants devront être découpés. Si l'épaisseur du mur est plus élevée que 184 mm (7-1/4 po) un DVP-HSM-B sera requis.

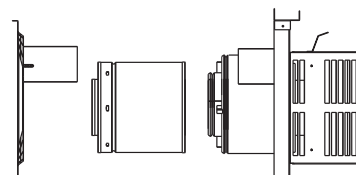


DVP-TRAP Chapeau de l'extrémité horizontale

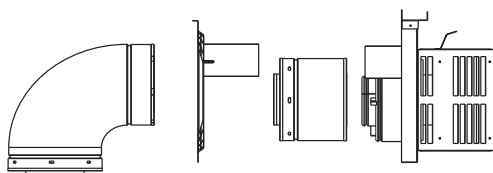
Chapeau de l'extrémité	Minimum Longueur réelle	Maximum Longueur réelle
Trap1	3-1/8 po	4-5/8 po
	79 mm	117 mm
Trap2	5-3/8 po	9-3/8 po
	137 mm	238 mm



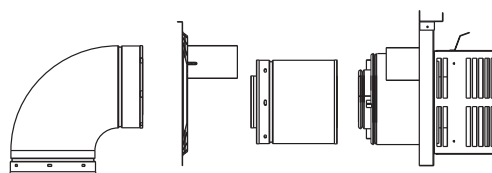
DVP-TRAP1



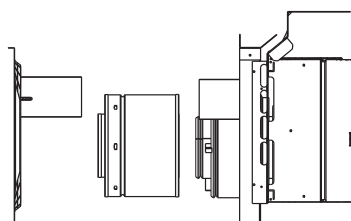
DVP-TRAP2



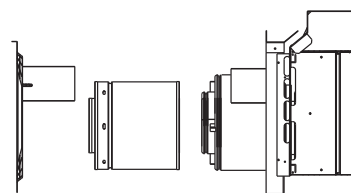
DVP-TRAPK1



DVP-TRAPK2



DVP-HPC1



DVP-HPC2

Figure 12.2 Composants du conduit DVP

A. Schémas des composants du conduit d'évacuation (suite)

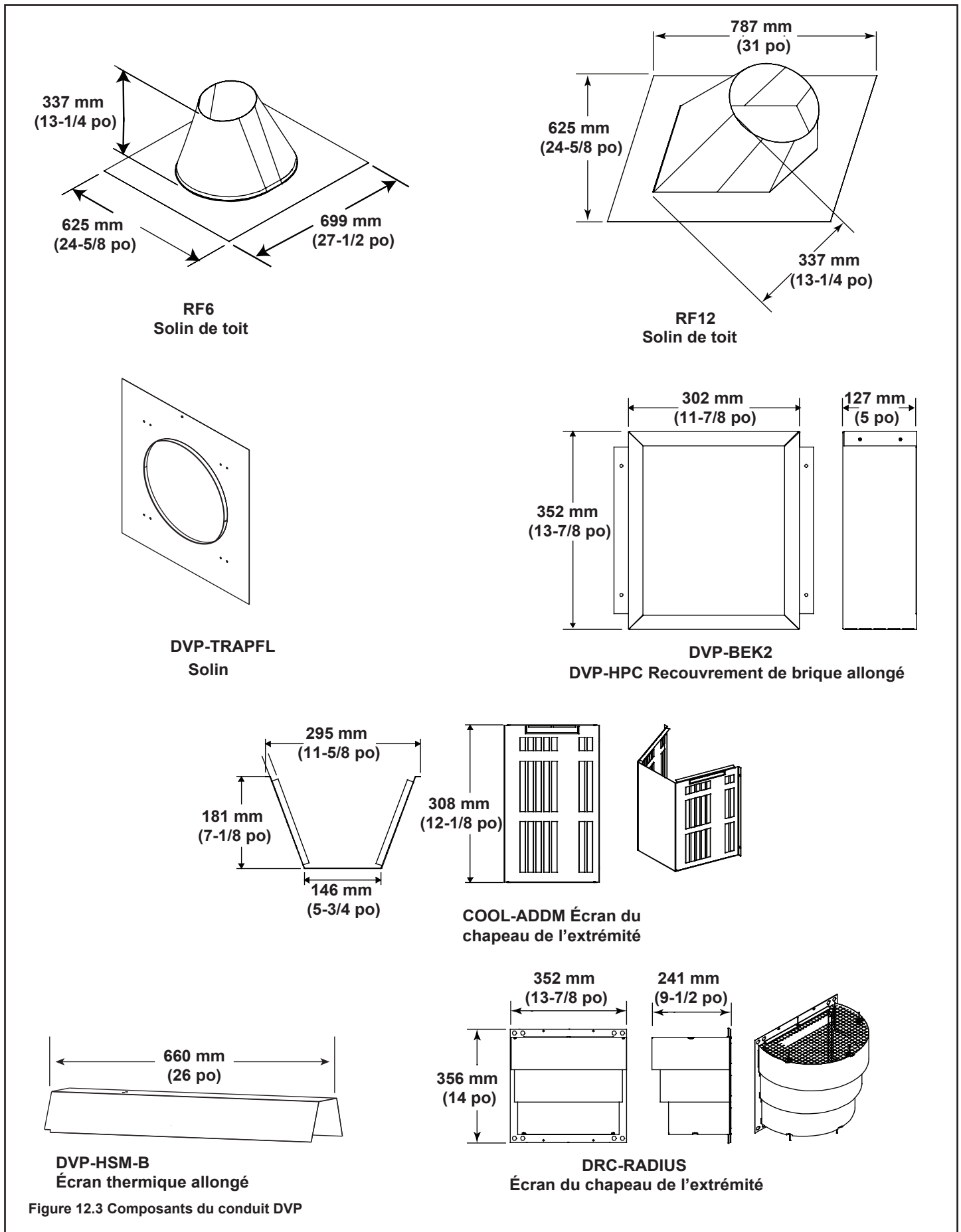
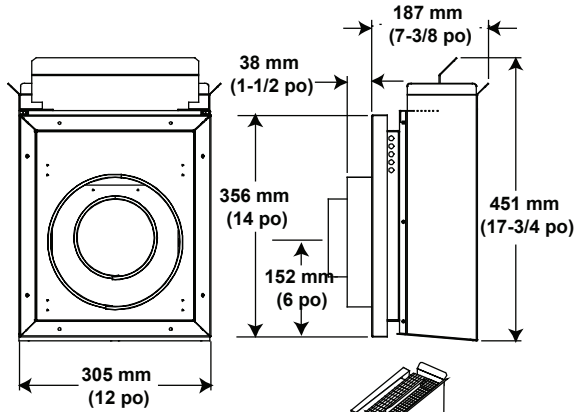
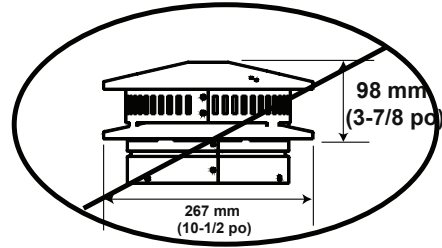


Figure 12.3 Composants du conduit DVP

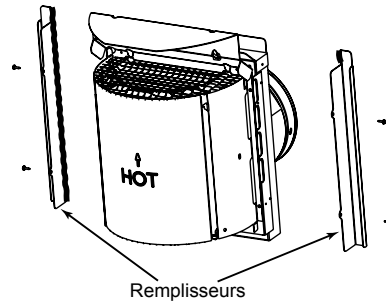
A. Schémas des composants du conduit d'évacuation (suite)



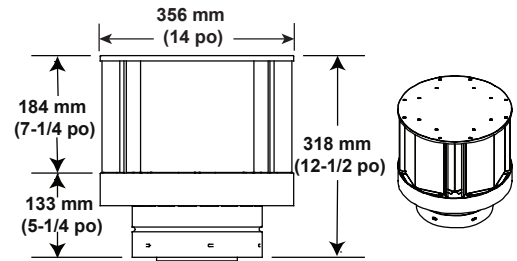
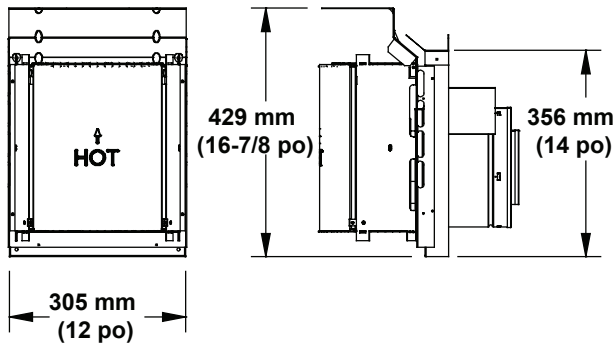
DVP-TB1
Chapeau de l'extrémité
d'évacuation du sous-sol



DVP-TV
Chapeau de l'extrémité verticale
Ne peut être utilisé avec ces modèles

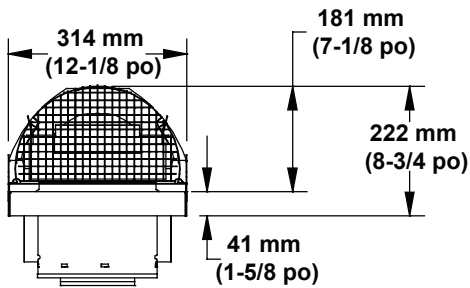


Ensemble de remplisseurs latéraux

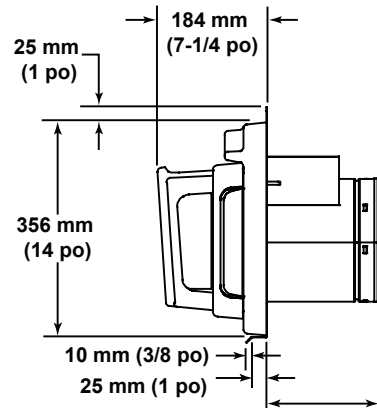


DVP-TVHW

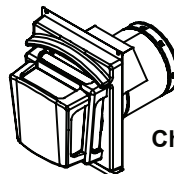
Chapeau de l'extrémité verticale (pour vents forts)



DVP-HPC
Chapeau de l'extrémité haute performance



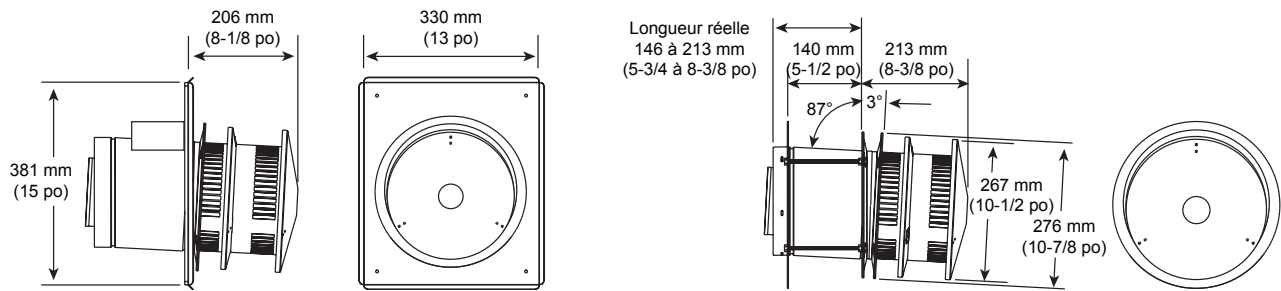
197 à 264 mm
(7-3/4 à 10-3/8 po)



DVP-FBHT
Chapeau de l'extrémité FireBrick

Figure 12.4 Composants du conduit DVP

A. Schémas des composants du conduit d'évacuation (suite)

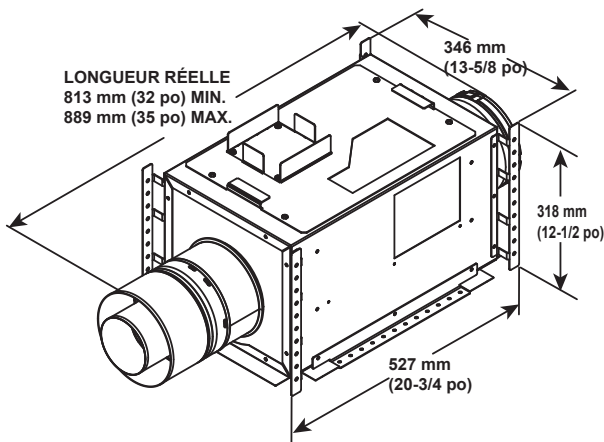


⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie.

- En utilisant les chapeaux d'extrémités DVP-HRC-SS et DVP-HRC-ZC-SS sur les foyers à évacuation supérieure, une section de conduit d'évacuation de 152 mm (6 po) min. est requise avant d'installer un premier coude.

DVP-HRC-SS DVP-HRC-ZC-SS CHAPEAU DE L'EXTRÉMITÉ HORIZONTALE

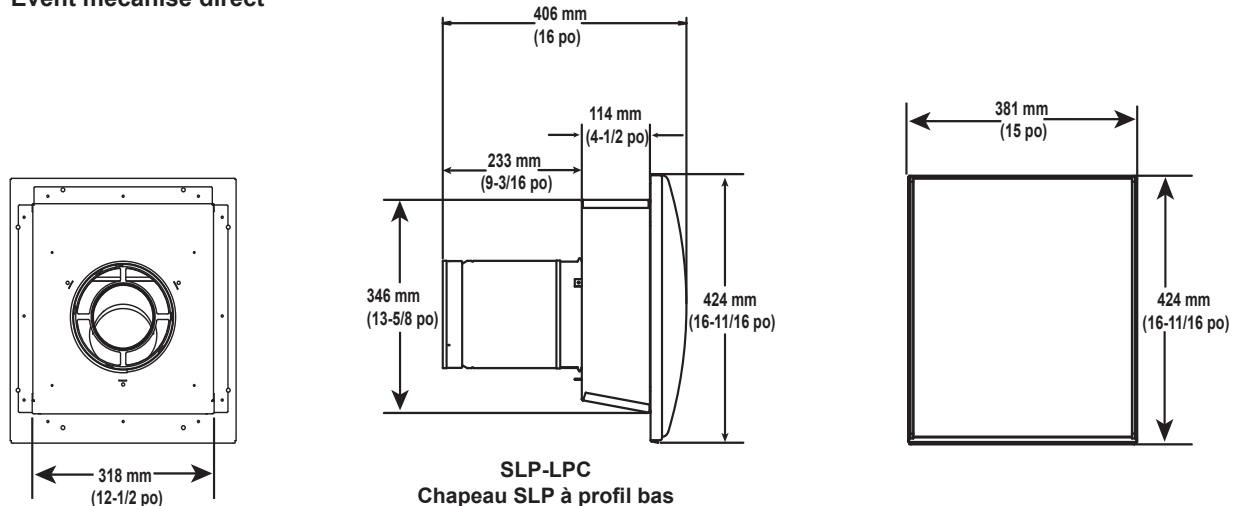


PVI-SLP Évent mécanisé direct

Câblage optionnel	
DESCRIPTION	NUMÉRO DE PIÈCE
3 m (10 pi) de câblage PV	PVI-WH10
6 m (20 pi) de câblage PV	PVI-WH20
12 m (40 pi) de câblage PV	PVI-WH40
18 m (60 pi) de câblage PV	PVI-WH60
24 m (80 pi) de câblage PV	PVI-WH80
30 m (100 pi) de câblage PV	PVI-WH100

Remarque : Un câblage est requis pour alimenter le PVI-SLP branché à l'appareil, et doit être commandé séparément du PVI-SLP. Communiquez avec votre détaillant pour commander.

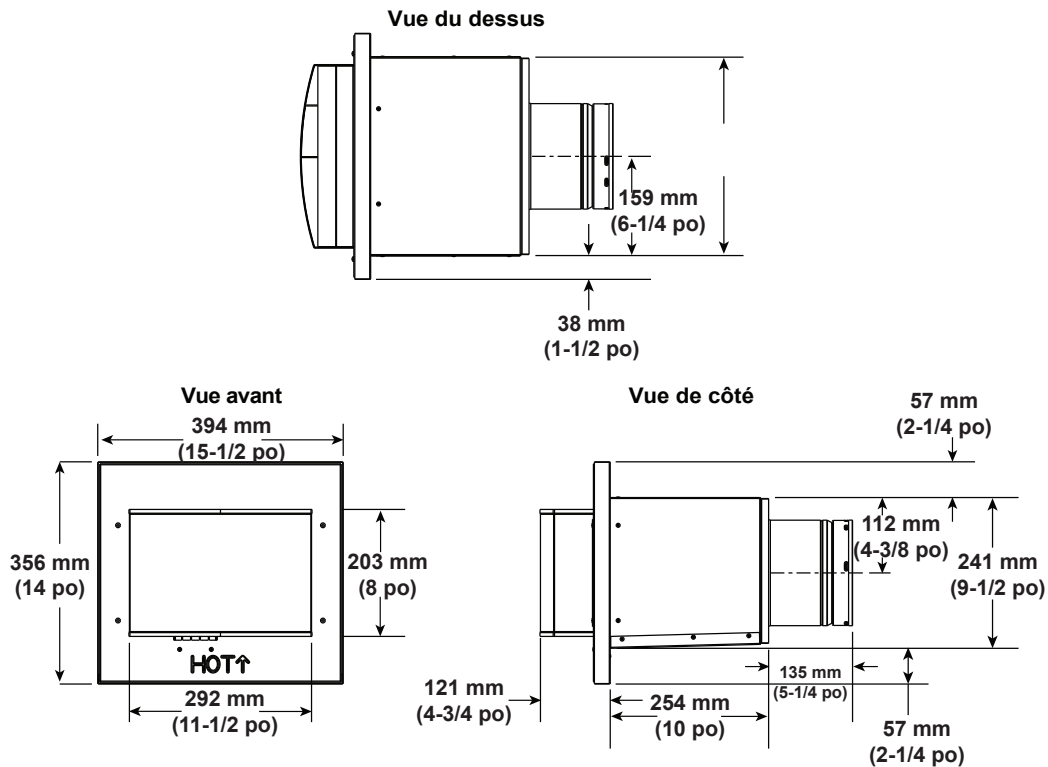
Remarque : N'utilisez que des chapeaux des extrémités approuvées pour le PVI-SLP. Voir les instructions incluses avec l'ensemble PVI-SLP.



SLP-LPC Chapeau SLP à profil bas

Figure 12.5 Composants du conduit DVP

A. Schémas des composants du conduit d'évacuation (suite)

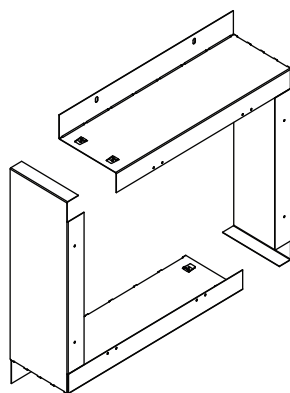


Câblage optionnel	
DESCRIPTION	NUMÉRO DE PIÈCE
3 m (10 pi) de câblage PV	PVI-WH10
6 m (20 pi) de câblage PV	PVI-WH20
12 m (40 pi) de câblage PV	PVI-WH40
18 m (60 pi) de câblage PV	PVI-WH60
24 m (80 pi) de câblage PV	PVI-WH80
30 m (100 pi) de câblage PV	PVI-WH100

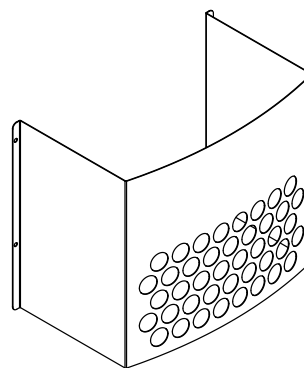
Remarque : Un câblage est requis pour alimenter le PVLP-SLP branché à l'appareil, et doit être commandé séparément du PVLP-SLP. Communiquez avec votre détaillant pour commander.

Remarque : Le PVLP-SLP nécessite l'installation d'un PVLP-CK sur cet appareil. Le PVLP-CK est commandé distinctement du PVLP-SLP. Communiquez avec votre détaillant pour commander.

Remarque : Un écran thermique PVLP-HS est disponible et vendu séparément. Utilisez le PVLP-SLP si l'installation se trouve dans une zone achalandée.



PVLP-BEK
Ensemble



PVLP-HS
Écran

Figure 12.6 Composants du conduit PVLP-SLP

A. Schémas des composants du conduit d'évacuation (suite)

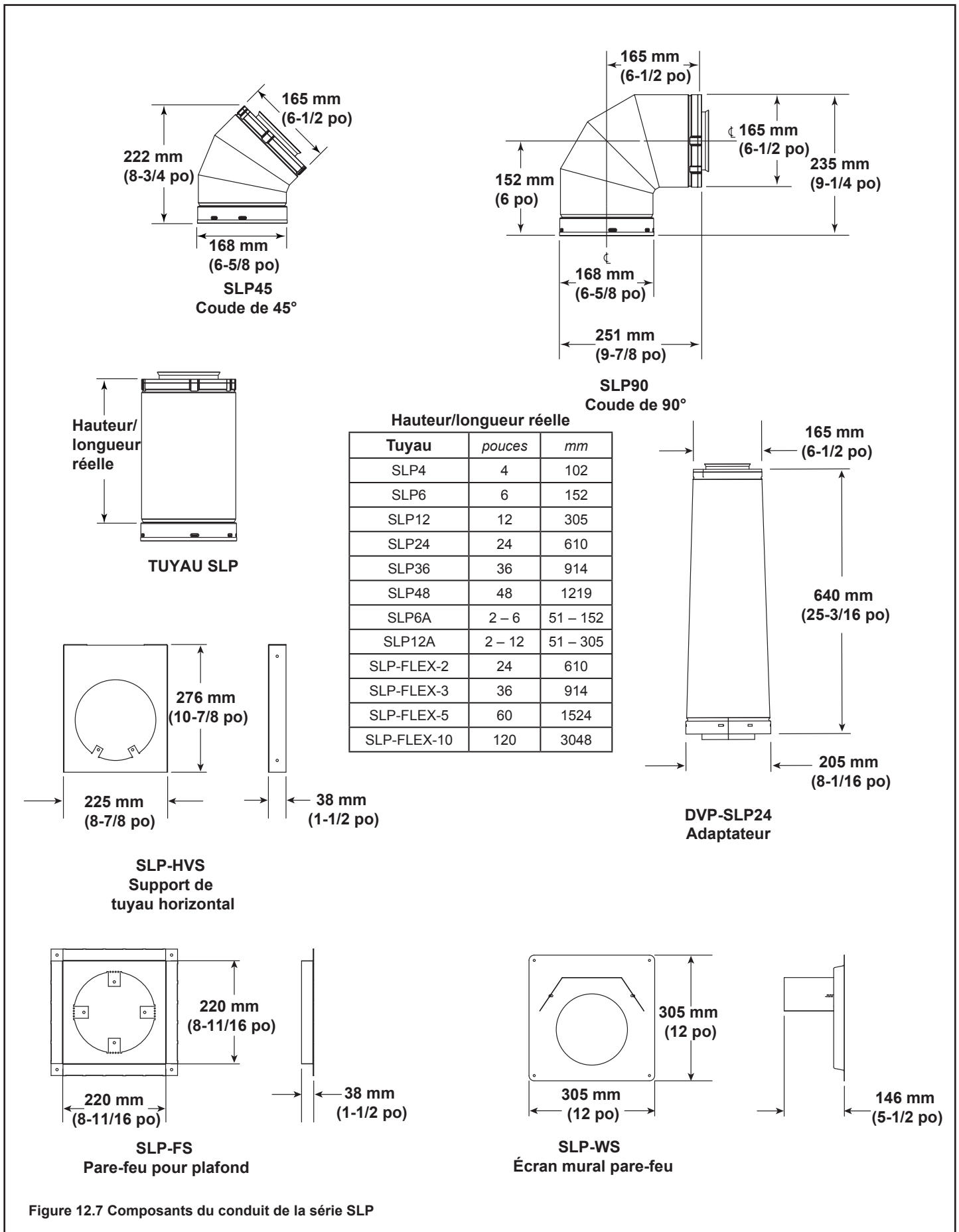


Figure 12.7 Composants du conduit de la série SLP

A. Schémas des composants du conduit d'évacuation (suite)

Remarque : Le chevauchement des écrans thermiques DOIT être d'au moins 38 mm (1-1/2 po).
L'écran thermique est conçu pour être utilisé sur un mur de 102 à 184 mm (4 à 7-1/4 po) d'épaisseur.
Si l'épaisseur du mur est moindre que 102 mm (4 po) les écrans thermiques existants devront être découpés. Si l'épaisseur du mur est plus élevée que 184 mm (7-1/4 po) un DVP-HSM-B sera requis.

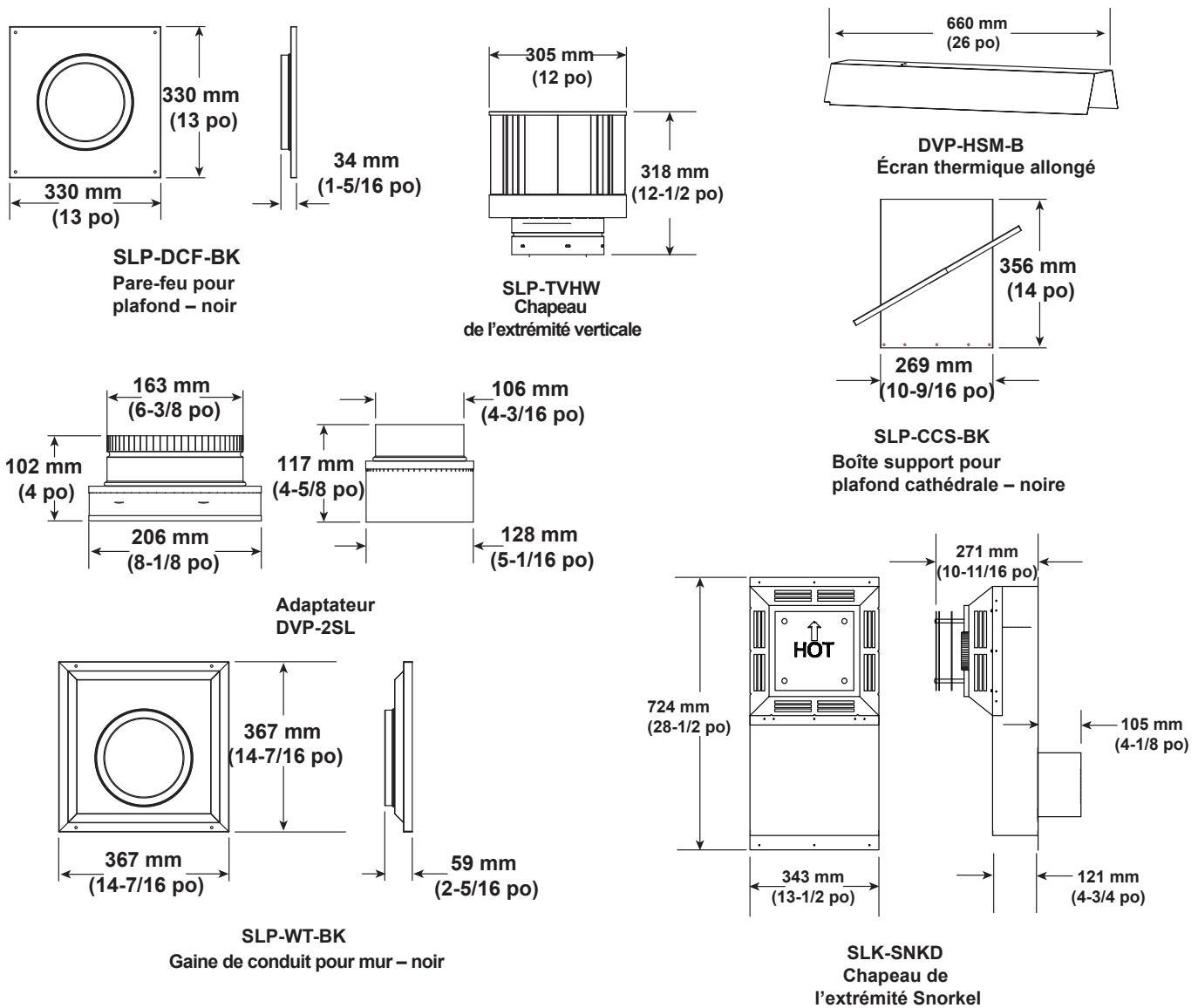
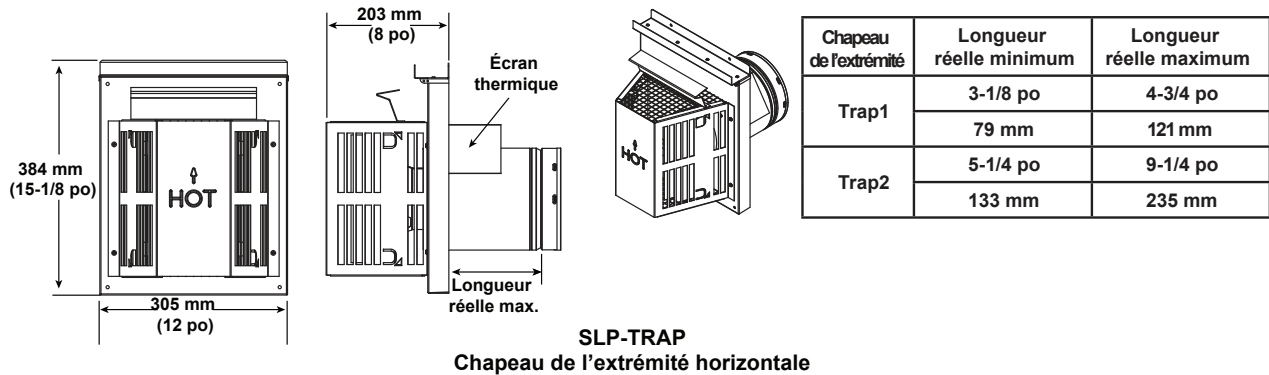


Figure 12.8 Composants du conduit de la série SLP

A. Schémas des composants du conduit d'évacuation (suite)

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie.

- En utilisant les chapeaux de l'extrémité SLP-HRC-SS sur un foyer à évacuation supérieure, une section de conduite verticale minimale de 305 mm (1 pi) est exigée avant de pouvoir installer un premier coude.
- En utilisant un chapeau de l'extrémité DVP-TB1 sur un foyer à évacuation vers le haut, une section de conduite verticale minimale de 914 mm (3 pi) est exigée avant de pouvoir installer un premier coude.

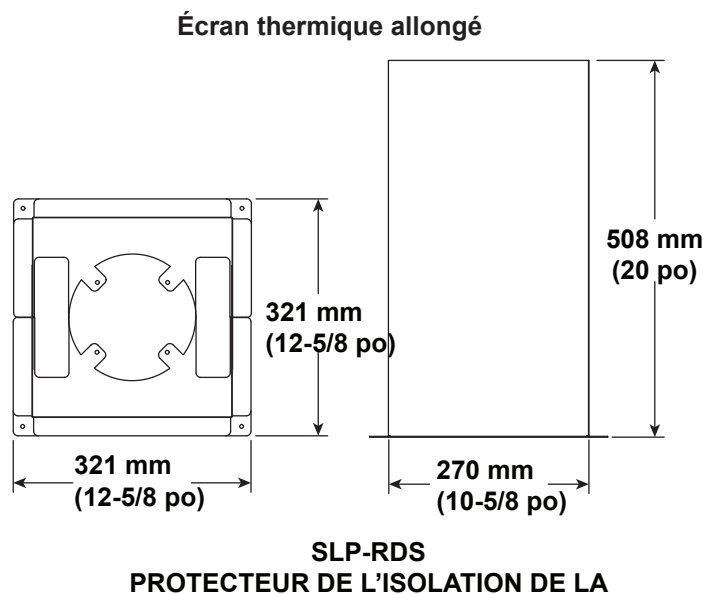
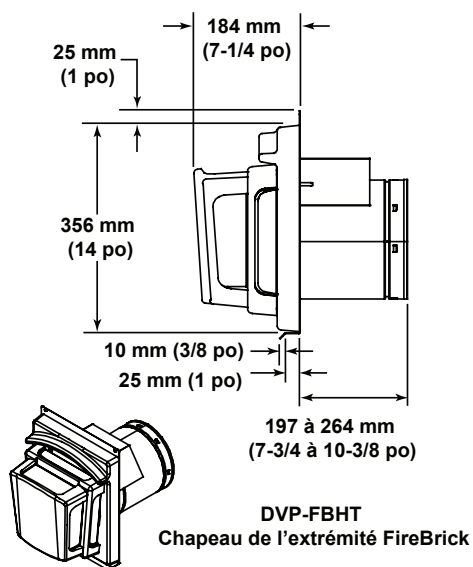
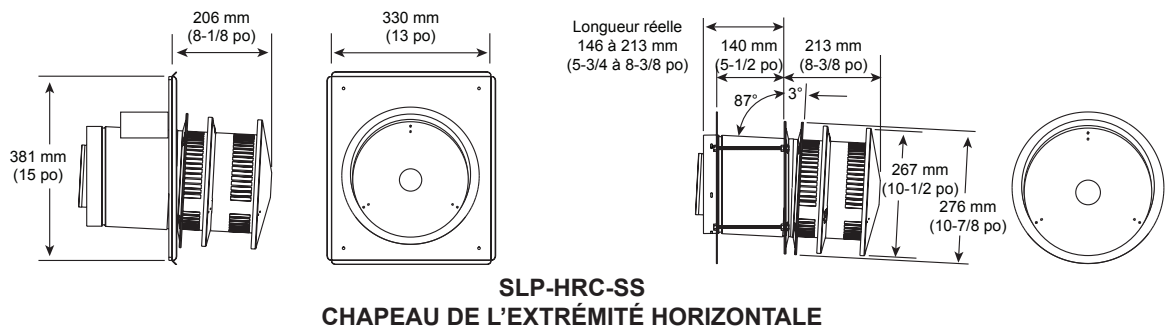
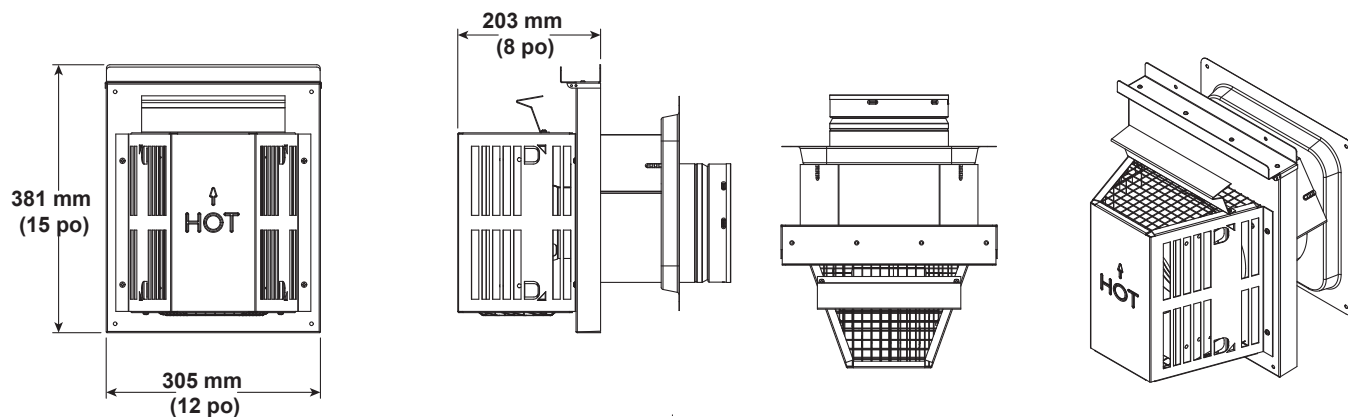


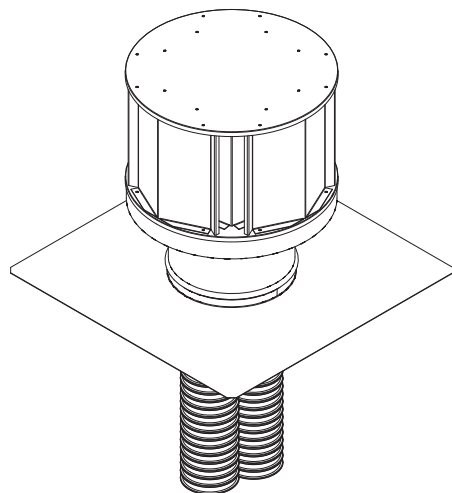
Figure 12.9 Composants du conduit de la série SLP



SLP-HHW2
Chapeau horizontal pour vents forts

Figure 12.10 Composants du conduit de la série SLP

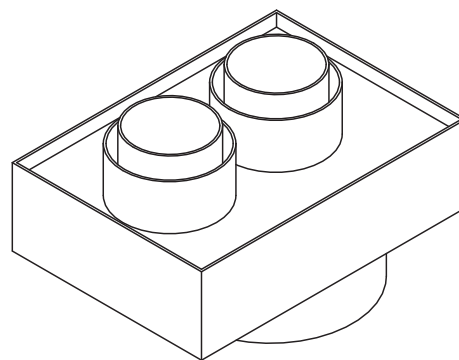
CONDUIT D'ÉVACUATION COAXIAL À COLINÉAIRE



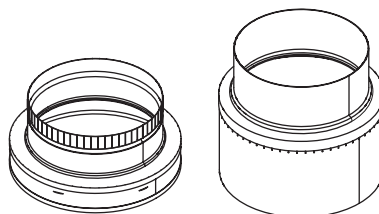
LINK-DV30B
Ensemble de
doublement flexible



768-380A
Tuyau flexible en acier inoxydable



DV-46DVA-GCL
Connecteur coaxial/colinéaire d'appareil



DVP-2SL
Adaptateur

Figure 12.11 Composants coaxial à colinéaire

B. Accessoires

Télécommandes, contrôles muraux et interrupteurs muraux

Interrupteurs

Suivez les instructions fournies avec le contrôle installé pour utiliser votre foyer :

Pour votre sécurité :

- Installez un verrouillage d'interrupteur/télécommande avec des caractéristiques de verrouillage de sécurité-enfant.
- Gardez la télécommande hors de la portée des enfants.

Contactez votre détaillant pour toutes questions.

Ventilateur optionnel

Suivre les instructions fournies avec l'ensemble du ventilateur pour l'utiliser. Contactez votre détaillant pour toutes questions.

Réfractaire (requis)

Un réfractaire est nécessaire sur cet appareil. Communiquez avec votre détaillant pour les options offertes.

Majestic, une marque de Hearth & Home Technologies
7571 215th Street West, Lakeville, MN 55044
www.majesticproducts.com

Veuillez contacter votre détaillant Majestic pour toute question.
Pour connaître l'emplacement du détaillant Majestic le plus près,
Veuillez visiter le www.hearthnhome.com.

Imprimé aux États-Unis - Copyright 2016